

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 24

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 115. Jahrgang  
**Donnerstag**  
6. Februar 1997

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen  
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés  
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Bern, 115e année  
**Jeudi**  
6 février 1997

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

31.01.1997 (2441)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1997, S. 441, publizierten TB-Eintrags Nr. 1035 vom 16. 1. 1997. **AG Baugeschäft Wülflingen**, in Winterthur, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 441). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöhr, Dr. Christof A., von Zumikon, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: Jöhr, Dr. Christof A.].

31.01.1997 (2442)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1997, S. 442, publizierten TB-Eintrags Nr. 1045 vom 16. 01. 1997. **BW Holding AG**, in Winterthur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 1997, S. 442). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöhr, Dr. Christof A., von Zumikon, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [nicht: Jöhr, Dr. Christof A.].

31.01.1997 (2443)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1997, S. 253, publizierten TB-Eintrags Nr. 370 vom 9. 1. 1997. **Agence Americaine Zürich AG**, in Zürich, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 253). [Die mit Eintragung Tagebuch-Nr. 370 vom 9. 1. 1997 publizierte Wohnortsänderung des Verwaltungsratsmitgliedes Ivo von Arx, wurde versehentlich mit der Zeichnungsberechtigung Kollektivunterschrift zu zweien publiziert. Ivo von Arx führt jedoch Einzelunterschrift.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Ivo, von Zumikon, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

31.01.1997 (2444)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 46 vom 09. 03. 1992, S. 1064, publizierten TB-Eintrags Nr. 3704 vom 27. 02. 1992. **Tissura AG**, in Wald ZH, Fabrikation von und Handel mit Textilien und Bekleidung aller Art, mit medizinischem und hygienischem Verbrauchsmaterial aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1995, S. 3511). Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 250.- [nicht: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-].

31.01.1997 (2445)  
**BMC Business Management Center AG**, in Steinmaur, Gewerbe- strasse 4, 8162 Steinmaur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 01. 1997. Zweck: Halten von Beteiligungen sowie Beratung und Führung der Tochtergesellschaften. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 6'000 Namenaktien zu CHF 100.- der Time System (Schweiz), in Steinmaur, 70 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Managementart Consulting AG, in Steinmaur, sowie ein Kontokorrentguthaben gemäss Stand per 30.1.1997 gegenüber der Time System (Schweiz), in Steinmaur, zum Preise von höchstens CHF 3'335'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Boethius, Stefan, schwedischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heinger, Dr. Thomas, von Eriswil und Adliswil, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchand, René, von Sonvilier, in Würenlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

31.01.1997 (2446)  
**Ecofin Immobilien AG**, in Zürich, c/o Ecofin Forschungs- und Beratungs-AG, Lavaterstrasse 45, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 01. 1997. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften sowohl in der Schweiz wie auch im Ausland; kann Beteiligungen erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Janssen, Prof. Dr. Martin C., von Gunzwil, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ehrle, Beatrice, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curia Treuhander AG, in Chur, Revisionsstelle.

31.01.1997 (2447)  
**Interlobe Finanz AG (Interlobe Finance SA)**, in Zürich, Weberstrasse 21, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 01. 1997. Zweck: Betätigung in der Finanz- und Vermögensverwaltung, Vermittlung von Beteiligungen, Steuer- und Vorsorgeberatung und Finanzdienstleistungen im weitesten Sinn; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und

veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 2'500 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Stabinger-Fasel, Ursula, von Zürich und Winterthur, in Oberrieden, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Dr. Peter A., von Frauenfeld und Aadorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Markus, von Zürich und Frick, in Auw, Revisionsstelle.

31.01.1997 (2448)  
**Nordsüd Investment Consulting AG**, in Zürich, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG, Tödistrasse 61, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 1997. Zweck: Vermögensverwaltung, Anlageberatung sowie Erbringen von Finanzdienstleistungen; kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 150'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 150'000.-. Aktien: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief, Telefax, Telex oder Telegramm. Eingetragene Personen: Rossetti, Dr. Silvio, von Eggensriet, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fidi-revisa AG, in Zürich, Revisionsstelle.

31.01.1997 (2449)  
**Peitho AG (Peitho SA) (Peitho Ltd)**, in Zürich, Wieslergasse 8, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1996. Zweck: Förderung von Kunst und Kultur: durch Organisation, Übernahme, Vermittlung und Verwaltung von Konzerten, Kongressen, Ausstellungen, Events, inter- und nationaler Kulturveranstaltungen und Sponsoring; kann Beteiligungen in mobilen und immobilien Werten und an Unternehmen kaufen, verkaufen und verwalten sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Sofern alle Aktionäre bekannt sind, erfolgen Mitteilungen rechtsgültig an die letzte der Gesellschaft bekannte Adresse, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Zurbriggen, Robert, von Saas Grund und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tullmann-Attenhofer, Haidi, von Andiast, in Zug, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Wiebach, Patrick, von Zürich und Küsnacht ZH, in Wangs, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Anchor Trust AG, in Zürich, Revisionsstelle.

31.01.1997 (2450)  
**Printnet (PNCH) AG**, in Zürich, Zürcherstrasse 39, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 1997. Zweck: Bereitstellung und Betrieb eines Informatiksystems zur Übermittlung von Verlagsinformationen, namentlich Druckinformationen, sowie die Erbringung von allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Aktivitäten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'200'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 1'200'000.-. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an das bei der Gesellschaft vorgemerkte Domizil, sofern die Aktionäre ihre Adresse daseibst bekanntgegeben haben, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft; vorbehalten bleiben die zwingenden gesetzlichen Bestimmungen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rickenbach, Jean-Philippe, von Salenstein und Zürich, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stricker, Hansjakob, von Schönenberg ZH, in Stregelbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brauchli, Jürg, von Weinfelden, in Feusisberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Dr. Patrick, von Haggenschwil, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karer, Heinz, von Andelfingen, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stoppani, Marco, von Ponte Tresa, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Obrist, Kurt, von Zürich, in Wald ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

31.01.1997 (2451)  
**A. Rondinelli AG**, in Winterthur, Ausführung sämtlicher Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995, S. 5575). Statutenänderung: 18. 12. 1996. Firma neu: **Rondinelli AG**. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Harry, von Ebnat-Kappel, in Seuzach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].

31.01.1997 (2452)  
**Agrinova SA**, in Zürich, Vermittlung, Handel und Vertrieb von landwirtschaftlichen Produkten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8032). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidhauser, Erich, von Erlen, in Baden, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Sculati, Gianni Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

31.01.1997 (2453)  
**Alessa Alusuisse Engineering AG (Alessa Alusuisse Engineering SA) (Alessa Alusuisse Engineering Ltd)**, in Zürich, Als Konzerngesellschaft der Alusuisse-Lonza Holding AG industrielle Beratung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühl, Madeleine, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wood, Gregory, australischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

31.01.1997 (2454)  
**Alusuisse Trading AG (Alusuisse Trading SA) (Alusuisse Trading SA) (Alusuisse Trading Ltd)**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art als Konzerngesellschaft der Alusuisse-Lonza Holding AG, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1996, S. 7559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borka, Istvan, ungarischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien; Brechbühl, Madeleine, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Strasser, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

31.01.1997 (2455)  
**Arcoop Architekten AG**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 1995, S. 213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gilgen, Hansjörg, von Rütigsberg, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

31.01.1997 (2456)  
**Bankers Trust AG (Bankers Trust SA) (Bankers Trust Ltd) (Bankers Trust SpA)**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Derzi, Karim, von Wittenbach, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kerrison, Antony, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baresich, Michael, Bürger der USA, in Genf, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: stellvertretender Generaldirektor]; Stevens, Kristan, Bürger der USA, in Zumikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zürcher, Jerome, von Trub, in Domach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Torrenté, Pierre Alain, von Monthey, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

<b>809 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio</b> Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus Zug, Fribourg, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.
<b>826 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondazioni - Registro di commercio: Fondazioni</b> Kantone - Cantons - Cantoni Zürich, Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Aargau, Thurgau, Vaud, Genève.
<b>821 Abhanden gekommene Werttiteile - Titres disparus - Titoli smarriti</b>
<b>822 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali</b> Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Trasferimento volontario d'un portafoglio di assicurazioni. Ermächtigung zum Betrieb der Krankenversicherung - Autorisation d'exploiter l'assurance-maladie - Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione malattia. Erbenruf. Öffentliches Inventar - Rechnungsruf. Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRReg V sowie Art. 88a HRReg V. Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori. Schuldeneruf infolge Fusion. Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée. Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers.
<b>826 Marken - Marques - Marchi</b> Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intellettuale. 434844-434858
<b>MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI</b>
<b>832 Öffentliches Beschaffungswesen.</b> Marchés publics.
<b>INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI</b>

- 31.01.1997 (2457)  
**BAW Baustoffe AG Winterthur**, in Winterthur, Handel mit sämtlichen Baustoffen und Baustoffen, ferner Handel mit Waren aller Art, die mit der Baubranche im Zusammenhang stehen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1996, S. 7035). Domizil neu: Dättenerstrasse 13, 8406 Winterthur.
- 31.01.1997 (2458)  
**BBI Baubedarf Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung sowie Veräusserung von Immobilien jeglicher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1996, S. 6592). Domizil neu: Hohlstrasse 500, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Hunziker, Richard, von Moosleuer, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Todt, Gerhard, von Wittenbach, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegg, Hans Ulrich, von Horgen, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hess, Norbert, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hüslar, Thomas W., von Steinhausen und Uster, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zwei; OTG Ostschweizerische Revisionsgesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2459)  
**Bestvest AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im Ausland, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 177 vom 12. 09. 1996, S. 5515). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Büchele, Alois, von Samedan, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bettex, Henri, von Combremont-le-Petit, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2460)  
**Berchold & Co AG**, in Thalwil, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1994, S. 4213). Statutenänderung: 31. 05. 1996. Zweck neu: Projektierung und Ausführung von wärme- und kältetechnischen Anlagen, Apparate-, Behälter- und Rohrleitungsbau sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Gemäss näheren Angaben im Tabuch beschränkte Übernahme der Aktiven und Passiven der Firma "Berchold & Co Zentralheizungsfabrik", in Thalwil, zum Preise von CHF 504 936.35, wovon CHF 498 000.- auf Grundkapital angerechnet.] Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Berchold, Prof. Max, von Seegraben, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2461)  
**Beta Systems Software AG (Beta Systems Software SA) (Beta Systems Software Ltd)**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Software für Grossrechenanlagen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5583). Statutenänderung: 20. 12. 1996. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]
- 31.01.1997 (2462)  
**Cantrade Privatbank AG (Cantrade Banque Privée SA) (Cantrade Banca Privata SA) (Cantrade Private Bank Ltd)**, in Zürich, Betrieb einer Bank sowie Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 361). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Eigenmann, Guido, von Waldkirch, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Keller, Hans, von Zürich, in Schlieren, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Schürmann, Bernhard, von Luzern, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rotach, Heinrich, von Herisau, in Frauenfeld, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohermuth, Dr. Matthias E., von Zürich und Erlen, in Möhlin, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Ammann, Pierre, von Zürich, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Bernasconi, Rudolf, von Genestryon, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Probst, Stephan Michael, von Langnau im Emmental, in Nussbaumen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Mächler, Rudolf, von Wangen SZ, in Zug, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Eckard, Pierre Yves, von Winterthur, in Langnau am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]; Eiberle, Matthias, von Appenzell, in Siglistorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]; Füleler, Roland Markus, von Oberdorf NW, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Sennwald, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]; Lutta, Curdin, in Uetikon am See, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]; Sechler, Peter Andreas, von Baden, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz]; Müller, Georg, von Zürich und Unterkulm, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Müller, Heinz, von Niederglatt, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Tracina, Ignazio, von Zürich, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Gadiet, Alfred, von Rothrist, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Sandberg, Albert G., niederländischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Schleuniger, Urs, von Klingnau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Wenzinger, Ulrich, von Wislikofen, in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Wüthrich, Peter, von Trub, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz.
- 31.01.1997 (2463)  
**CFI Chris Data Finanz Informatik AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 171 vom 4. 09. 1996, S. 5328). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Meier, Dr. Walter, von Hallau, in Hallau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Séchy, Laszlo G., von Männedorf, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Buholzer, Sonja A., von Luzern, in Kilchberg ZH, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2464)  
**Christen Sanitär AG**, in Pfäffikon, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1329). Statutenänderung: 29. 11. 1996. Zweck neu: Betrieb eines Installationsgeschäftes und Planungsbüros für sanitäre Anlagen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt, das Geschäftsinventar des an der Hochstrasse 138 in Pfäffikon betriebenen Geschäftes für sanitäre Anlagen zum Preise von höchstens CHF 90 000.- zu übernehmen.]
- Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Brief mit Empfangschein an die im Aktienbuch eingetragene Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Peter, von Affoltern im Emmental, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fehraltorf].
- 31.01.1997 (2465)  
**CIT Commerce Investment Trade AG (CIT Commerce Investment Trade SA) (CIT Commerce Investment Trade Ltd)**, in Küsnacht ZH, Ausführung von und Beratung in Finanz-, Handels- und Investitionsgeschäften jeglicher Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 1995, S. 5067). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Stiffler Treuhänder, in Davos, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2466)  
**Contempora AG**, in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Textilien und Einrichtungsgegenständen, Übernahme von Vertretungen der Einrichtungsbranche, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1996, S. 6107). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Denz, Sibylla, von Zürich, in Weiningen ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2467)  
**CTI Ltd**, in Richterswil, Unternehmensberatung in Handel und Industrie, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3894). Statutenänderung: 20. 01. 1997. Firma neu: **MTB Consulting Ltd**. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Taravella, Mario Guido, von Rüschlikon und Zürich, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baur, Andreas, von Bern und Zürich, in Benken ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2468)  
**Diana Verlag AG**, in Zürich, Verlag und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 127 vom 3. 07. 1996, S. 3957). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marsch, Dr. Gernot, deutscher Staatsangehöriger, in Forstern (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Einzelunterschrift]; Ubleis, Dr. Hans-Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2469)  
**Ernst Welti AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Z.G.B. Zaugg, Goldberger, Bolt AG für Treuhänder und Unternehmensberatung, in Zofingen, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2470)  
**Felix Zanin AG**, in Gossau ZH, Betrieb eines Heizungs-, Sanitär- und Installationsunternehmens, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 74 vom 29. 03. 1983, S. 1042). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Teuca AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2471)  
**Grania AG**, in Zürich, Import und Export insbesondere von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1995, S. 1558). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Liegenschaften AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2472)  
**High-Clean AG Zürich**, in Zürich, Spezialreinigung von Computergeräten einschliesslich Printern, Grossanlagen und Holböden, antistatische Behandlung und ähnliche Dienstleistungen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1994, S. 4841). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle [bisher: Experta Revision AG, in Zürich].
- 31.01.1997 (2473)  
**HJW Kommunikation (HJW Communication)**, in Küsnacht ZH, Betreiben einer Kommunikationsagentur, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1995, S. 1136). Domizil neu: Obere Hesiabachstrasse 8, 8700 Küsnacht ZH.
- 31.01.1997 (2474)  
**ICN Trust Finance AG (ICN Trust Finance SA) (ICN Trust Finance Ltd)**, in Zürich, Erbringung sämtlicher mit dem Vermögensverwaltungsunternehmen zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 2 vom 4. 01. 1996, S. 29). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Gasser, Pius O., von Lungern, in Opfikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Daniel, von Rümlang und Baldingen, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Steinmaur, Vize-Direktor].
- 31.01.1997 (2475)  
**Institut Minerva Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7961). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Schurtenberger, Heinz Peter, von Gränichen, in Bubendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Zwygart, Alfred, von Meikirch, in Buch am Irchel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maissen, Herbert, von Sumvig, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wittig, Dr. Daniel, von Zürich und Laufen-Uhwiesen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Jaggy-Kaufmann, Sabine, von Varen und Inden, in Gelfingen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2476)  
**Interhome AG (Interhome SA) (Interhome Ltd)**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Touristik, insbesondere Vermittlung und Verwaltung von Ferienwohnungen und Hotels, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 91 vom 10. 05. 1996, S. 2697). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Amstalden, Niklaus, von Sarnen, in Wollerau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bologna, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Berikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Egli, Reto, von Trub, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2477)  
**J. Sellaz AG**, in Zürich, Handel mit allenfalls Fabrikation von Einrichtungs- und Dekorationsgegenständen aller Art für Wohnungen und Geschäftsräume, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1996, S. 6108). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Denz, Sibylla, von Zürich, in Weiningen ZH, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2478)  
**Jacky Maeder Holding AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1531). Statutenänderung: 20. 12. 1996. Firma neu: **S Air Logistics AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (S Air Logistics SA) (S Air Logistics Ltd). Aktienkapital neu: CHF 4'800'000.- [bisher: CHF 500'000.-]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 4'800'000.-. Aktien neu: 4'800 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 20. 12. 1996 1'800 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Swissair Handling & Distribution AG, in Kloten, und 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- der Swissair Cargo AG, in Kloten, wofür 4'300 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgeben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich].
- 31.01.1997 (2479)  
**Jean Frey AG (Jean Frey SA) (Jean Frey S.p.A.) (Jean Frey Ltd)**, in Zürich, Verlag, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern und anderen Verlagsobjekten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 611). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Peter, von Sigriswil, in Riehen, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Delegierter]; Hagemann, Dr. Matthias, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hagemann, Prof. Dr. Hans-Rudolf, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident]; Schuhmacher, Dr. Fritz, von Basel, in Dornach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Duschon, Robert, von Ardez, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Klingler Lütli, Christine, von Näfels und Bülach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lütlin, Alfred (genannt Fredi), von Muttenz, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schlatter, Katharina, von Schlossrued, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Weiss, Jürg, von Köniz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2480)  
**Knight Wendling (International) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1996, S. 5996). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Stählin, Kurt, von Neudorf, in Hütten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ballmer, Werner, von Zürich und Lausen, in Schöfflisdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2481)  
**Lanz & Frey AG**, in Niederhasli, Handel mit metallurgischen Produkten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7849). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Lustenberger, Max, von Hasle LU, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; von Moos, Dr. André, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhardt, Dieter, von Basel, in Dietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei].
- 31.01.1997 (2482)  
**Lombard Asset Management AG (Lombard Asset Management SA) (Lombard Asset Management Ltd)**, in Zürich, Verwaltung und Anlage von Vermögen, sei es auf eigene Rechnung oder auf Rechnung von Dritten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 65 vom 2. 04. 1996, S. 1875). Statutenänderung: 13. 12. 1996. Firma neu: **Labouchere Asset Management AG**. Uebersetzungen der Firma neu: (Labouchere Asset Management SA) (Labouchere Asset Management Ltd). Domizil neu: Mühlebachstrasse 20, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Hodler, Urs, von Gurzelen und Küsnacht ZH, in Genéthod, Präsident, mit Einzelunterschrift; OBT Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombard, Yves, von Genf, in Nussbaumen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Haesen, Victor, von Chêne-Bougeries, in Tannay, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; ATAG Ernst & Young SA, in Genf, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2483)  
**Metalwerke Refonda AG**, in Niederglatt, Umschmelzen und Raffination von Metallen, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen sowie Handel mit solchen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 54 vom 17. 03. 1995, S. 1500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reini, Heinz, von Weinfelden, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2484)  
**MTB Consulting Ltd**, in Richterswil, Unternehmensberatung in Handel und Industrie sowie Handel mit industriellen Rohstoffen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7991). Statutenänderung: 20. 01. 1997. Firma neu: **CTI Ltd**. Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Weber, Werner, von Thalwil und Zürich, in Widenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fisteba AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Andreas, von Zürich und Bern, in Benken ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst Züger Treuhänder und Verwaltungen GmbH, in Dachsen, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2485)  
**Nomura Bank (Schweiz) AG (Banque Nomura (Suisse) SA) (Banca Nomura (Svizzera) SA) (Nomura Bank (Switzerland) Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 1996, S. 4312). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Kane, Koichi, japanischer Staatsangehöriger, in London (England), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Imada, Takakazu, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Zraggen, Roy, von Gurtellen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Saito, Minoru, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tonomura, Hitoshi, japanischer Staatsangehöriger, in London (England), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Matsushita, Haruki, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Stellvertretender Direktor]; Muto, Hideo, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Rijckmans, Paul, belgischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz; Watanabe, Joji, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz.
- 31.01.1997 (2486)  
**Oertli Wärmetechnik AG (Oertli Technique Thermique SA) (Oertli Termotecnica SA) (Oertli Heating Technics Ltd)**, in Scherz, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 1996, S. 1180). Ausgeschiedene Personen und erschl. Unterschriften: Elsener, Stefan, von Zug, in Birmensdorf ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Perot, Marco, von Arvigo, in Niederhasli, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Nageli, Eveline, von Innerkirchen, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Bello, Régis, französischer Staatsangehöriger, in Strasburg (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Muller, André, französischer Staatsangehöriger, in Schiltigheim (Frankreich), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
- 31.01.1997 (2487)  
**OS-ER Holding AG**, in Erlenbach ZH, Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6128). Statutenänderung: 20. 12. 1996. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief oder elektronische Kommunikationsmittel erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 31.01.1997 (2488)  
**Paul Keller Ingenieurbüro AG (Paul Keller Engineering Ltd)**, in Dübendorf, Betrieb eines Ingenieurbüros in den Bereichen Energieverteilung, Energieversorgung für Bahnen, Steuerungen, Tiefbau und Vermessung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 188). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Paul, von Illnau-Effretikon und Wittenbach SG, in Lindau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Keller, Roland, von Illnau-Effretikon, in Gossau ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion].

- 31.01.1997 (2489)  
**Plus Minus Design AG**, in Zürich, Design von Möbeln für den Wohnbereich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6722). Statutenänderung: 17. 01. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm/Fax an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der einzelnen Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
- 31.01.1997 (2490)  
**PRT Pauli & Rechsteiner Treuhand AG**, in Winterthur, Durchführung aller in den Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Geschäfte, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1993, S. 670). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heitz, Hans Jakob, von Zürich, Müschwilen TG und Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Urs, von Appenzel, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Weinfelden]; Pauli, Philip, von Vehegen, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Salenstein].
- 31.01.1997 (2491)  
**PSD Parkett AG**, in Zürich, Ausübung aller Geschäfte im Bereich Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Parkett-Bodenbelägen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1995, S. 5516). Domizil neu: Mühlackerstrasse 199, 8046 Zürich.
- 31.01.1997 (2492)  
**Revinkasso AG**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1996, S. 7004). Statutenänderung: 11. 12. 1996. Firma neu: **Kiss Kredit-Info-Service-System AG**. Uebersetzung der Firma neu: **(Kiss Kredit-Info-Service-System SA) (Kiss Kredit-Info-Service-System Ltd)**. Sitz neu: Scherzengbach. Domizil neu: Eschenstrasse 12, 8603 Scherzengbach. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Kreditmanagement und Debitorenprävention, insbesondere durch Wirtschafts-, Bonitäts- und Kreditinformationen, sowie alle weiteren dem Kreditrisiko dienlichen Massnahmen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hurni, Brigitta, von Gurburi, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ferax Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biggo, Urs, von Oberriet SG, in Ebmatingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Willy, von Gaden, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2493)  
**Rüsch (Schweiz) AG**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Checks, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4224). Statutenänderung: 19. 12. 1996. Zweck neu: Unterstützung von Unternehmen aller Branchen und jeder Gröszenordnung im internationalen Zahlungsverkehr, insbesondere durch elektronische Überweisungen, Fremdwährungsschecks und Termingeschäfte; die hauptsächliche Geschäftstätigkeit beschränkt sich auf die Schweiz. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zanolli, Matthew John, Bürger der USA, in Zürich, Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Robert Jakob, von Rehetobel, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 31.01.1997 (2494)  
**Selectcapital AG (Selectcapital SA) (Selectcapital Ltd)**, in Zürich, Erbringen von Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1995, S. 6076). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnellmann, Dr. Hansjürg, von Zürich und Thalwil, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Erk, Norbert Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Fuldatal (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Stampfli, Christopher, von Aeschi SO, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor, mit Einzelunterschrift].
- 31.01.1997 (2495)  
**Sellag AG (Sellag SA) (Sellag Ltd)**, in Zollikon, Handel im In- und Ausland mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1125). Eingetragene Personen neu oder mutierend: G + N Revisions AG, in Rüslikon, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2496)  
**Stafina AG**, in Zürich, Handel mit Roh-, Halb- und Fertigprodukten aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1996, S. 6168). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zeuner, Rolf Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2497)  
**Stahel Hardmeyer AG (Stahel Hardmeyer Ltd) (Stahel Hardmeyer SA)**, in Zürich, Handel mit Rohprodukten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1996, S. 7809). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zeuner, Rolf Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 31.01.1997 (2498)  
**Sumitomo Bank (Schweiz) AG (Banque Sumitomo (Suisse) SA) (Banca Sumitomo (Svizzera) SA) (Sumitomo Bank (Switzerland) Ltd)**, in Zürich, Betrieb einer Bank sowie Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte in der Schweiz, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5585). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann, Michel, von Schaffhausen und Opfershofen SH, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 31.01.1997 (2499)  
**Swissair Beteiligungen AG (Swissair Participations SA) (Swissair Associated Companies Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1996, S. 7313). Statutenänderung: 20. 12. 1996. Firma neu: **S Air Relations AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(S Air Relations SA) (S Air Relations Ltd)**. Aktienkapital neu: CHF 600'000'000.- [bisher: CHF 500'000'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 600'000'000.-. Aktien neu: 600'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 500'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 20.12.1996 gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.12.1996 98'178'000 Ordinary shares zu GBP 1.- der Stamps B.V., in Amsterdam (NL), wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dormann, Meinrad, von Zürich, in Bachs, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Martin, von Safenwil, in Auenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 31.01.1997 (2500)  
**Time Work Personal AG**, in Winterthur, Vermittlung und Entleiherung von Personal, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 1996, S. 5831). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fritschi, Meier + Co AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2502)  
**Trombik Ingenieure AG, dipl. Ing. ETH/ISA, Ingenieurbüro**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994, S. 6722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Dr. Max, von Meggen, in Winkel, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2503)  
**TSR Tscherner AG**, in Zürich, Kommunikations-, Marketing- und Entwicklungsberatung, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 413). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey, Urs, von Braggio und Davos, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vannotti, Dr. Leonardo, von Bedigliora, in Ennetbaden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
- 31.01.1997 (2504)  
**Tury AG**, in Zürich, Handel mit und Fabrikation von Konfektion und Textilien aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1992, S. 900). Domizil neu: c/o Jakob Lisak, Parkring 10, 8002 Zürich.
- 31.01.1997 (2505)  
**Uman Handels AG (Uman Trading Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1991, S. 4480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinze + Co, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2506)  
**Vitec Video-Technik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 1989, S. 646). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Marquart-Bieber, Regina, von Flums, in Neuendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Dirk, von Scherzengbach, in Scherzengbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marquart Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2507)  
**Vogel & Partner AG**, in Zürich, Führung einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 85 vom 3. 05. 1989, S. 1826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2508)  
**Weha AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5896). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard Schmid Treuhand- und Buchhaltungsbüro, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2509)  
**Wädi-Brau-Huus AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1989, S. 1013). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Aktienkapital neu: CHF 410'000.- [bisher: CHF 375'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 410'000.-. Aktien neu: 4'100 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 3'750 Namenaktien zu CHF 100.-].
- 31.01.1997 (2510)  
**Zehnder AG**, in Wallisellen, Finanzierung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1986, S. 4925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2511)  
**Intersquare AG Intersquare Inc**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1989, S. 2911). Gründungsstatuten: 30.09.1987. Statutenänderung: 22. 01. 1997. Firma neu: **Legaline AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Legaline Inc) (Legaline SA)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kuttelgasse 1, 8001 Zürich. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Rechtsinformatik, Konzeption, Entwicklung und Kommerzialisierung von relationalen Datenbanken und von Expertensystemen; Bereitstellung von rechtsrelevanten Informationen auf optoelektronischen Medien und auf mit Mitteln der elektronischen Fernabfrage (online) nutzbaren Computern; kann Darlehen in unbefristeter Höhe aufnehmen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 100.-] (Stimmrechtsaktien) und 80 Namenaktien zu CHF 500.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in brieflicher Form an deren im Aktienbuch verzeichnete Adressen, bzw., wo dies dienlich ist, durch persönliche Übergabe der schriftlich festgehaltenen Bekanntmachung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernasconi, Bruno, von Magliaso, in Killwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]; Bernasconi, Evelyn, von Magliaso, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel]; Glanz, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2512)  
**Meteke AG**, bisher in Baar, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien sowie Beteiligung an und Finanzierung von Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4070). Gründungsstatuten: 14.07.1994. Statutenänderung: 6. 12. 1996. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Neugutstrasse 66, 8600 Dübendorf. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien sowie Beteiligung an und Finanzierung von Immobilienprojekten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 500.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gramoba AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stach, Bettina, von Frauenfeld und Mörschwil, in Herliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Stach, Patrick, von Frauenfeld und Mörschwil, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fässler & Partner AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2513)  
**Mirega AG**, bisher in Zug, Beteiligungen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 1994, S. 1726). Gründungsstatuten: 23.02.1978. Statutenänderung: 16. 12. 1996. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Lavaterstrasse 61, 8002 Zürich. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Kontrolle von Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 1'100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'100'000.-. Aktien: 1'100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe, selbst im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groner, Helmut F., von Schaffhausen, in Baar, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
- 31.01.1997 (2515)  
**"Wafag" Warenhandelfinanzierungs- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich, Finanzierung von Warenhandelsunternehmen sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw., Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 215 vom 15. 09. 1970, S. 2087). Firma neu: **"Wafag" Warenhandelfinanzierungs- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft in Liquidation**. Domizil neu: c/o Veropa AG, Seestrasse 15, 8002 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.01.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hausbeer, Dr. Wolfgang, von Zürich, in Rapperswil SG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied]; Joder, Ernst, von Muri bei Bern, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2516)  
**Gastro Casa AG**, in Opfikon, Gastronomie- und Freizeitbetriebe, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 24 vom 5. 02. 1996, S. 684). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1997, S. 558) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2517)  
**Intertape Holding Ltd in Liquidation**, in Schönenberg ZH, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Kapitalbeteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6625). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs 2 Satz 2 HRGv V von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2518)  
**Nova Stahl AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Stahl und Stahlerzeugnissen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 260). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 614) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2519)  
**Rooftop Consulting AG**, in Uster, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung im Finanzsektor, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4468). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vira (Gambargno) (SHAB Nr. 15 vom 24.1.1997, S. 520) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2520)  
**Scanag AG**, in Winterthur, Import und Vertrieb von Produkten der Elektronikindustrie, des Steuerungsbaus und der Informatik, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1996, S. 3763). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 17 vom 28.01.1997, S. 586) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2521)  
**Suag AG**, in Uster, Handel mit Getreide, Import und Export von Futtermitteln und diesen verwandten Produkten sowie Handel mit Produkten für die Lebensmittelindustrie und anderen Rohstoffen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1996, S. 4412). Die Gesellschaft [neu: Intra Investment & Trading Company AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 16 vom 27.01.1997, S. 559) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2522)  
**Artho GmbH, Bedachungen**, in Illnau-Effretikon, c/o Bruno Artho, Weiherstrasse 3, 8307 Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 1997. Zweck: Erstellung von Bedachungen aller Art sowie deren Unterhalt und Erneuerung, Erbringung von Dienstleistungen, namentlich Beratung im Bereich Bedachungsarbeiten und Gebäudeisolierungen, Handel mit Bedachungsmaterialien aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 01.11.1996 1 Computeralanlage und 1 Nissan Primera 2.0, 1990, zum Preise von CHF 22'000.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 2'000.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Artho, Daniel, von St. Gallenkappel, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Artho, Roger, von St. Gallenkappel, in Lindau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 31.01.1997 (2523)  
**Bauprom GmbH Generalunternehmung**, in Unteregstringen, Weiningerstrasse 48, 8103 Unteregstringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 1997. Zweck: Ausführung von Aufträgen als Generalunternehmer im Hoch- und Tiefbau, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Bauektor sowie Handel mit Waren aller Art; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blum, Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schauble, Fritz, von Unterhendingen, in Lengnau AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 31.01.1997 (2525)  
**Die Bootswerkstatt Damian Betschart GmbH**, in Küsnacht ZH, Seestrasse 72, 8700 Küsnacht ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 01. 1997. Zweck: Führung einer Bootswerkstatt, beinhaltet Bau, Unterhalt und Reparaturen von Wasserfahrzeugen aller Art; Motorservice und Unterhalt, sämtliche Holz-, Kunststoff- und Lackierarbeiten, Bootstransporte und Überführungen, Winterlager sowie Handel mit Wasserfahrzeugen und Zubehör aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Betschart, Damian Marc, von Morschach, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Kolb, Walter Otto, von Winterthur, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
- 31.01.1997 (2526)  
**Riviera d'oro GmbH (Riviera d'oro s. r.l.) (Riviera d'oro s.r.l.) (Riviera d'oro Ltd liab Co)**, in Zürich, Horneggstrasse 15, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 01. 1997. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für schweizerische und ausländische natürliche und juristische Personen im Bereich der Gastronomie sowie das Führen von Restaurationsbetrieben; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Montagnolo, Remo, italienischer Staatsangehöriger, in Männedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Mancosu, Antonello, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
- 31.01.1997 (2527)  
**Putzmeister Interholding GmbH**, in Zürich, Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, (SHAB Nr. 61 vom 14. 03. 1979, S. 809). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Forster, Dr. Gertrud, von Schaffhausen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Grafenried, Dr. Christoph, von Bern, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.

- 31.01.1997 (2528)  
**T-Com GmbH**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1996, S. 5010).  
Domizil neu: Schaffhauserstrasse 363, 8050 Zürich.
- 31.01.1997 (2529)  
**Aerztekasse (Caisse des médecins) (Cassa dei medici)**, in Zürich, Genossenschaft, (SHAB Nr. 22 vom 1. 02. 1996, S. 632). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coullandau, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Vétraz-Monthoux (Frankreich), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Riesen, Ulrich, von Rüeeggisberg, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien.
- 31.01.1997 (2530)  
**Spacarsa 1816**, in Wädenswil, Betrieb einer Bank auf Grundlage der Gemeinnützigkeit, mit Ausschluss persönlichen Gewinnes für die Mitglieder, Genossenschaft, (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Heinz, von Freienbach, in Altendorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Gähwiler, Peter, von Kirchberg SG, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
- 31.01.1997 (2531)  
**Wasserversorgungs-Genossenschaft Gündisau**, in Russikon, Genossenschaft, (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 1995, S. 3732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Pia, von Stetten SH, in Russikon, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grahammer, Ursula, von Pfäffikon, in Russikon, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 31.01.1997 (2532)  
**AOPA-Schweizerland, Flugzeughalter und Pilotenverband**, in Opfikon, Der Verein verfolgt, unter Beachtung der jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften, folgende Zwecke: die Förderung, Wahrung und Vertretung der Interessen der allgemeinen Luftfahrt, Verein, (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5252). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brönnimann, Hans, von Zimmerwald, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Hauser, Philippe Ch., von Meilen und Wädenswil, in Birnsdorf ZH, Sekretär (nicht Mitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 31.01.1997 (2533)  
**Südhalde**, in Zürich, Verein, (SHAB Nr. 108 vom 08. 06. 1993, S. 2955). Statutenänderung: 8. 05. 1996, 27. 11. 1996. Zweck neu: Bau, Unterhalt und Betrieb einer Berufsschule für Ausbildung und Fortbildung mit Schwerpunkt in psychiatrischer Akut- und Langzeitpflege. Mittel neu: Beiträge der öffentlichen Hand und anderer Institutionen sowie der Vereinsmitglieder und Vertragskliniken. Organisation des Vereins neu: Organisation: Generalversammlung, Vorstand von 3 Mitgliedern, Schulkommission und Kontrollstelle.
- 31.01.1997 (2534)  
**Budget Rent-a-Car International, Inc., Wilmington (Delaware/USA) Zweigniederlassung Kloten**, in Kloten, Parkhaus B, 8058 Flughafen-Kloten, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Budget Rent-a-Car International, Inc. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware (USA). Hauptsitz: Wilmington (Delaware/USA). Statuten Hauptsitz: Das Certificate of Incorporation und die By-Laws datieren ursprünglich vom 24.02.1965 und wurden letztmals am 15.12.1986 geändert. Zweck Hauptsitz: Weltweit Franchising für ein Mietwagen-System zu erteilen und weitere, in den Statuten näher umschriebene Tätigkeiten. Kapital Hauptsitz: Autorisiertes Kapital: US-\$ 135'510.-, Ausgegebenes Kapital: US-\$ 106'149.50, Liberierung: US-\$ 106'149.50, Ausgegebene Aktien: 2'350 Aktien zu US-\$ 45.17. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Vermieten und/oder Verleasen von Automobilen, Lastwagen und Motorfahrzeugen aller Art sowie aller anderen Geräte; kann Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Aprati, Robert Lawrence, Bürger der USA, in Illinois (USA), Mitglied und Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung; Giannalva, Frank Peter, Bürger der USA, in Harpenden (Hertfordshire/GB), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Plamondon, William Nelson, Bürger der USA, in Illinois (USA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hablützel, Martin, von Truttikon, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Banks, William Robert, britischer Staatsangehöriger, in Maidenhead (Berkshire/GB), mit Einzelunterschrift; KPMG Peat Marwick, in St. Albans (GB), Revisionsstelle.
- 31.01.1997 (2535)  
**W & P Steuerberatungsgesellschaft mbH, Bünde (D), Zweigniederlassung Fehraltorf**, in Fehraltorf, Mülistrasse 18, 8320 Fehraltorf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: W & P Steuerberatungsgesellschaft mbH, Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hauptsitz: Bünde (D). Statuten Hauptsitz: Der Gesellschaftsvertrag datiert ursprünglich vom 10.4.1987 und wurde am 28.3.1994 letztmals geändert. Zweck Hauptsitz: Steuerliche Beratung von natürlichen Personen und Kapital- und Personengesellschaften, Durchführung aller in der Steuerberatungsbühnenverordnung vertretenen Auftragsmöglichkeiten sowie Datenerfassung und Datenauswertung; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, veräußern oder belasten. Kapital Hauptsitz: DM 50'000.-. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Peitzmeier, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchlegern (D), mit einer Stammeinlage zu DM 20'000.-, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wnuck, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Melle (D), mit einer Stammeinlage zu DM 25'000.-, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wippermann, Olaf, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchlegern (D), mit einer Stammeinlage zu DM 5'000.-, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Strelbel-Bleyer, Ulrike, von Butwil, in Greifensee, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Fastje, Nicole, deutsche Staatsbürgerin, in Ganderske (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 31.01.1997 (2536)  
**Spacarsa 1816**, in Affoltern am Albis, Betrieb einer Sparkasse auf Grundlage der Gemeinnützigkeit, mit Ausschluss persönlichen Gewinnes für die Mitglieder, Zweigniederlassung, (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5452), mit Hauptsitz in Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Heinz, von Freienbach, in Altendorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Freienbach, Vize-Direktor].
- 31.01.1997 (2537)  
**Spacarsa 1816**, in Richterswil, Betrieb einer Sparkasse auf Grundlage der Gemeinnützigkeit, mit Ausschluss persönlichen Gewinnes für die Mitglieder, Zweigniederlassung, (SHAB Nr. 175 vom 10. 09. 1996, S. 5452), mit Hauptsitz in Wädenswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Heinz, von Freienbach, in Altendorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Freienbach, Vize-Direktor].
- 31.01.1997 (2538)  
**Biotast, Boulogne Billancourt (F), Zweigniederlassung Glattbrugg**, in Opfikon, Ausführung statistischer Analysen betreffend biologischer und medizinischer Daten, Zweigniederlassung, (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1996, S. 5965), mit Hauptsitz in: Boulogne Billancourt (F). Die Zweigniederlassung [neu: Biotast, à Boulogne-Billancourt (F), succursale de Lausanne] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 251 vom 30.12.1996, S. 8051) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2539)  
**B & K Computer, M. Kreis**, in Andelfingen, Im Langwingeren 20, 8450 Andelfingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Hard- und Software für Mac und Dos. Eingetragene Personen: Kreis, Martin, von Zürich, in Andelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2540)  
**Blarer Motos**, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 36, 8620 Wetzikon, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Motorrädern und Motorgeräten. Eingetragene Personen: Blarer, Stephan, von Schmerikon, in Wetzikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2541)  
**Boutique Black & White, Maria Sebestin**, in Dübendorf, Usterstrasse 24, 8600 Dübendorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Damen- und Herrentextilien sowie Lederwaren, Accessoires und Geschenkartikeln aller Art. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Black & White, Heidi Peterer und Maria Sebestin, in Dübendorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Sebestin, Maria, von Uster und Zürich, in Niederglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2542)  
**Brenner-Annoncen**, in Dürnten, Felsenhofstrasse 50, 8635 Oberdürnten, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Verkauf von Anzeigen für Verlage, Pachtvertretungen, Verlagsmarketing und Beratung auf diesen Gebieten. Eingetragene Personen: Brenner, Susanna, von Zollikon und Basel, in Dürnten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2543)  
**Dr. Maili Wolf Consulting, Medien und Kommunikation**, in Zürich, Winkelriedstrasse 20, 8006 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Büros für Consulting, Medien und Kommunikation mit operativer Umsetzung, Management auf Zeit. Eingetragene Personen: Wolf, Dr. Maili, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2544)  
**Hohl-Kawecki Übersetzungen**, in Seegräben, Sack, 8607 Seegräben, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen Deutsch-Polnisch. Eingetragene Personen: Hohl-Kawecki, Iwona, von Hinwil und Benken SG, in Seegräben, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2545)  
**Import Export Bekavac**, in Zürich, Altstetterstrasse 152, 8048 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bekavac, Ante, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bekavac, Radica, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2546)  
**VS W. Steinberger-Klab Beratung**, in Zürich, Wyssgasse 6, 8004 Zürich, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art; Beratung in den Bereichen Marketing und Kommunikation sowie Uebernahme von Uebersetzungen. Eingetragene Personen: Steinberger-Klab, Wioletta, polnische Staatsangehörige, in Birnsdorf ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2547)  
**AFB Security Service, Barone**, in Zürich, Erbringung von Sicherheitsdienstleistungen, Einzel firma, (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Di Giacomo, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
- 31.01.1997 (2548)  
**Treuhandbüro Marcel Arnold**, in Winterthur, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzel firma, (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 1994, S. 527). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Markus, von Winterthur, in Buch am Irchel, mit Einzelunterschrift.
- 31.01.1997 (2549)  
**Blue Power, Entwicklung, Verkauf, Installation, Beratung und Design, Leo Spaltenstein**, in Kloten, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der EDV, insbesondere Installation, Design und Beratung, Einzel firma, (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1995, S. 6507). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Remetschwil (SHAB Nr. 7 vom 14.1.1997, S. 225) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2550)  
**Christian Kaelin**, in Zürich, Atelier für Beleuchtungen und Elektroinstallationen, Einzel firma, (SHAB Nr. 66 vom 4. 04. 1995, S. 1850). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 31.01.1997 (2551)  
**Cleaning Services, James Fahrni**, in Wetzikon, Ausführung von allgemeinen Reinigungsarbeiten, Einzel firma, (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1994, S. 2877). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 31.01.1997 (2552)  
**Emil Hättenschwiler**, in Zürich, Technische Beratungen, Haustechnik, Einzel firma, (SHAB Nr. 168 vom 1. 09. 1992, S. 4108). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 31.01.1997 (2553)  
**Frau Elisabeth Lin**, in Greifensee, Import und Export von Waren verschiedener Art, Einzel firma, (SHAB Nr. 178 vom 5. 08. 1987, S. 3145). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 31.01.1997 (2554)  
**GBF Bruno Faoro**, in Zürich, Ausführen von Akkordschalungen, Einzel firma, (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 1996, S. 2036). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Birr (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 569) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
- 31.01.1997 (2555)  
**Lili Reisen, Zdravkovic**, in Zürich, Führen eines Reisebüros, Einzel firma, (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 1996, S. 1617). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- 31.01.1997 (2556)  
**Diebold & Partner**, in Kilchberg ZH, Beratung in Finanz- und Investitionsangelegenheiten, Kommanditgesellschaft, (SHAB Nr. 27 vom 9. 02. 1993, S. 647). Domizil neu: Lettenstrasse 76, 8802 Kilchberg ZH.
- 31.01.1997 (2557)  
**Ackeret & Co**, in Winterthur, Dienstleistungen auf dem Gebiete der EDV, Kommanditgesellschaft, (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3746). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
- 31.01.1997 (2558)  
**Black & White, Heidi Peterer und Maria Sebestin**, in Dübendorf, Handel mit und Verkauf von Damen- und Herrentextilien sowie Lederwaren, Accessoires und Geschenkartikeln aller Art, Kollektivgesellschaft, (SHAB Nr. 106 vom 4. 06. 1996, S. 3256). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Heidi Peterer deren Unterschrift erloschen ist aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Maria Sebestin führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Boutique Black & White, Maria Sebestin, in Dübendorf, fort.
- 31.01.1997 (2559)  
**Trösch & Partner**, in Zürich, Agentur für Verkaufsförderung, Kommanditgesellschaft, (SHAB Nr. 112 vom 12. 06. 1996, S. 3465). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

24. Januar 1997  
**Inside Systems GmbH**, in Bern, c/o Michael Somm, Gantrischstrasse 46, 3006 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1996. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Entwicklung und Vertrieb von Software-Produkten, Handel mit EDV-Hardware; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Somm, Michael Peter, von Erlen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000, Indermühle, Balthasar Tobias, von Amsoldingen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10 000.

24. Januar 1997  
**Mietergenossenschaft Bern**, in Bern, Verwirklichung von Bauvorhaben, Vermietung und Verkauf der erstellten Bauten, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 3. 09. 1993, S. 3642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elmiger, Bernhard, von Reiden, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wulschleger, Bernhard, von Bern, in Kirchberg BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1997  
**Aarecom Fankhauser**, in Muri bei Bern, Eigerweg 26, 3073 Gümligen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine elektrische Installationen. Eingetragene Personen: Fankhauser Peter, von Trub, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1997  
**Garage 2000 Mingione + Franceschini**, in Konolfingen, Autogarage und Carrosserie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1991, S. 1275). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. Januar 1997  
**Carrosserie 2000 Ruggero Franceschini**, in Konolfingen, Emmentalstrasse 53, 3510 Konolfingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Carrosserie-Werkstatt. Eingetragene Personen: Ruggero, Franceschini, von Italien, in Worblaufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1997  
**Garage 2000 Ernesto Mingione**, in Konolfingen, Emmentalstrasse 53, 3510 Konolfingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Autoreparatur-Werkstatt. Eingetragene Personen: Mingione, Ernesto, von Italien, in Münsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

### Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

22. Januar 1997  
**Pneuhau Gijakaj & Co.**, in Wynau, Bernstrasse 15, 4823 Wynau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 01. 01. 1997. Zweck: Handel mit Pneu und Autzubehörfteilen sowie Erledigung von damit zusammenhängenden Arbeiten. Eingetragene Personen: Gijakaj, Nreca, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Murgenthal, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gijakaj, Anton, jugoslawischer Staatsangehöriger, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gijakaj, Lazer, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Murgenthal, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Januar 1997  
**Cetronic AG**, in Kirchberg BE (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1994, S. 1176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bigler, Susanne (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

22. Januar 1997  
**Zürcher Beat GmbH**, bisher in Bern (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1995, S. 2744). Statutenänderung: 14. 01. 1997. Firma neu: **B. Zürcher GmbH**. Sitz neu: Koppigen. Domizil neu: Hauptstrasse 35, 3425 Koppigen. Zweck: Führung von Detailhandelsgeschäften in der Schweiz; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft hat bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 04. 1995 Aktiven von Fr. 125 085.65 und Passiven von Fr. 105 085.65 zum Preis von Fr. 20 000 übernommen, die voll an das Stammkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zürcher, Beat, von Rüegsau, in Recherswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Zürcher-Tosato, Angela, von Rüegsau, in Recherswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

22. Januar 1997  
**Bucher & Co. AG**, in Burgdorf, mechanische Zwiernerei usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1992, S. 434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinegger-Armo, Nanny, von Lyss, in Bern, mit Einzelprokura.

22. Januar 1997  
**Trio Wollé AG**, in Burgdorf (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1993, S. 4548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbandes, in Burgdorf, Revisionsstelle.

22. Januar 1997  
**Losimat AG**, in Lyssach, Baumaterial und Baufahrzeuge usw. (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1996, S. 3176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strahm, Bernhard (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gabus, André (bisher: stv. Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien); Voyage, Christophe (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Brilland, Hervé (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahlen, René, von Rubigen, in Seedorf BE, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mollier Grand Corps, Stéphane, französischer Staatsangehöriger, in Vevey, mit Kollektivprokura zu zweien; Laupin, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Viry (F), mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1997  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Schonegg und Umgebung**, in Sumiswald (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggimann, Ernst (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wisler, Bendicht, von Sumiswald, in Weiher im Emmental, Einwohnergemeinde Sumiswald.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

23. Januar 1997

**P. Zimmermann Transporte GmbH**, in Burgdorf, Postadresse: Lochbachstrasse 44, 3414 Oberburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 27. 12. 1996. Zweck: Ausführung von Transporten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 30 000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma Paul Zimmermann, Burgdorf, Fahrzeuge und weitere Sachwerte gemäss Inventar vom 17. 01. 1997 zum Preis von Fr. 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Peter, von Schangnau, in Burgdorf (Postadresse: Oberburg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000; Zimmermann, Paul, von Schangnau, in Burgdorf (Postadresse: Oberburg), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Zimmermann-Stalder, Anita, von Schangnau und Rüegsau, in Burgdorf (Postadresse: Oberburg), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

23. Januar 1997

**Duppenthaler, elektrotechnische Unternehmung**, in Burgdorf, Minderweg 26, 3400 Burgdorf. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektroinstallationen, Planung und Beratung. Eingetragene Personen: Duppenthaler, Walter, von Melchnau BE, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Januar 1997

**Schweizer AG Oberburg**, in Burgdorf, Postadresse Oberburg (SHAB Nr. 69 vom 07. 04. 1995, S. 1923). Liquidation beendet. Die Firma wird gelöscht.

23. Januar 1997

**Menzi Sicherheitstechnik**, in Burgdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1995, S. 5386). Firma neu: **Menzi Metalltechnik**. Domizil neu: Industrie Buchmatt 21, 3400 Burgdorf. Zweck neu: Metallbau, Entwicklung und Design; Fertigung und Montage von Sicherheitsleistungen.

23. Januar 1997

**Bang's Asian Fast Food GmbH**, in Langenthal, Marktgasse 34, 4900 Langenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 20. 01. 1997. Zweck: Führung eines Fast-Food-Restaurants sowie der Betrieb eines Take-Away-Services. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft: einfacher Brief. Eingetragene Personen: Susetyo, Bambang, indonesischer Staatsangehöriger, in Murgenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Lingg, Beatrice, von Grosseletwil, in Murgenthal, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

23. Januar 1997

**Prodega AG**, in Moosseedorf, Cash-and-Carry-Grosshandel usw. (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corpatux, René (bisher: Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Rusch, Adrian (bisher: Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bächli, Markus (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Hartmann, Hans Peter (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaggi, Peter Ueli, von Gondiswil, in Ebmatingen, Einwohnergemeinde Maur, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Engelbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Oetterli, Martin Andreas, von und in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Hübner, Thomas, von Basel, in Rüedisbach, Einwohnergemeinde Wynigen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Rougemont).

23. Januar 1997

**Walter Ubersax AG**, in Langenthal, Lotzwilstrasse 70, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. 01. 1997. Zweck: Verkauf und Installation von Wärmegeräten, Unterhalt von Wärmeeinrichtungen, individuelle Berechnung von Heizkosten sowie Anbieten aller Dienstleistungen im Bereich von Energiemessungen und Betrieb von damit im Zusammenhang stehenden Geschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktionäre: einfache Briefe. Eingetragene Personen: Ubersax, Walter, von Thörigen, in Langenthal, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; LMK Revisions AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

23. Januar 1997

**Duap AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5778). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Andreas, von Scherz AG, in Riedholz SO, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1997

**E. Seiler AG**, in Burgdorf, Handelsgeschäft mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1995, S. 2744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Ernst (bisher: VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

Nachtrag

**Käseriegelgesellschaft Affoltern-Ausserhof**, in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 445). Der Kassier Ernst Burkhalter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Simon Rentsch, von Trub, in Affoltern im Emmental, gewählt. Anstelle des ausgeschiedenen Beisitzers Paul Müller wurde Peter Wüthrich, von Trub, in Affoltern im Emmental, als Beisitzer in den Vorstand gewählt.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

24. Januar 1997

**De Beers Centenary AG (De Beers Centenary SA) (De Beers Centenary Ltd.)**, in Luzern, Beteiligungen, Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 65). Louis Albert Lincoln, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Blackie Marole, Mitglied, wohnt richtig in Gaborone (Botswana).

24. Januar 1997

**Wohnbaugenossenschaft Seeblick-Tannberg Schenkou**, in Schenkou, Kalberweidli 3, bei Josef Wilhelm, 6214 Schenkou, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten vom 21. 01. 1997. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus; die Genossenschaft erstrebt insbesondere die Deckung des Bedarfs an preisgünstigen und nach ihrer Beschaffenheit den Wohnbedürfnissen Rechnung tragenden Wohnungen und Eigenheimen; Erstellung und Erwerb preisgünstiger Wohnungen und Eigenheimen; Realisierung von Umbauten; Vermietung und Verwaltung von Wohnungen und Verkauf von Stockwerkeigentum; der Zweck wird erreicht durch gemeinsame Selbsthilfe zugunsten der Genossenschaft unter Verzicht der Genossenschaft auf materiellen Gewinn. Anteilsscheine: Es werden Anteilsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Haftung: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliess-

lich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident: Hans Giger, von und in Reiden. Vizepräsident: Adolf Leu, von Sursee und Hohenrain, in Sursee. Aktuar: Georg Bühler, von Schenkon und Menznau, in Sursee. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zwei mit einem Mitglied.

24. Januar 1997

**Gonzalez Import GmbH**, in Kriens, Luzernerstrasse 52, 6010 Kriens. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. 01. 1997. Zweck: Import von Lebensmitteln und sämtlichen Handels- und Konsumgütern; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Juan Carlos Gonzalez, spanischer Staatsangehöriger, in Luzern; Stammeinlage Fr. 10 000; Sebastian Gonzalez, spanischer Staatsangehöriger, in Kriens; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer sind Juan Carlos Gonzalez (Gesellschafter) und Sebastian Gonzalez (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

24. Januar 1997

**Vetter & Partner**, in Luzern, Weinmarkt 17, 6000 Luzern 5, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 01. 10. 1996. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Vetter, von Luzern und Staufen, in Adligenswil. Kommanditistin ist Romy Vetter, von Luzern und Staufen, in Adligenswil; mit einer Kommandite von Fr. 1000. Sie führt Einzelprokura.

24. Januar 1997

**Tramag**, in Luzern, Waren aller Art, Immobilien; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1995, S. 772). Statutenänderung vom 22. Januar 1997. Neuer Zweck: Durchführung von Markterhebungen und Analysen; Ausarbeitung von Marktstudien; Beratung im Detailhandel; Handel mit Waren aller Art; Übernahme von Vertretungen; Vornahme von Vermögensanlagen und -verwaltungen; Darlehensgewährung mit eigenen Mitteln; Erwerb und Veräusserung von Immobilien; Beteiligungen. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Irene Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edith Hofer Arnold, von und in Luzern.

24. Januar 1997

**Zurmühle AG**, in Luzern, Holzbearbeitung, Bau- und Möbelschneiderei, Innenausbauten (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1995, S. 436). Die Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: A & B Treuhand AG, in Luzern.

24. Januar 1997

**Wellis AG, Möbelfabrik, Willisau (Wellis SA, Fabrique de meubles, Willisau)**, in Willisau-Land (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6908). Statutenänderung vom 28. November 1996. Die französische Fassung der Firma ist weggefallen. Neue Zweckumschreibung: Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Möbeln, Möbelteilen aller Art sowie von Wohnrichtungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt (SHAB). Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Adresse der Firma lautet: Ettiswilerstrasse 24, 6130 Willisau.

24. Januar 1997

**Bel Etage AG**, in Willisau-Land, Hotellerie, Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1996, S. 879). Statutenänderung vom 28. November 1996. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

24. Januar 1997

**Oskar Ulmi AG**, in Luzern, Uhren, Bijouterie usw. (SHAB Nr. 167 vom 23. 07. 1981, S. 2355). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern. Oskar Ulmi, einziger Verwaltungsrat, ist nun Bürger von Luzern.

24. Januar 1997

**Team-Möbel AG**, in Willisau-Land (SHAB Nr. 64 vom 31. 03. 1995, S. 1783). Statutenänderung vom 28. November 1996. Neue Zweckumschreibung: Entwicklung, Neuschöpfung von Einzelmöbeln und vollständigen Möbelprogrammen, deren Verkauf sowie Vermarktung von Möbeldesign; Forschung und Entwicklung von neuen Roh- und Hilfsmaterialien für den Möbelbau; Beteiligungen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen und Sachübernahmen sind weggefallen. Einladungen und Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Januar 1997

**Kanamex GmbH**, in Luzern, Rigistrasse 36, bei Arthur und Dagmar Zwingenberger, 6006 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 22. 01. 1997. Zweck: Vermögensverwaltung privater Vermögen, insbesondere Vermögen der Gesellschafter; Beteiligungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Arthur Zwingenberger, deutscher und kanadischer Staatsangehöriger, in Luzern; Stammeinlage Fr. 19 000. Dagmar Zwingenberger, deutsche Staatsangehörige, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer sind Arthur Zwingenberger (Gesellschafter) und Dagmar Zwingenberger (Gesellschafterin). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Januar 1997

**Clean Umwelttechnik Werner Styner**, in Ettiswil, Reinigungen usw.; in Konkurs (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1996, S. 7316). Der Amtsgerichtspräsident in Willisau hat mit Entscheid vom 15. Oktober 1996 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen erloschen.

24. Januar 1997

**Tapf-Finanz- & Rechtsberatung Tanner Adrian**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, in Konkurs (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5654). Der Amtsgerichtspräsident in Hochof hat mit Entscheid vom 20. August 1996 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen erloschen.

24. Januar 1997

**Trinity Felder**, in Ruswil, Fahrräder, Zubehör (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 1994, S. 5549). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Januar 1997

**Silvano Rothenfluh**, in Kriens, Arsenalstrasse 51, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Motorrädern und Zubehör. Inhaber ist Silvan genannt Silvano Rothenfluh, von Luzern und Hochof, in Luzern.

24. Januar 1997

**Hans Wiederkehr Holzbau**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 102 vom 05. 05. 1986, S. 1728). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Einzelfirma «Hans Wiederkehr Holzbau», in Neuenkirch, erloschen.

24. Januar 1997

**Hans Wiederkehr Holzbau**, in Neuenkirch, Luzernerstrasse 37, 6206 Neuenkirch. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Zimmerei- und Schreinerarbeiten; Planung und Bauleitungen. Der Inhaber übernahm auf den 01. 01. 1997 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelfirma «Hans Wiederkehr Holzbau», in Neuenkirch. Inhaber ist Hans Wiederkehr, 1963, von und in Neuenkirch.

24. Januar 1997

**Trend-Line I. & S. Yoker**, in Luzern, Bahnhof-Shopping, 6002 Luzern. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 24. 01. 1997. Zweck: Herstellung von Schmuck und Accessoires sowie Vertrieb von Schmuck, Accessoires und Uhren. Gesellschafter sind Irène Yoker, von Waldkirch, in Zürich, und Sükrü Yoker, von Waldkirch, in Zürich.

## Uri - Uri - Uri

24. Januar 1997

**BQS Institut für Bau-Qualitätssicherung AG**, in Amsteg, Gemeinde Silenen (SHAB Nr. 71 vom 11. 4. 1995, S. 1993). Die Letrevias AG, in Wil SG, wird als Revisionsstelle gelöscht. Revisionsstelle neu: Peter Leuthold AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich.

24. Januar 1997

**Elaca AG**, in Altdorf, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. April 1995, S. 2306). Hans Bachmann, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alain Bachmann, von und in Luzern, ist neu einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1997

**Intrava Personal Altdorf AG in Liquidation**, in Altdorf, Personalberatung (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2848). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1997

**Klausenpass-Betriebe AG**, in Unterschächen, Bau und Betrieb von gastwirtschaftlichen Unternehmen im Gebiete des Klausenpasses usw. (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993, S. 4886). Peter Andreas Tresch, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Schuler, bisher Vizepräsident, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident und Delegierter des VR (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung). Barbara Merz Wipfli (bisher: Barbara Merz), von Zeiningen AG und Erstfeld (bisher: von Zeiningen AG), Mitglied, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung).

24. Januar 1997

**Liquero AG**, in Flüelen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1996, S. 551). Eduard Rupper, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Silvio Rossetti, bisher Vizepräsident des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident des VR und wohnt nun in Zug (bisher in Zürich).

24. Januar 1997

**Luftseilbahn Kinzig AG**, in Bürglen (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1993, S. 6735). Anton Trachsel, Präsident, und Josef Schuler-Moos, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Walker, bisher Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident des VR. Marlis Arnold-Trachsel, von und in Bürglen UR, ist neu Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Robert Dittli ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle ist René Arnold, von Bürglen UR, in Altdorf UR. Domizil neu: c/o Emil Walker, Grossgrund 20, 6463 Bürglen.

24. Januar 1997

**Weinhandlung Remo Persi AG**, in Altdorf (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995, S. 3321). Domizil neu: Weisshaus, Attinghauserstrasse 134, 6460 Altdorf (eigene Büros).

24. Januar 1997

**Sol Invest GmbH**, bisher in Schwyz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1996, S. 1420). Statutenänderung: 16. 1. 1997. Sitz neu: Schattdorf. Domizil neu: Umfrahungsstrasse 15, c/o Ursula Wyrsch-Schuler, 6467 Schattdorf. Ursprüngliche Statuten: 8. 2. 1996. Zweck: Betrieb von Selbstbedienungssolarien, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern usw. Stammkapital Fr. 40 000. Gesellschafter: Christoph Kupferschmid, von Wachseldorn, in Münsingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, und Ursula Wyrsch-Schuler, von Attinghausen und Springen, in Schattdorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Die Stammeinlagen sind voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Gesellschafter Christoph Kupferschmid und Ursula Wyrsch-Schuler sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Einzelunterschrift). Eine weitere Änderung der Statuten betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

24. Januar 1997

**Anna Arnold, Restaurant zum Fisch**, in Erstfeld, Gotthardstrasse 62, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anna Arnold, von Schattdorf, in Erstfeld. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants zum Fisch sowie eines Taxiunternehmens.

24. Januar 1997

**Fretz Trading**, in Siskon, Einzelfirma, Handel mit Wein usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1413). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Januar 1997

**Dario Zurbruggen**, in Andermatt, Gotthardstrasse 30 (eigene Büros), 6490 Andermatt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dario Zurbruggen, von Saas Almagell, in Brig. Einzelunterschrift führt Regina Zurbruggen, von Saas Almagell, in Andermatt. Betrieb eines Hotels.

Berichtigungen

**BYS Bysäth, Nyffeler und Partner, AG für Bauingenieurwesen**, in Andermatt (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1997, S. 218). Statuten am 20. 12. 1996 geändert. Firma neu: **BYS Ingenieure + Planer AG, Andermatt**, und nicht **BYS Ingenieure + Partner AG, Andermatt**.

**BYS Bysäth, Nyffeler und Partner, AG für Bauingenieurwesen, Zweigniederlassung Flüelen**, in Flüelen (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1997, S. 218), mit Hauptsitz in Andermatt. Firma neu: **BYS Ingenieure + Planer AG, Andermatt, Zweigniederlassung Flüelen**, und nicht **BYS Ingenieure + Partner AG, Andermatt, Zweigniederlassung Flüelen**.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

24. Januar 1997

**Garaventa Finanz AG**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1995, S. 519). Statutenänderung: 20. 01. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000 (bisher: Fr. 5 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 10 000 000 (bisher: Fr. 5 000 000). Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 5000 Namenaktien zu Fr. 1000).

24. Januar 1997

**Josef Marty & Söhne**, in Oberiberg, Betrieb einer Sägerei sowie Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 567). Löschung nach beendeter Liquidation.

24. Januar 1997

**Schnellmann Trading AG**, in Lachen, Handel mit und Wartung von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 42 vom 29. 2. 1996, S. 1186). Weiteres Geschäftslokal: Brügglistrasse 8, 8852 Altendorf.

24. Januar 1997  
**Josef Notter**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Betrieb eines Malergeschäftes (SHAB Nr. 69 vom 7. 4. 1995, S. 1925). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroauszug auf die «Notter Malergeschäft GmbH», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1996, S. 264) in Handelsregister gelöscht.
24. Januar 1997  
**Bank Linth**, Zweigniederlassung in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1996, S. 5387), mit Hauptsitz in Uznach. Erlöschene Unterschrift: Arnold Bünler, Prokurist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Thomas Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Uznach.
24. Januar 1997  
**Bank Linth**, Zweigniederlassung in Lachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1996, S. 5387), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Thomas Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Uznach.
24. Januar 1997  
**Bank Linth**, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1996, S. 5387), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Thomas Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Uznach.
24. Januar 1997  
**Bank Linth**, Zweigniederlassung in Altendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1996, S. 5387), mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Thomas Moser, von Neuhausen am Rheinfall, in Uznach.
24. Januar 1997  
**Everest Investment AG**, in Lachen (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6726). Ausgeschiedene Person und erlöschene Unterschrift: Dr. Claude Blum, Mitglied des Verwaltungsrats. Änderung: Dr. Philippe Meyer, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien), neu mit Einzelunterschrift.
24. Januar 1997  
**Gurd Gebäudeunterhalt- und Immobilienservice AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1996. Zweck: Ausführung von Arbeiten im Bereich des Gebäudeunterhalts und der Gebäudereinigung, Erledigung von Reparaturarbeiten sowie Ausführung von Maler-, Gipser-, Küchen- und Schreinerarbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 12. 1996 von Antonio D'Avanzo, in Bilten GL, Aktiven, bestehend aus Büroeinrichtungen und einem Auto, Marke Ford Mondeo, im Wert von Fr. 25 000, wofür dem Sacheinleger 400 Namenaktien zu Fr. 100 zuerkannt werden. Weiter übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 12. 1996 von Giuseppe D'Avanzo, in Bilten GL, Aktiven, bestehend aus Büroeinrichtungen, Maschinen und Geräten sowie einem Auto, Marke Toyota Corolla, im Wert von Fr. 25 000, wofür dem Sacheinleger 400 Namenaktien zu Fr. 100 zuerkannt werden. Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrats: Irene D'Avanzo-Siegrist, von Fährwangen, in Bilten GL, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an: Antonio D'Avanzo, italienischer Staatsangehöriger, in Bilten GL, und Giuseppe D'Avanzo, italienischer Staatsangehöriger, in Bilten GL. Revisionsstelle: Treuhänder AG Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.
24. Januar 1997  
**Gebr. Christen AG**, in Küsnacht am Rigi (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1722). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 23. 12. 1996. Firma neu: **Christen AG**. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder neu errichten sowie Grundeigentum erwerben, halten und veräußern usw. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Wegfall der seinerzeitigen Sachübernahmebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig.
24. Januar 1997  
**Realag, in Liquidation**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Ausführung von Bauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1996, S. 5863). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 16. 7. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.
24. Januar 1997  
**ICA AG, in Liquidation**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Entwicklung von und Handel mit Software- und Hardware-Produkten usw. (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1996, S. 5863). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 13. 8. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.
24. Januar 1997  
**Magotec GmbH, in Liquidation**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Führung von Gastronomie- und Fastfood-Betrieben usw. (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1996, S. 6142). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 22. 8. 1996 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.
- Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**
24. Januar 1997  
**Dillier Roland**, in Sarnen, Autospenglerei (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1987, S. 19). Roland Dillier wohnt nun in Alpnach Dorf, Gemeinde Alpnach. Einzelunterschrift ist erteilt an: Annelis Dillier, von Sarnen, in Alpnach Dorf, Gemeinde Alpnach. Geschäftslokal: Aecherlistrasse 3, 6060 Sarnen.
- Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotoselva**
31. Januar 1997  
**Petrol Caltex AG**, in Hergiswil NW, Handel mit sowie Import und Export von Motorenöl, Mineralöl und deren Derivaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1996, S. 5490). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: RKM-Dataproof AG, in Stäfa, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: I-AG Trading, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
31. Januar 1997  
**Xedos AG**, in Hergiswil NW, Verwaltung, Finanzierung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1995, S. 3014). Domizil neu: Seestrasse 83, 6052 Hergiswil. Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Waldis, Hans R., von Weggis, in Rain, Revisionsstelle; Fricker, Jörg H., von Hunzenschwil und Aarau, in Endingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Hans Jörg, von Malter, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; I-AG Trading, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
31. Januar 1997  
**Eisen & Kohlen AG. Sursee, Zweigniederlassung Stans**, in Stans, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1996, S. 4795), mit Hauptsitz in Sursee. Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: von Moos, Dr. André, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
31. Januar 1997  
**Kurt A. Helfenfinger**, in Stansstad, Ausführung von Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1996, S. 6735). Das am 03. 10. 1996 eröffnete Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 18. 11. 1996 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
31. Januar 1997  
**Surplan AG**, bisher in Sursee, Betrieb eines Ingenieurbüros für Heizung, Lüftung, Klima und Sanitär, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7965). Statutenänderung: 11. 11. 1996. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung, Veräußerung und Führung von Gastronomiebetrieben; kann Immobilien errichten, projektieren, erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief, sofern Name und Adresse der Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Joseph, von Nebikon, in Nebikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Partner Treuhänder AG, Sursee, in Sursee, Revisionsstelle (wie bisher).
31. Januar 1997  
**Coinvest Holding AG (Coinvest Holding SA) (Coinvest Holding Ltd.)**, in Stansstad, c/o STU-Steffen-Unternehmensberatung, Stanserstrasse 23, 6362 Stansstad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 1. 1997. Zweck: Halten von Beteiligungen sowie Finanzierungen aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen aller bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Herzog, Hugo, von Hämkon, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intercom Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
- Glarus - Glaris - Glarona**
24. Januar 1997  
**Armature Motor AG**, in Glarus, in erster Linie Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, insbesondere im Zusammenhang mit Elektromotoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1994, S. 446). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Thurnherr-Disler, Jeannette B., von Au SG und Zürich, in Thalwil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Dr. Claude, von Zürich, in Oberrieden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Bodmer, Dr. Hans, von Erlinsbach, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
24. Januar 1997  
**Copomag AG**, in Glarus, Kauf, Anmietung sowie Vermietung und Verkauf von Spezialmaschinen und Belagsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994, S. 6727). Statutenänderung: 15. 01. 1997. Aktien neu: 585 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1000, 27 Inhaberaktien zu CHF 5000). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisora Revisionsgesellschaft AG, in Wattwil, Revisionsstelle.
24. Januar 1997  
**Crossette AG**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung im Sinne der Holdinggesellschaft von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 01. 1995, S. 33). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Engebreg Killias, Ulla, von Chur, in Bilten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hesse, Silver, von Basel und Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. Januar 1997  
**E. Stampfli AG**, in Bilten, Betrieb einer Bauspenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1990, S. 1103). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Aktienkapital neu: CHF 100 000 (bisher: CHF 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500 (bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Stampfli-Piantoni, Erwin, von Etziken, in Bilten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stampfli-Piantoni, Renate, von Etziken, in Bilten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwyter-Regen, George, von Wangen SZ und Bäretswil, in Bilten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; B + U Consulting AG, in Mollis, Revisionsstelle.
24. Januar 1997  
**Glarag-Liegenschaften AG, Glarus**, in Glarus, Erwerb, Umbau, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften sowie Vermittlung von Aufträgen des Baugewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1995, S. 2595). Ausgeschiedene Personen und erlöschene Unterschriften: Grossmann, Beat, von Schwyz, in Glarus, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann-Streiff, Silvia, von Schwyz, in Glarus, mit Kollektivprokura zu zweien.
24. Januar 1997  
**Netstal-Maschinen AG (Netstal-Machines S.A.) (Netstal-Machinery Ltd.)**, in Näfels, Betrieb einer Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 365). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitke, Waldemar, deutscher Staatsangehöriger, in Näfels, mit Kollektivprokura zu zweien.
- Zug - Zoug - Zugo**
24. Januar 1997  
**Lamb-Norm AG (Lamb-Norm Ltd) (Lamb-Norm SA)**, Sitz: Z u g, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 02. 12. 1996, S. 7421). Eingetragene Personen Neu: Testor Treuhänder, in Basel, Revisionsstelle; Lamb, David E., Heimat: Vereinigte Staaten, in Washington (US), Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien.
24. Januar 1997  
**Intertouristik Holiday AG**, Sitz: Z u g, Errichtung, Bewirtschaftung, Betreibung und Vermietung von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1996, S. 857). Eingetragene Personen Gelösch: [K + P Revisions AG, in Baar, Revisionsstelle].
24. Januar 1997  
**HCL - Generics Business Innovation AG (HCL - Generics Business Innovation SA) (HCL - Generics Business Innovation Ltd)**, Sitz: Z u g, Domizil: c/o Intactus Treuhänder AG, Baarerstrasse 71, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 1997. Zweck: Durchführung und Förderung von Geschäftsvorhaben aller Art, namentlich solchen, die innovativ oder technologisch fortgeschritten sind, sowie Beratung im Zusammenhang mit solchen Vorhaben; kann im In- und Ausland tätig werden, namentlich im asiatischen/pazifischen Raum, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, übertragen, verwalten, belasten oder weiterveräußern. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung: CHF 50 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rosenberg, Hanspeter, Heimat: Beinwil (Freiamt), in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Edge, Dr. Gordon, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Newport (GB), Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Vischer, Dr. H.L. Bernhard, Heimat: Bern, Epiquez, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Strasser, Ralph Robert, Heimat: Nussbaumen, in Buttwil, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.
24. Januar 1997  
**Intertrading Dental AG**, Sitz: [bisher: Z u g], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 06. 1986, S. 2252). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Sitz Neu: R i s c h. Domizil Neu: Niedstrasse 1, 6343 Rotkreuz. Bemerkungen Neu: Ferner Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Durrer, Dr. Hans, Heimat: Kerns, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift (bisher: in Unterägeri). Neu: Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
24. Januar 1997  
**SH Spezialbatterien AG**, Sitz: B a a r, Domizil: Bahnhofstrasse 9, 6341 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 1997. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren verschiedener Art; kann sich an anderen Unternehmen in jeder Form beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 50 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holzer, Thomas, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Schriber, Josef, Heimat: Ställikon, Genève, in Ställikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Recona AG, in Baar, Revisionsstelle.
24. Januar 1997  
**Acebi SA**, Sitz: Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1996, S. 7276). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Savosa (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 379).
24. Januar 1997  
**Beralag AG**, Sitz: C h a m, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1989, S. 607). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Carabetta (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 379).
24. Januar 1997  
**Glendor AG in Liquidation**, Sitz: Z u g, Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1996, S. 1156). Domizil Gelösch: [c/o Dr. Alphons Iten, Neugasse 23, 6300 Zug].
24. Januar 1997  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, Sitz: Z u g, Betrieb von Bankgeschäften aller Art, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6461). Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.
24. Januar 1997  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, Sitz: B a a r, Betrieb von Bankgeschäften aller Art, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1996, S. 6736). Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.
24. Januar 1997  
**SE Millenium Management AG (SE Millenium Management Ltd)**, Sitz: Z u g, Domizil: Gotthardstrasse 3, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 1997. Zweck: Erbringung von Management-Dienstleistungen jeglicher Art, insbesondere Wahrnehmung der Geschäftsführung für verbundene Unternehmen, Controlling-Aktivitäten, Dienstleistungen im Rahmen des Corporate Development, Finanzierung von verbundenen Unternehmen, Halten von Beteiligungen sowie Kauf und Verkauf von Grundeigentum im Ausland. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung: CHF 50 000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lev, Daniel, Heimat: Vereinigte Staaten, in Kiew (UA), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Armand, Heimat: Egglisau, in Baar, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nick, Arthur G., Heimat: Basel, Sursee, Luzern, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumeier Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle.
24. Januar 1997  
**Nestlé AG (Nestlé SA) (Nestlé Ltd)**, Sitz: C h a m, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1996, S. 6630). Eingetragene Personen Geändert: Etienne, Edouard, Heimat: Praroman, in Steinhausen, Vizedirektor mit Einzelunterschrift (bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien). Neu: Raeber, Robert, Heimat: Baden, in Lausanne, Generaldirektor mit Einzelunterschrift; Gelösch: [Braun, Felix Remo, Heimat: Bronschhofen, in Villeneuve VD, Generaldirektor mit Einzelunterschrift].
24. Januar 1997  
**TK Voice AG**, Sitz: [bisher: G l a r u s], Erbringung von Dienstleistungen unter Verwendung des PTT-Systems «Telekiosk 156», Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 06. 1995, S. 3568). Statutenänderung: 29. 11. 1996. Sitz Neu: Z u g. Domizil Neu: Handel mit Waren aller Art; kann Wertschriften, Liegenschaften, Vermögensanlagen, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben, verwalten, auswerten und verkaufen, sich bei verwandten Betrieben beteiligen sowie gleichartige oder ähnliche Geschäfte eingehen. Aktienkapital Bisher: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Qualifizierter Tatbestände Bisher: Sacheinlage: Übernahme ein im Sacheinlagevertrag vom 26. 08. 1992 näher umschriebenes Fahrzeug «Porsche 911 Turbo» zum Preise von CHF 100 000, welcher voll an das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Neu: Moesch, Pascal, Heimat: Gipf-Oberfrick, in La Chaux-de-Fonds, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidecont Revisions SA, in Belinzone, Revisionsstelle. Gelösch: [Stadelmann, Marcel, Heimat: Elgg, in Nürensdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Idevall Finanzberatungs AG, in Thun, Revisionsstelle].
24. Januar 1997  
**Bonus Finanzholding AG**, Sitz: Z u g, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an ausländischen Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 11. 06. 1996, S. 3437). Eingetragene Personen Gelösch: [Weisshaupt, Charles, Heimat: Frankreich, in Schlieren, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Januar 1997

**KAP Trading GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Industriestrasse 40, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 1997. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen und Kücheneinrichtungen, sowie Erwerb und Beteiligung an anderen Unternehmen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wilkesmann, Kurt, Heimat: Wetzlingen, in Oberwil bei Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 10 000; Wilkesmann, Maria de los Angeles, Heimat: Wetzlingen, in Oberwil bei Zug, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 10 000.

24. Januar 1997

**Agic Handels GmbH**, Sitz: Z u g, Durchführung von Handels- und Kompensationsgesch ften im Industrie-Anlagebau, GmbH, (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 1995, S. 1478). Domizil Neu: c/o Dr. Josef Schwerzmann, Baarerstrasse 63, 6301 Zug.

24. Januar 1997

**Pegasus Trading AG (Pegasus Trading SA) (Pegasus Trading Ltd)**, Sitz: Z u g, Kauf und Verkauf sowie Handel mit Rohstoffen und Halbfertigprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 1990, S. 2620). Firma Neu: Pegasus Trading AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma gelöscht. Domizil Neu: c/o Refidat Treuhand-Gesellschaft, Poststrasse 15, 6301 Zug. Bemerkungen Neu: Aufhebung: Generalversammlung vom 23. 01. 1997. Eingetragene Personen Neu: Refidat Treuhand-Gesellschaft, in Zug, Liquidatorin. Gelöscht: [Renggli, Dr. Andreas, Heimat: Flühli, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Januar 1997

**Technikplan GmbH**, Sitz: R i s c h, Domizil: Lettenstrasse 11, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 13. 12. 1996, 10. 01. 1997. Zweck: Einzel- und Serienproduktion von Metallwaren, Holz- und Kunststoffwaren, Vertrieb eigener Produkte sowie Handel mit Waren aller Art; kann Beratungsaufgaben auf dem Gebiet der Ausstattung von Verkaufsräumen und sonstigen Einrichtungen und Mandate auf den oben erwähnten Gebieten für Beratung und Planung von Anlagen, Produktionstechnik und Produktionsbetrieben übernehmen, Lizenzen, Patente, Marken und andere immaterielle Güter erwerben, verwalten, vermitteln und verkaufen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nietlispach, Josef, Heimat: Beinwil (Freiamt), in Beinwil/Freiamt, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 10 000; Mender, Alfred, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Rotkreuz, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 10 000.

24. Januar 1997

**MBA Management Business Academy Ltd**, Sitz: Z u g, Übernahme von Geschäftsführungsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 1996, S. 1619). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Bemerkungen Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Gelöscht: [Birnstingl, Siegmund, Heimat: Österreich, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift].

24. Januar 1997

**Landis & Gyr Immobilien AG (Landis & Gyr Immobilien SA) (Landis & Gyr Immobilien Corp)**, Sitz: Z u g, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Nutzung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 1996, S. 2638). Eingetragene Personen Neu: Emch, Thomas, Heimat: L terswil, in Aegst am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; B sch, Rudolf Anton, Heimat: Hemberg, in Forch, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Philipp, Heimat: Luzern, in Luzern, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bullens, Han P.M., Heimat: Niederlande, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Bachmann, Dr. Robert, Heimat: Luzern, in Lengnau AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Januar 1997

**Righetti Informatik Solutions**, Sitz: C h a m, Domizil: Riedstrasse 13, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Informatik. Eingetragene Personen: Righetti, Irène, Heimat: Huttwil, in Hagendorn, Inhaberin mit Einzelunterschrift; Righetti, Renato, Heimat: Huttwil, in Hagendorn, Prokurist mit Einzelprokura.

24. Januar 1997

**Explohandels AG (Explohandels SA) (Explohandels Ltd)**, Sitz: Z u g, Handel mit Warenaer Art, speziell mit Gütern der Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 23. 08. 1985, S. 3255). Eingetragene Personen Neu: Kaufmann, Serge, Heimat: Fischingen, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift; Reipold, Wolfgang, Heimat: Österreich, in Genève, Direktor mit Einzelunterschrift; Antoine Richard, in Genève, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schoch, J rg, Heimat: Schlieren, Schwelbrunn, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Januar 1997

**Las Lomas Immobilien AG**, Sitz: [bisher: C h a m], Ankauf, Errichtung und Vermietung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 1995, S. 1337). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Firma Neu: CT Globetrade AG. Sitz Neu: Z u g, Domizil Neu: Chollerstrasse 39, 6300 Zug. Zweck Neu: Internationaler Handel mit Waren und Gütern aller Art. Eingetragene Personen Neu: Kirchhofer, Rita, Heimat: B ren, Schattdorf, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Antrax AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle]; [Merz, Luc, Heimat: Basel, in Rickenbach SO, Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Januar 1997

**Actart AG**, Sitz: Z u g, Domizil: Untere Roostmatt 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 01. 1997. Zweck: Gewährung und Vermittlung von Lizenzen und Auftr gskonstruktionen, insbesondere im Bereich der darstellenden Künste; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huwyler, Dr. Markus, Heimat: Fischbach-G sslikon, in Wangen-Br ttelisen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Visura Audit, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1997

**ERSU Trading GmbH**, Sitz: Z u g, Domizil: Poststrasse 6, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 1997. Zweck: Handel mit Gütern aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Finanzierungs- und Beratungsaufgaben übernehmen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cilingir, Erdogan, Heimat: Türkei, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 25 000; Gilingir-Senol, Suzan, Heimat: Baar, in Cham, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 25 000.

24. Januar 1997

**ITWC Telesystem Wireless Corporation AG**, Sitz: Z u g, Entwicklung, Finanzierung, Verkauf, Vermittlung und Unterhalt von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1995, S. 6282). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 6 900 000 [bisher: CHF 100 000]; Liberierung: CHF 6 900 000 [bisher: CHF 100 000]; 6900 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000].

24. Januar 1997

**Travel & Impex AG**, Sitz: B a a r, Dienstleistungen und Vermittlungen im technischen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 1995, S. 1959). Domizil Neu: Zugerstrasse 69, 6340 Baar.

24. Januar 1997

**Nitro AG**, Sitz: B a a r, Vermarktung und Vertrieb des Weltverkaufsrechtes an «Nitro-Snow-Boards» und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 05. 08. 1996, S. 4658). Eingetragene Personen Geändert: Delago, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberammergau (D), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Ardelt, Josef, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Brianc n (F), Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: in Augsburg (D), Pr sident mit Einzelunterschrift]. Neu: Giovine, Umberto, Heimat: Gentilino, in Lugano, Pr sident mit Einzelunterschrift; Frangi, Marco, Heimat: Chiasso, in Lugano, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Cortesi, Donato, Heimat: Poschivao, in Vezia, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Zanetti, Alvise, Heimat: Italien, in S. Pietro di Felitto (I), Direktor mit Einzelunterschrift; Lardi & Partners SA, in Lugano, Revisionsstelle. Gelöscht: [Messeri, Daniel, Heimat: Kaufdorf, in Neueneug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Grabner, Walter, Heimat: Sigriswil, in Birwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Lüthi, Vreni, Heimat: Rüderswil, in Berneck, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Vetterli, Kurt, Heimat: Kaltenbach, in Balgach, Revisionsstelle].

24. Januar 1997

**Ch. Tieber neutrale Versicherungsberatung**, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines neutralen Versicherungsberatungsb ros, insbesondere kosten- und leistungsorientierte Verwaltung von Versicherungsportefolios, Vorsorgeanalyse in Sachen AHV/IV und Pensionskassen. Beratung und Betreuung in Sachen Lebensversicherung, Kranken- und Unfallversicherungen sowie Abwicklung von Schadenfällen. Durchführung von Risikoanalysen im Versicherungsbereich. Eingetragene Personen: Tieber, Christian, Heimat: Österreich, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1997

**Enikon Immobilien AG**, Sitz: C h a m, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken, Erstellung von Bauten, insbesondere im Quartier Enikon, Cham, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1992, S. 319). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Aktienkapital Geändert: CHF 1 050 000; Liberierung: CHF 1 050 000, 1050 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 1050 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Staub, Mafalda, Heimat: Menzingen, in Cham, Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift]. Neu: Juris Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Staub, Alois, Heimat: Menzingen, in Cham, Pr sident mit Einzelunterschrift].

24. Januar 1997

**CS First Boston (Switzerland) AG, (CS First Boston (Switzerland) SA)**, Sitz: Z u g, Kauf und Verkauf von Wertpapieren jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1996, S. 4069). Bemerkungen Neu: Aufhebung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Credit Suisse First Boston (International) AG», in Zug. Generalversammlung vom 23. Dezember 1996. Aktiven und Passiven der CS First Boston (Switzerland) AG gehen auf die «Credit Suisse First Boston (International) AG» über.

24. Januar 1997

**Credit Suisse First Boston (International) AG**, Sitz: Z u g, Erwerb, Halten, Verwaltung und Verkauf finanzieller Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 219). Bemerkungen Neu: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 2 954 636 und der Passiven von CHF 2 051 750 der «CS First Boston (Switzerland) AG», in Zug, gemäss Bilanz per 31. 12. 1995 und Fusionsvertrag vom 23. 12. 1996 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümern sämmtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Eingetragene Personen Gelöscht: [Smith, Blair, Heimat: Vereinigte Staaten, in London (GB), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Januar 1997

**Biagioti Export Inter AG**, Sitz: Z u g, Herstellung von und Handel mit Stoffen und Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 36). Eingetragene Personen Neu: Exam AG, in Zürich, Revisionsstelle.

24. Januar 1997

**Allinstall Franchising GmbH**, Sitz: C h a m, Aufbau und Betrieb eines Netzes von «Allinstall»-Handwerkern auf der Basis von Franchise-Verträgen, GmbH (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4869). Statutenänderung: 21. 01. 1997. Übersetzungen der Firma Neu: [Allinstall Franchising Sàrl]. Zweck Neu: Aufbau und Betrieb eines Netzwerkes von «Allinstall»-Handwerkern auf der Basis von Franchise-Verträgen, welche alle Arbeiten in und im Zusammenhang mit Liegenschaften ausführen; kann auch selber «Allinstall»-Aufträge ausführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Mobilien und Immobilien erwerben und veräussern, damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Immaterialgüterrechte erwerben und nutzen, Finanzierungs-, Anlage- und Darlehensgeschäfte tätigen sowie Bürgschaften eingehen und Sicherheiten zugunsten Dritter leisten. Stammkapital Geändert: CHF 110 000 [bisher: CHF 20 000]. Eingetragene Personen Geändert: Dober, Andreas, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 51 000 [bisher: Stammanteile: CHF 1000]; Neu: Burger, lic. iur. J rg, Heimat: Burg AG, in Birmensdorf ZH, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 40 000.

24. Januar 1997

**Pi-trade Strickler**, Sitz: M e n z i n g e n, Domizil: Chn chtlichswand, 6313 Menzingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Strickler, Pius, Heimat: Neuheim, in Menzingen, Inhaber mit Einzelunterschrift; Gwerder, Doris, Heimat: Muotathal, in Menzingen, Prokuristin mit Einzelprokura.

24. Januar 1997

**Partners Group**, Sitz: Z u g, Domizil: Baarerstrasse 37, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 01. 1997. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen sowie deren Finanzierung; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen, sich an solchen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 1000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erni, Dr. Marcel, Heimat: Egolzwil, in Oberägeri, Pr sident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantner, Alfred, Heimat: Flums, in Edlibach, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wietlisbach, Urs, Heimat: Wohlenerschwil, in Horgenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zug, Revisionsstelle.

Berichtigung

**Pamatic AG**, Sitz: H u n e n b e r g, Kauf und Verkauf von elektrischen und elektronischen Mess- und Regelgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 1997, S. 683). Eingetragene Personen Geändert: Stern, Willy, Heimat: Gurzelen, in Muri AG, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Muri bei Bern].

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

24 janvier 1997

**Waeber Carrelages S.A.**,   Villars-sur-Gl ne, exploitation d'une entreprise de carrelage (FOSC du 25. 09. 1986, no 223, p. 3684). Par ordonnance du 19. 12. 1996, le pr sident du Tribunal de la Sarine,   Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Waeber Carrelages S.A. en liquidation par suite de faillite.**

24 janvier 1997

**Isometal S.A. en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, fabrication et commerce de matériels, etc. (FOSC du 18. 05. 1995, no 96, p. 2781). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 janvier 1997

**La Redoute SA en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, réalisation de toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 01. 04. 1996, p. 1846). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 janvier 1997

**EF Equipment Finance SA**,   Fribourg, détention, location et financement de biens d'investissements, etc. (FOSC du 03. 10. 1996, no 192, p. 6001). Statuts entièrement révisés le 09. 01. 1997. Convocation: FOCS. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

24 janvier 1997

**Girindus S.A.**,   Fribourg, prendre des participations, etc. (FOSC du 04. 10. 1993, no 192, p. 5176). Statuts entièrement révisés le 09. 01. 1997. Convocation: FOCS. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration.

24 janvier 1997

**Elfi S.A.**,   O n n e n s, gérer un service de consultation, etc. (FOSC du 12. 02. 1990, no 29, p. 542). Bernard von Dach n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nicole Bell eres, de Unter geri,   Onnens FR, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux.

24 janvier 1997

**Leonardo Buzzurro SA**,   Givisiez, exécution de tous travaux de construction, etc. (FOSC du 13. 06. 1989, no 112, p. 2448). Administration: Martine Amato-Schibler, Pierrette Leon-Ostergard, administratrices inscrites, ont d missionn es, leur signature est radiée; Roger Stalder, de Marbach,   Villars-sur-Glâne, est nommé administrateur, et Paul Suard, de Progens,   Villars-sur-Glâne, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: Marec SA,   Marly.

24 janvier 1997

**Ires - C. Oberson & Cie**,   Marly, achat et vente de produits manufacturés (FOSC du 16. 09. 1996, no 179, p. 5590). Christian Oberson, associé inscrit à démission, sa signature est radiée. Alexandre Marine, de France,   Paris (F), devient associé avec signature individuelle. Nouvelle raison sociale: **Ires - A. Marine & Cie**. Nouvel énoncé du but: achat, vente et fabrication de produits manufacturés.

24 janvier 1997

**Losinger (Fribourg) S.A.**,   Givisiez, exécution de constructions de tous genres, etc. (FOSC du 25. 07. 1995, no 142, p. 4186). Frédéric Jaussi, administrateur inscrit, à démissionné, sa signature est radiée. Bernard Strahm, inscrit, est nommé vice-pr sident, avec signature collective à deux. Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse,   Berne.

24 janvier 1997

**Ensimat SA**,   Fribourg, commercialisation, y compris l'exportation et l'importation, etc. (FOSC du 24. 06. 1993, no 120, p. 3287). Administration: Etienne Nebel, administrateur unique inscrit, est décédé, sa signature est radiée. Jean-Marie Jordan, de Montbovon,   Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: la Fiduciaire Jordan SA n'est plus organe de révision, le mandat est confié à la société Juris Fiduciaire & Gestion Sàrl,   Fribourg.

24 janvier 1997

**Anura SA**,   Fribourg, commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 24. 01. 1994, no 16, p. 447). Siège transféré à Avry-sur-Matran, route des Fontanettes 1, c/o Fiduciaire Jean-Marc Etienne. Statuts modifiés le 14. 01. 1997. Administration: Jean-Marc Etienne, de Montvraz et Heitenried,   Avry-sur-Matran, est nommé secrétaire, avec signature individuelle; Damien Piller, inscrit, est nommé pr sident, avec signature individuelle.

24 janvier 1997

**Multifiduciaire Holding S.A.**,   Fribourg, prise et gestion de participations, etc. (FOSC du 19. 02. 1996, no 34, p. 962). Excosa Experts-Comptables Associés S.A.,   Genève, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Excor Conseil et Revision SA,   Genève.

24 janvier 1997

**Cofibras SA, en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, commerce international de matières premières, etc. (FOSC du 30. 01. 1996, no 20, p. 581). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

24 janvier 1997

**Laiterie, Mauron Jean-Noël**,   Belfaux, exploitation d'une laiterie (FOSC du 16. 05. 1995, no 94, p. 2728). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

24 janvier 1997

**Meinrad Cotting & Fils SA succursale de Rossens**,   Rossens, route d'Illes. Sous cette raison sociale, la société «Meinrad Cotting & Fils»,   Arconciel, inscrite au registre du commerce de la Sarine, le 31. 01. 1989 (FOSC du 19. 06. 1994, no 124, p. 3635), à suivant décision de son conseil d'administration du 06. 01. 1997, crée une succursale   Rossens. But: exploitation d'un commerce de porcs, d'élevage de porcs ainsi que le transport de bétail. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Daniel Cotting, de St-Ours et Tinterin,   Ecuvilleins, nommé directeur de la succursale.

24 janvier 1997

**Meinrad Cotting & Fils SA**,   Arconciel, exploitation d'un commerce de porcs, etc. (FOSC du 29. 06. 1994, no 124, p. 3635). Inscription d'une succursale   Rossens.

24 janvier 1997

**M & C Formation-Conseil SA**,   Fribourg, rue de Romont 33. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 01. 1997. But: transfert de connaissances et de technologies pour l'économie publique, privée et les écoles, en particulier: l'ingénierie de formation, le développement et la dispense de cours, la gestion d'informations relatives au transfert de connaissances et technologies. Capital-actions: fr. 140 000, entièrement libéré, divisé en 140 actions de fr. 1000, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication et convocation: FOCS. Administration: Didier Bordon, d'Ollon,   Fribourg, pr sident, avec signature individuelle, Daniel Veuthey, de Vionnaz,   Sierre, secrétaire, Monique Rivochoz, de Lovens,   Fribourg, administratrice, tous deux avec signature collective à deux, et Roland Sauter, de Genève,   Lausanne, administrateur, sans signature. Organe de révision: Aufreux SA,   Givisiez.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

22. Januar 1997

**Café agricole René Ulrich**, à M i d d e s, exploitation d'un café-restauration (FOSC du 13. 05. 1992, no 91, p. 2197). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23. Januar 1997

**Galerie ADA, Mme H. Volckov Bozovic**, à R o m o n t. Nouvelle raison individuelle. La titulaire est Jelena (dite Hélène) Volckov Bozovic, de Genève, à Romont. Galerie-commerce, commerce d'objets d'art, décoration et antiquités (objets d'art et antiquités en franchise). Adresse: Grand-Rue 22, 1680 Romont.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. Januar 1997

**Büschu Papeterie und Geschenkartikel, Jungi Irène**, in F l a m a t t. Bernstrasse 12, 3175 Flamatt. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Papeterie. Eingetragene Personen: Jungi Irène, von Köniz BE in Süri BE. InhaberIn, mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1997

**F.I.T. Finance, Investment & Trading AG**, (F.I.T. Finance, Investment & Trading SA), (E.I.T. Finance, Investment & Trading Ltd), bisher in F r e i b u r g. Durchföhrung von Handels- und Finanzgeschäften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1996, S. 7728). Statutenänderung: 23. 01. 1997. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B ä s i n g e n verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. 06. 1991. Domizil neu: Industriestrasse 21, 3178 Bösingen. Zweck: Die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; der Erwerb von Beteiligungen; der Kauf und der Verkauf von Produkten und Rechten aller Art; die Verwertung von Marken, Patenten und Lizenzen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000); Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: gegen Empfangsbestätigung an die ihr bekannten Aktionäre. Eingetragene Personen: Christian Kräuchi, von Niederösch, in Dündingen, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Hermann Schaller, von Wünnewil und Bösingen, in Wünnewil, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Bererag, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, Dündingen, Revisionsstelle (wie bisher).

24. Januar 1997

**Joseph Schmutz AG, Architekturbüro**, in B ö s i n g e n. Ausföhrung von Architekturarbeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1995, S. 4266). Firma neu: **Baumfo Beratern AG**. Zweck neu: Erbringung von Beratungsleistungen im Bereich allgemeiner Hoch- und damit verbundener Tiefbau. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann Liegenschaften in der Schweiz kaufen und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschrift: Ottilia Schmutz-Bürgy, von Bösingen, in Dündingen (neu Bösingen), Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Joseph Schmutz, von und in Bösingen, einziger VR (bisher Präsident), mit Einzelunterschrift (wie bisher).

24. Januar 1997

**Liechi Max**, in T a f e r s. Betrieb eines Garten-Centers mit Gärtnerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 899). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

31. Januar 1997

**Daniel Meier AG**, in E b n a t - K a p p e l, Thurastrasse 57, 9642 Ebnat-Kappel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 1. 1997. Zweck: Personalberatung, Stellenvermittlung, Schulung sowie Organisation und Durchführung von Seminaren und Kursen im persönlichkeitsbildenden Bereich. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Daniel Meier, Personal- + Betriebsberatung, in Ebnat-Kappel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.01.1997 und Übernahmebilanz per 31.12.1996 mit Aktiven von CHF 158 293,40 und Passiven von CHF 17 780,30, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 40 513,10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier-Baese, Daniel, von Dänikon ZH, in Ebnat-Kappel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baese Meier, Gertrud, von Buckten und Dänikon ZH, in Ebnat-Kappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Knöpfel & Schmid, Treuhänder und Steuerberatung, in Wattwil, Revisionsstelle.

31. Januar 1997

**SIT System Integration Technology AG**, in O b e r r i e t S G, Industriestrasse 4, 9462 Montlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 1. 1997. Zweck: Planung und Herstellung von Anlagen und Komponenten zur Produktion von Halbleitern, ausserdem Kauf und Verkauf sowie Installation und Unterhalt von Waren und Anlagen, insbesondere aus dem Bereich der Halbleitertechnologie; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, andere Unternehmungen im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Widmer, Urs, von Mosnang, in Werdenberg (Grabs), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Intertrust Revisions AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

31. Januar 1997

**«La Casquette» S.A.**, in S t. G a l l e n, Herstellung und Vertrieb von Mützen und Textilien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 12. 4. 1996, S. 2067). Statutenänderung: 23. 1. 1997. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Mützen und Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und verwalten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

31. Januar 1997

**Alfa-Inter AG (Alfa-Inter SA) (Alfa-Inter Ltd.)**, in W i l S G, Vermittlung und Durchführung von internationalen Transporten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1202). Statutenänderung: 30. 1. 1997. Zweck neu: Vermittlung und Durchführung von internationalen Transporten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern,

Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: CHF 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich, per Telegramm, Telex, Telefax oder andere visuell reproduzierbare Mittel der Telekommunikation. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

31. Januar 1997

**H. Alge AG**, in W i d n a u, Betrieb einer Präzisionschleiferei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994, S. 5129). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alge-Frei, Hermann, von Widnau, in Widnau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alge-Frei, Marianne, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alge-Hutter, Hanspeter, von Widnau, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Einzelprokura).

31. Januar 1997

**Hagmann AG, Bauunternehmung**, in Z u z w i l S G, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1995, S. 6436). Statutenänderung: 10. 1. 1997. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 29. September 1977 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Hagmann», in Zuzwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. September 1977 den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 31. März 1977 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 139 119,93 und Passiven von Fr. 932 579,40, zum Preise von Fr. 206 540,53, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Zweigniederlassung neu: S t. G a l l e n.

31. Januar 1997

**Josef Giger AG**, in U z n a c h, Handel mit Eisenwaren, Haushaltsartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1255). Statutenänderung: 29. 1. 1997. Zweck neu: Handel mit Eisenwaren, Haushaltsartikeln, Gartenmöbeln, Glas und Porzellan; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen sowie Liegenschaften erwerben, pachten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich.

31. Januar 1997

**Kyburz Maschinenbau AG**, in U z n a c h, Fabrikation von und Handel mit Seilwinden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6074). Statutenänderung: 13. 12. 1996. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Seilwinden, Zubehör und übrigen Maschinen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften an- und verkaufen. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: CHF 150 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 25.03.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Kyburz», in Uznaeh, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1981 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 305 807,49 und Passiven von Fr. 103 607,30, zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktiventüberschusses von Fr. 202 200,19, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

31. Januar 1997

**Les Vins d'Auteurs**, in S t. G a l l e n, Handel mit Wein usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4314). Statutenänderung: 29. 1. 1997. Zweck neu: Handel mit Wein und Spirituosen en gros und en detail sowie Betrieb von Verkaufsläden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

31. Januar 1997

**Spieß & Co. AG (Spieß & Cie. SA)**, in Z u z w i l S G, Handel mit kunsthandwerklichen Artikeln und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1996, S. 7498). Domizil neu: Herbergstrasse 29, 9524 Zuzwil (behördliche Umadressierung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Notter, Charles, von Künsnacht ZH und Boswil, in Rikon in Tössal (Zell ZH), mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997

**Strick Immobilien AG**, in S e n n w a l d, Erstellung, Ankauf und Verwertung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993, S. 3506). Domizil neu: c/o Andreas Rau, Strick, 9466 Sennwald. Geschäftsdomizil: Tannsteinweg 17, 8800 Thalwil.

31. Januar 1997

**Weine Di Caratello**, in S t. G a l l e n, Handel mit Weinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4314). Statutenänderung: 29. 1. 1997. Zweck neu: Handel mit Wein und Spirituosen en gros und en detail sowie Betrieb von Verkaufsläden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

31. Januar 1997

**Hess Unternehmensberatungs AG (Hess Unternehmensberatungs SA) (Hess Unternehmensberatungs Ltd)**, bisher in T ä g e r w i l e n, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995, S. 3328). Statutenänderung: 13. 9. 1996. Sitz neu: S t. G a l l e n. Domizil neu: Zürcherstrasse 204e, 9014 St. Gallen. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, insbesondere Strategie-, Organisations-, Informatik- und Personalberatung sowie Marketing, Kosten-/Ertrags-Optimierung und Interims-Management. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern, Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Präsident, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Meier, Dr. Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Lindt, Dr. Peter, von Bern und Nidau, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Richtz, Heinz, von Hombrechtikon, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Studer, Wendelin, von Berg SG, in Sitterdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Hilty, Dr. Thomas, von Grabs, in Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle (wie bisher).

31. Januar 1997

**Jutha AG**, in S e v e l e n, An- und Verkauf, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 7. 10. 1992, S. 4685). Firma neu: **Jutha AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattie Treuhänder AG Weinhandel Kap, in Sevelen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Mattie, Heinz, von Oberriet, in Sevelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

31. Januar 1997

**TIS Technische Informationssysteme AG**, in S e v e l e n, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Computer-Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4655). Firma neu: **TIS Technische Informationssysteme AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattie Treuhänder AG Weinhandel Kap, in Sevelen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten; Mattie, Heinz, von Oberriet, in Sevelen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

31. Januar 1997

**Vario - Time AG**, in S t. G a l l e n, Fabrikation von und Handel mit Zeitmessern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1995, S. 3042). Firma neu: **Vario - Time AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. Januar 1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergundthal-Hohermuth, Emil, von Schüpfen, in St. Gallen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Bergundthal-Hohermuth, Rösli, von Schüpfen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Bergundthal-Lippuner, Annakäth, von Schüpfen, in Niederteufen (Teufen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Bergundthal-Lippuner, Hermann, von Schüpfen, in Niederteufen (Teufen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

31. Januar 1997

**Riwesco GmbH**, in U z n a c h, Remigihofstrasse 6, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 1. 1997. Zweck: Beratung von Personen und Gesellschaften in allen Belangen, Handel mit und Bearbeitung von Edelmetallen aller Art; die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften gründen, sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Senn, Werner, von Uster, in Uznaeh, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Senn-Künzle, Rita, von Uster, in Uznaeh, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

31. Januar 1997

**Trachtetrückli K. und U. Etter GmbH**, in O b e r h e l f e n s c h w i l, Handel mit Trachtenstoffen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1994, S. 2007). Geschäftsdomizil: Hauptgasse 14, 9620 Lichtensteig (bisher: Geschäftsdomizil: Loretostrasse 6, 9620 Lichtensteig).

31. Januar 1997

**Frontiers**, in R h e i n e c k, Verbreitung des christlichen Glaubens, Verein (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994, S. 1632). Statutenänderung: 12. 12. 1996. Zweck neu: Förderung von christlichen Gemeindegründungen. Mittel neu: Mittel: Mitgliederbeiträge, freiwillige Spenden und Gönnerbeiträge, Schenkungen und Legate sowie Aufnahme von Fremdkapital im Rahmen von vorhandenen Sicherheiten (Umfanzierung) (bisher: Mittel: Freiwillige Beiträge, Gaben, Schenkungen und Legate von Mitgliedern, Freunden und Gönnern, natürlichen und juristischen Personen).

31. Januar 1997

**St. Gallische Kantonalbank (Banque Cantonale de Saint-Gall) (Banca Cantonale di San Gallo) (Cantonal Bank of Saint Gall)**, in S t. G a l l e n, Darlehen auf Liegenschaften usw. öffentlich rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürklin, Peter, von St. Gallen, in Speicherschwendi (Speicher), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruggmann, Josef, von Muolen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hüberli, Peter, von Lichtensteig und Nesslau, in Nesslau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hutter, André, von Oberriet SG, in Kriessern (Oberriet SG), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rupprechter, Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

31. Januar 1997

**Hagmann AG, Bauunternehmung**, in S t. G a l l e n, Farbtgutstrasse 6, 9008 St. Gallen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz **Hagmann AG, Bauunternehmung**. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zuzwil SG. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 29.09.1977. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann als Generalunternehmung Liegenschaften überbauen, erwerben und veräussern sowie Architektur- und Ingenieurarbeiten ausführen. Die Gesellschaft kann ferner Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien, Baumaschinen und Fahrzeugen betreiben, eigene Reparaturwerkstätten führen sowie Transporte aller Art besorgen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Dreussi, Peter, von St. Gallen, in St. Gallen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Wäckerlin, Walter, von Zürich und Siblingen, in Weisingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brühwiler, Guido, von Fischingen, in Gossau ZH, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in R o r s c h a c h, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898). mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, René, von Berneck, in St. Gallen (Thal), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eillinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in G o l d a c h, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898). mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eillinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in T h a l, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898). mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Alexander, von Wagenhausen, in Rheineck, mit Kollektivprokura zu zweien; Eillinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997

**St. Gallische Kantonalbank**, in A u S G, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899). mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupprechter, Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eillinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (745)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in St. Margrethen, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eilinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Einzelprokura.

31. Januar 1997 (746)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Altstätten, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eilinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (747)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Walenstadt, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Arnold, von St. Gallenkappel, in Walenstadt, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D'Agostino, Carlo, von Walenstadt, in Walenstadt, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (748)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Gossau SG, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Koller, Alfred, von Appenzell, in Abtwil (Gaiswald), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

31. Januar 1997 (749)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Uzwil, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Brugmann, Josef, von Muolen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jann, Urs, von Rebstein, in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, René, von Embrach und Hittnau, in Oberhelfenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Süess, Jürg, von Flühli, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien; Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (750)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Uznach, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wipf, Armin, von Flurlingen, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Halbeisen, Daniel, von St. Gallen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (751)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Wattwil, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Giger, Josef, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Eicher, Othmar, von Ernetschwil, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung (bisher: in Ricken (Ernetschwil)).

31. Januar 1997 (752)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Rheineck, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Alexander, von Wagenhausen, in Rheineck, mit Kollektivprokura zu zweien; Eilinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (753)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Nesslau, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Giger, Josef, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Eicher, Othmar, von Ernetschwil, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (754)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Wil SG, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyerhans, Tarzis, von Wil, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

31. Januar 1997 (755)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Flawil, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (756)  
**St. Gallische Kantonalbank, Zweigniederlassung Diepoldsau-Schmitz**, in Diepoldsau, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rupprecht, Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eilinger, Guido, von Waldkirch, in Goldach, mit Einzelprokura.

31. Januar 1997 (757)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Rapperswil SG, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegenthaler, Peter, von Schangnau, in Degersheim, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (758)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Degersheim, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7898), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegenthaler, Peter, von Schangnau, in Degersheim, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (759)  
**St. Gallische Kantonalbank**, in Ebnat-Kappel, Darlehen auf Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7899), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meyerhans, Tarzis, von Wil SG, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Giger, Josef, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tönz, Daniel, von Vals, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Eicher, Othmar, von Ernetschwil, in Uznach, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (760)  
**Menzi Treuhand & Consulting**, in Gossau SG, Rosenaustrasse 15, 9200 Gossau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfung, Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt. Eingetragene Personen: Menzi, Marcel, von Filzbach, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Menzi-Wettach, Adelheid, von Filzbach, in Gossau SG, mit Einzelprokura.

31. Januar 1997 (761)  
**Daniel Meier, Personal- + Betriebsberatung**, in Ebnat-Kappel, Personal- und Mitarbeiterberatung usw. Einzelirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). Die Aktiven und Passiven sind an die Daniel Meier AG, in Ebnat-Kappel, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

31. Januar 1997 (762)  
**Rechsteiner & Nagel**, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2616). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

31. Januar 1997 (318)  
**Jetty O. Interieurs AG**, in Flims, Hauptstrasse, 7018 Flims-Waldhaus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1997. Zweck: Betätigung auf dem Gebiet der Innenarchitektur und der Innendekoration. Einerseits handelt sie mit entsprechenden Produkten und Gegenständen, andererseits führt sie entsprechende Beratungsaufträge aus; die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit obigen Tätigkeiten zusammenhängen, kann Lizenzverträge abschliessen und Immobilien im Inland erwerben, belasten und veräussern und kann Filialen im In- und Ausland gründen und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung vom 24.01.1997 die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelirma «Jetty O. Interieurs, Inh. Jetty Oppenheimer», in Flims-Waldhaus, mit Aktiven von CHF 279 194.06 und Passiven von CHF 176 524.96 zum Preise von CHF 102 669.10, wofür 98 Namenaktien zu CHF 1 000 ausgegeben und CHF 466.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Oppenheimer-Knecht, Jetty, von Fischenthal, in Fidaz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oppenheimer, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Fidaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kreis-Leuthold, Judith, von Egnach und Steckborn, in Malans, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

31. Januar 1997 (319)  
**Baer Offset AG**, in Felsberg, Druckereibetrieb usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1996, S. 422). Domizil neu: Schulstrasse 3, 7012 Felsberg.

31. Januar 1997 (320)  
**Collenberg SA**, in Lumbrin, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994, S. 2382). Domizil neu: Caplutta, 7148 Lumbrin. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMU Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

31. Januar 1997 (321)  
**Crimavo AG**, in Chur, Finanzierungen, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1404). Domizil neu: c/o Tscholl Treuhand + Revisionen, Bahnhofstrasse 14, 7000 Chur.

31. Januar 1997 (322)  
**Fideris Heuberge AG**, in Fideris, touristische Erschliessung der Region Fideris (GR) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1995, S. 751). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

31. Januar 1997 (323)  
**Spescha Garage AG**, in Ilanz, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 5. 6. 1996, S. 3295). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavelti, Ursulina, von Sagogn, in Ilanz, mit Kollektivprokura zu zweien; Bandl-Spescha, Ludwig, von Safien, in Ilanz, mit Kollektivprokura zu zweien; Spescha, Ludwig, von Trun, in Ilanz, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (324)  
**Suntools AG (Suntools SA) (Suntools Ltd)**, in Chur, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994, S. 6946). Domizil neu: Vazerolgasse 12, 7000 Chur.

31. Januar 1997 (325)  
**CCS AG für betriebswirtschaftliche Beratung**, in Davos, Beratung und Betreuung von Unternehmen auf dem Gebiete der Daten- und Textverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994, S. 5086). Firma neu: CCS AG für betriebswirtschaftliche Beratung in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.01.1997 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiffler, Dr. Hans-Kaspar, von Davos, in Erlenbach ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

31. Januar 1997 (326)  
**N-K-Montagen GmbH**, in Chur, Betrieb eines Unternehmens für Lüftungs-, Klima- und andere Montagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 15. 3. 1996, S. 1503). Statutenänderung: 27. 1. 1997. Domizil neu: Obere Pleussstrasse 46, 7000 Chur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Niklaus, von Einstedeln, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 34 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000); Neukomm, Georg, von Hallau, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000).

31. Januar 1997 (327)  
**L. Klöpping**, in Igis, Schulstrasse 28, 7302 Landquart, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: L. Klöpping, Rechtsanwältin; Einzelirma. Hauptsitz: Buchs SG, Handelsregisterneintragung Hauptsitz: 20.12.1996 [letzte Publikation: SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8095] Zweck Hauptsitz: Radio-TV, Hi-Fi- und Videoverkauf und -Reparaturen. Eingetragene Personen: Klöpping, Heike, von Wohlen AG, in Buchs SG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Klöpping, Leo, von Wohlen AG, in Buchs SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1997 (328)  
**Arijet Ivan Lechmann**, in Disentis/Mustér, Raveras 98, 7180 Disentis/Mustér, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Hard- und Software, Beratung, Verkauf, Support, Netzwerke. Eingetragene Personen: Lechmann, Ivan, von Sumvitg, in Disentis/Mustér, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1997 (329)  
**Boutique Rosmarie Bindi-Reich**, in Chur, Grabenstrasse 1, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Geschenk-boutique. Eingetragene Personen: Bindi-Reich, Rosmarie, von Sagogn, in Flims, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bindi, Christian, von Sagogn, in Flims, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1997 (330)  
**Generalunternehmung für Bio-/Öko- und Recyclingtechnologie, Walter Reust**, in Chur, Schellenbergstrasse 61, 7000 Chur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Promotion und Verkauf in den Bereichen Bio-, Öko- und Recyclingtechnologie. Eingetragene Personen: Reust, Walter, von Steffisburg, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Sterchi, Ruth, von Unterseen, in Chur, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1997 (331)  
**Peter Schubert, Unternehmensberatung**, in Samedan, Chiss 8, 7503 Samedan, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung sowie Erbringung aller mit dem Treuhandbereich zusammenhängenden Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Schubert, Peter, von St. Gallen, in Pontresina, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schubert-Mayer, Karin, von Schaffhausen und St. Gallen, in Pontresina, mit Einzelunterschrift.

31. Januar 1997 (332)  
**André Stieger**, in Cunter, Bedachungen, Einzelirma (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 562). Domizil neu: Badogna, 7452 Cunter.

31. Januar 1997 (333)  
**L. Klöpping**, in Igis, Radio, TV usw. Einzelirma (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 347). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 252 vom 31.12.1996, S. 8095) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

31. gennajo 1997 (334)  
**C.S.C. Impresa Costruzioni SA (C.S.C. Bauunternehmung AG) (C.S.C. Entreprise de Constructions SA)**, in Zoio, lo studio, la progettazione, l'esecuzione ed il finanziamento di lavori di costruzione civile di ogni genere, succursale (FUSC no. 136 del 17. 7. 1995, pagina 4013), con sede principale a Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tavelli, Enio, cittadino italiano, in Viganello, con procura collettiva a due.

**Aargau - Argovie - Argovia**

31. Januar 1997 (695)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1997, S. 653, publizierten TB-Eintrags Nr. 529 vom 24. 1. 1997. **Wagasan AG**, in Würenlingen, Gas- und Wasserrohrsanierungsirma usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1997, S. 653). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häseli, Philipp Josef, von Gipf-Oberfrick, in Brugg, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift (bisher: in Gipf-Oberfrick).

31. Januar 1997 (696)  
**DMS Dr. Max Schnopp & Partner Baden AG**, in Baden, Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994, S. 2701). Statutenänderung: 6. 12. 1996. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Personalberatung, Kaderselektion und -beschaffung sowie Führungsberatung und -schulung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telex oder Telefax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revision, in St. Gallen, Revisionsstelle (bisher: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen).

31. Januar 1997 (697)  
**Dr. Keller & Partner AG, Treuhandgesellschaft, Unternehmens- und Steuerberatung**, in Baden, Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Steuer- und Unternehmensberatung, Buchführungen, Übernahme von Revisionsmandaten und Durchführung von Buchprüfungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1997, S. 293). Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Aargau hinterlegt.

31. Januar 1997 (698)  
**Giroflex - Entwicklungs - AG**, in Koblenz, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln, Büromöbeln, Büröstühlen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1995, S. 5242). Statutenänderung: 17. 12. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: CHF 200 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1 000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000).

31. Januar 1997 (699)  
**Möbel Ikea AG**, in Spreitenbach, Handel mit Möbeln und Aussteuern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1996, S. 7643). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Neuschütz, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Wies (D), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scatolito, Gabriele, von Zürich, in Nussbaumen TG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

31. Januar 1997 (701)  
**Rehag Treuhand AG**, in Muri AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1996, S. 6808). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stoffli Treuhand- und Verwaltungen AG, in Aesch LU, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DWT GmbH Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Mägenwil, Revisionsstelle.

31. Januar 1997 (702)  
**Riag Immobilien AG**, in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1996, S. 1538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nägeli, Urs Peter, von Innertkirchen, in Binz, mit Kollektivprokura zu zweien.

31. Januar 1997 (703)  
**Seriplakat AG**, bisher in Rohrer AG, Herstellung von und Handel mit Druck- und anderen Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6305). Statutenänderung: 16. 1. 1997. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Wässerstrasse 7, 5000 Aarau.

31. Januar 1997 (704)  
**Thermalbad Zurzach AG**, in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6861). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mugglin, Carl, von Sursee und Littau, in Reussbühl, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Dr. Jörg, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissaupt, Dr. Hanspeter, von Heiden und Wohlen AG, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bichsel, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Hans Jörg, von Häglingen, in Zurzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

31. Januar 1997 (705)  
**Tomel-Toys**, in Seon, Entwicklung und Herstellung von Spielmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1995, S. 6414). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Liebler, Stefan, von Landiswil, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

31. Janvier 1997

**Pekar Geschenke AG in Liquidation**, in Aarau, Handel mit Zinn-, Altkupfer usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5010). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 11.12.1996 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

31. Janvier 1997

**Recom GmbH**, bisher in Staufen, EDV-Programmierung und Analyse usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1995, S. 3868). Statutenänderung: 29. 1. 1997. Sitz neu: Oberhof. Domizil neu: Möösi 50, 5062 Oberhof. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renold, Jürg, von Brunegg, in Oberhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: in Staufen); Brühlhart, Sarah, von Ueberstorf, in Oberhof, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 (bisher: in Staufen).

31. Janvier 1997

**Top Consult GmbH**, in Rheinfelden, Unternehmensberatung und Entwicklung von Informationssystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger, Rolf, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden).

31. Janvier 1997

**Buchhandlung Dynamis**, in Oftringen, Luzernerstrasse 25, 4665 Oftringen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1997. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe die Herausgabe und den Verkauf von Büchern, Musik und Multimedia sowie Papeterie- und Boutiquierartikeln, hauptsächlich für ihre Mitglieder. Sie betreibt zu diesem Zweck eine Buchhandlung. Die Genossenschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Anteilscheine: CHF 100, CHF 500 und CHF 1000. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Pflichten: Jedes Mitglied der Genossenschaft hat mindestens 1 Anteilchein von CHF 100 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüegger, Daniel, von Rothrist, in Safenwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tamburino, Memmo, italienischer Staatsangehöriger, in Rothrist, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörr, Peter, von Bärenwil, in Kappel SO, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi, Heinz, von Teufenthal AG, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moor, Fritz, von Brittnau, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Flatt, Rudolf, von Thalwil, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

31. Janvier 1997

**Coiffeur Figaro, Voser Anita**, in Baden, Stadtturmstrasse 18, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeur Salons sowie Verkauf von Kosmetikartikeln. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Coiffeur Salon Figaro Voser + Fritschi», in Baden, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Voser, Anita, von Neuenhof, in Neuenhof, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

31. Janvier 1997

**Filou Kindermode Peyer**, in Gränichen, Lindenplatz 2, 5722 Gränichen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Spielwaren, Baby- und Kinderkleidern. Eingetragene Personen: Peyer, Roger, von Vorderwald, in Gränichen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. Janvier 1997

**Fitnesscenter Atlas Kurt Speisegger**, in Wettingen, Landstrasse 99, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fitnesscenters. Eingetragene Personen: Speisegger, Kurt, von Schöndolzerswil, in Schwerzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

31. Janvier 1997

**Lepore Giuliano**, in Muri AG, Handel mit und Konstruktion von Metallbauteilen und Apparatebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994, S. 4729). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Muri vom 12.12.1996 der Konkurs eröffnet worden.

31. Janvier 1997

**Coiffeur Salon Figaro Voser + Fritschi**, in Baden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1994, S. 3331). Gesellschaft aufgelöst, Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma «Coiffeur Figaro, Voser Anita», in Baden, durch die Gesellschafterin Anita Voser. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritschi, Claudia, von Teufenthal und Neuenhof, in Neuenhof, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

31. Janvier 1997

**Vaud - Waadt - Vaud**

Bureau de Morges

23 janvier 1997

**Entreprise Maturio S.A.**, à Saint-Sulpice, construction, rénovation et transformation de bâtiments (FOSC du 23. 11. 1994, p. 6142). La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert de son siège à Duillier (FOSC du 14. 01. 1997, p. 229).

23 janvier 1997

**Saced Echanges Formation S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, organisation de formation professionnelle (FOSC du 30. 01. 1995, p. 558). La raison sociale est radiée d'office par suite de transfert de son siège à Stans (FOSC du 08. 01. 1997, p. 66).

23 janvier 1997

**Institute for Medical Research (Institut de Recherches Médicales) (Institut für Medizinische Forschung)**, à Saint-Sulpice, association soutien, supporter et diriger les recherches et les développements médicaux dans l'intérêt et pour le bénéfice du public en général (FOSC du 07. 12. 1982, p. 3913). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 100 ORC.

23 janvier 1997

**Hysek Styling S.A.**, à Lussy-sur-Morges, fabrication, production, développement et construction de tous produits d'horlogerie, bijouterie, joaillerie et branches annexes (FOSC du 28. 08. 1995, p. 4804). Statuts modifiés le 18 décembre 1996. Nouvelle raison sociale: HSW Production SA. Modification du but: production, fabrication, commercialisation, développement et distribution de tous produits d'horlogerie, bijouterie, joaillerie et branches annexes. Jean-Marie Constantin et Corinne Teyssiere ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. L'administrateur François Roulet signe désormais individuellement.

23 janvier 1997

**Hysek Styling Accessories S.A.**, à Lussy-sur-Morges, conception, développement, production, fabrication, achat, vente de tous accessoires liés aux produits de l'horlogerie, joaillerie ainsi qu'à tous autres produits de luxe (FOSC du 14. 03. 1995, p. 1430). Statuts modifiés le 18 décembre 1996. Nouvelle raison sociale: Hysek Styling SA. Modification du but: création, conception, développement et réalisation de tous

23 janvier 1997

produits, en particulier dans le domaine de l'horlogerie, bijouterie et tous autres articles de luxe. Les 100 actions nominatives formant l'entier du capital sont converties en 100 actions au porteur. Le capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Jean-Marie Constantin n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Jörg Hysek, de Bellmund, à Monte-Carlo (Monaco), président, et François Roulet, de Genève, à Corsier-Port.

23 janvier 1997

**Voltec S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, achat et vente de produits mécaniques, électriques, électromécaniques, électroniques ou autres (FOSC du 14. 07. 1994, p. 3948). Paul Heger n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

23 janvier 1997

**Unimédica S.A.**, à Morges, fabrication, distribution, location, maintenance de tous produits dans le domaine médical (FOSC du 04. 07. 1995, p. 3744). La société est dissoute par suite de fusion avec la société Polymed Medical Center GmbH, à Rümlang (FOSC du 06. 09. 1996, p. 5384), sur la base d'un contrat de fusion en date du 28. 10. 1996, aux termes duquel Polymed Medical Center GmbH reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société Unimédica S.A., conformément aux dispositions de l'art. 748 CO selon bilan au 30. 06. 1996.

23 janvier 1997

**Polymed société commerciale S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, production, commerce, importation et exportation d'appareils électromécaniques et d'instruments scientifiques (FOSC du 22. 12. 1995, p. 6969). La société est dissoute par suite de fusion avec la société Polymed Medical Center GmbH, à Rümlang (FOSC du 06. 09. 1996, p. 5383), sur la base d'un contrat de fusion en date du 28. 10. 1996, aux termes duquel Polymed Medical Center GmbH reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société Polymed société commerciale S.A., conformément aux dispositions de l'art. 748 CO selon bilan au 30. 06. 1996.

23 janvier 1997

**Primplants S.A.**, à Lonay, production, achat, vente et distribution de plants ainsi que de tous produits agricoles (FOSC du 09. 11. 1994, p. 6142). La Société anonyme Fiduciaire Avondo, à Chavannes-près-Renens, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidexaudit SA, à Lausanne.

23 janvier 1997

**Mead Consulting SA**, à Saint-Sulpice, toutes activités dans le domaine du conseil d'entreprise et de l'informatique (FOSC du 16. 02. 1996, p. 931). Vlado Valence n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Polet Zoller n'est plus présidente, elle devient seule administratrice et continue à signer individuellement.

23 janvier 1997

**Grand et Cristina, études et coordination électroniques**, à Saint-Sulpice, société en nom collectif, bureau d'études en électricité (FOSC du 23. 11. 1990, p. 4680). Dissolution: 31. décembre 1996. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

23 janvier 1997

**Estetika S.A.**, à Echandens, importation, exportation, commercialisation et distribution d'équipements pour centres de fitness (FOSC du 11. 12. 1995, p. 6731). Jan Thuillard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Philippe Renevey, de Montagny-la-Ville, à Bouloz. Nouveau directeur avec signature individuelle: Gianni Guizzetti, d'Italie, à Granges-Vevseye. SEF Société Fiduciaire SA, à Lausanne, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: AF & F, Fernand Cuvit, à Morges.

23 janvier 1997

**Socsil-Inter SA**, à Ecublens, fabrication et commerce de gaz et installations et appareils correspondants (FOSC du 18. 08. 1994, p. 4636). Peter von Lobbecke n'est plus président, mais reste administrateur, Jacques Imler est nommé président; Alex Meyerhans est nommé vice-président, tous trois continuent à signer collectivement à deux.

23 janvier 1997

**Groupagro SA**, à Lonay, production agricole et maraîchère, exploitation et gestion de domaines agricoles (FOSC du 10. 11. 1994, p. 6167). Michel Kurzen et Beat Fluhmann ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Philippe Tissot, de Grancy, à Etoy, secrétaire. Pierre Tissot devient président et continue à signer collectivement à deux.

23 janvier 1997

**Precision Machines Tools & Engineering S.A.**, précédemment à Mont-sur-Rolle (FOSC du 25. 02. 1994, p. 1097). Statuts primitifs du 26 novembre 1984 modifiés en dernier lieu le 20 décembre 1996. Siège transféré à Etoy. En Noyer-Girod. Rectification de la raison sociale: Precision Machines Tools & Engineering S.A. But: importation et représentation de tous produits mécaniques, notamment outils de précision petit outillage. Le capital est porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des actions de fr. 1000 à fr. 2000. Les 50 actions au porteur de fr. 2000 formant l'entier du capital sont divisées en 100 actions au porteur de fr. 1000. Nouveau capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 500. Publications: FOSSC. Administration: un ou plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Karl Kraft (inscrit), de Neuhausen am Rheinfalt, à Mont-sur-Rolle. Réviseur: Refico S.A., à Nyon.

Bureau de Moudon

21 janvier 1997

**Grunderco S.A.**, à Lucens, véhicules et machines agricoles (FOSC du 28. 4. 1995, p. 2341). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce de Moudon par suite de transfert du siège de la société à Method (FOSC du 16. 1. 1997, p. 297).

Bureau de Nyon

23 janvier 1997

**Philippe Blanc**, à St-Cergue, installations sanitaires (FOSC du 22. 01. 1987, p. 264). Nouvelle adresse: zone artisanale.

23 janvier 1997

**Ptit Loup, Juan Carlos Veiga**, à Nyon, confection pour enfants (FOSC du 01. 11. 1995, p. 6007). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire.

23 janvier 1997

**Ptit Loup, Veiga et Orellana**, à Nyon, rue de la Gare 18. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1997. Associés: Juan Carlos Veiga, d'Espagne, à Nyon, et Maria Orellana, du Lieu, à Nyon. Commerce de confection pour enfants et accessoires.

23 janvier 1997

**Juan Antonio Anaya**, à Nyon, La Levratte 24. Titulaire: Juan Antonio Anaya, d'Espagne, à Nyon. Courtier en automobiles et accessoires dans la Branche automobile.

23 janvier 1997

**Lutetia Invest S.A. en faillite**, à Nyon, commerce en équipements pour la construction de machines (FOSC du 29. 11. 1996, p. 7379). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif a été clôturée le 6 décembre 1996.

23 janvier 1997

**Bernard Ansermet**, à Nyon, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 31. 08. 1976). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 janvier 1997

**O. Bürri**, à St-Cergue, travaux de rénovation, etc. (FOSC du 24. 05. 1994, p. 2854). Par prononcé rendu le 12 décembre 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire, Olivier Bürri, a été déclaré en état de faillite.

23 janvier 1997

**Aeolus, Farouk Monla**, à Comugny, commerce d'objets d'art (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6764). Par prononcé rendu le 2 décembre 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

23 janvier 1997

**ESTT S.A.**, à Chavannes-de-Bogis, traitement de surfaces (FOSC du 06. 05. 1996, p. 2585). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12 décembre 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: ESTT S.A. en faillite.

23 janvier 1997

**Société Immobilière du Bochet Gland S.A.**, à Gland, opérations immobilières (FOSC du 25. 06. 1996, p. 3773). Pierre Bucher n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Remy Jaccard, de Ste-Croix, à Eysins, nommé secrétaire.

23 janvier 1997

**Lineg S.A.**, à Bassins, commerce d'appareils dans le domaine de l'automatisation (FOSC du 03. 09. 1993, p. 4648). Le réviseur Werner Schneider est maintenant domicilié à Nyon.

23 janvier 1997

**CVT S.A., succursale de Nyon**, à Nyon, avenue Viollier 3. Succursale de «CVT S.A.» à Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce de Genève le 6 décembre 1976 (dernière publication FOSSC du 09. 01. 1996, p. 146). But: achat, vente, importation, exportation et représentation de tous produits et articles, notamment dans les domaines de l'électro-ménager, des équipements électriques, de la radio et de l'automobile. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique: Martin H. Zimmermann, de Zurich, à Genève. Procuration individuelle est conférée à Christiane Samuel, de France, à Veigy-Foncenex (F).

Bureau d'Oron

21 janvier 1997

**Au Petit Magaz S. à r.l.**, à Mézières, dans ses locaux. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15 janvier 1997. But: l'exploitation d'un magasin de détail. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. Associés-gérants, avec signature individuelle, chacune pour une part de fr. 10 000: Eliane Delisle, de Froideville, à Mézières, et Liliane Déglon, de Courtilles, à Mézières. Publications: FOSSC.

23 janvier 1997

**Yvan Isoz S.A.**, à Ferliens, bains en pierre et d'autres matériaux (FOSC du 5. 11. 1991, p. 4744). Raison sociale radiée d'office du registre du commerce d'Oron par suite de transfert du siège de la société à Martigny sous la raison sociale Mobiffin SA (FOSC du 20. 1. 1997, p. 381).

Bureau de Payerne

21 janvier 1997

**Maurice Bersier**, à Corcelles-près-Payerne, transports de choses (FOSSC du 15. 9. 1989, p. 3815). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

21 janvier 1997

**CTP Immo S.A.**, à Corcelles-près-Payerne, toutes affaires immobilières (FOSSC du 10. 8. 1995, p. 4490). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 12 novembre 1996 par le président du Tribunal du district de Payerne. Nouvelle raison sociale: CTP Immo S.A. en faillite.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

22 janvier 1997

**Institut Mandarin, Claudia Cusato**, à Yverdon-les-Bains, soins du corps (FOSSC du 27. 07. 1995, p. 4247). Radiation ensuite de cessation d'activité.

22 janvier 1997

**PCO Intermed S.A.**, à Yverdon-les-Bains, rue d'Entremonts 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14 janvier 1997. But: Fourniture de soins médicaux, en particulier de médecine interne, et, dans ce domaine, la recherche et l'enseignement. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Conseil d'un ou plusieurs membres, actuellement composé de Serge Poli, de Lausanne, président, et Alain Cometta, de Grandson, secrétaire, les deux à Yverdon-les-Bains, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Michel Favre S.A., à Echallens. Publications: FOSSC.

22 janvier 1997

**Etablissement Relais S.A.**, à Yverdon-les-Bains, carrosserie (FOSSC du 31. 07. 1995, p. 4305). Serge Bottland, inscrit, n'est plus président; il est administrateur-délégué et continue à signer collectivement à deux. Nouveau président avec signature collective à deux: Pierre Despland, de Grandson, à Yverdon-les-Bains.

22 janvier 1997

**Frutiger S.A. Constructions**, à Yverdon-les-Bains, entreprise générale de travaux de construction (FOSSC du 27. 02. 1996, p. 1137). Nouveau but: exploitation d'une entreprise de construction, de transformation de bâtiments et des travaux de génie-civil. Statuts modifiés en conséquence le 16 décembre 1996, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

22 janvier 1997

**Eco-Line Diffusion, Eveline Notarantonio**, à Treycoy, chemin du Ruz. Titulaire: Eveline Notarantonio, de Sainte-Croix, à Treycoy. Vente de portes blindées et meubles de salle de bains.

23 janvier 1997

**Mindflight Technology S.A.**, à Yverdon-les-Bains, produits électroniques et informatiques (FOSSC du 13. 07. 1994, p. 3924). Le capital de fr. 100 000 est porté à fr. 300 000, par l'émission de 300 actions «A» nominatives de fr. 500 et 50 actions «B» nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveau capital: fr. 300 000, divisé en 400 actions «A» nominatives de fr. 500, à droit de vote privilégié, et 100 actions «B» nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 12 décembre 1996.

23 janvier 1997

**Gérald Mosimann S. à r.l.**, à Montagny-près-Yverdon, chemin des Secrétaires. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 22 janvier 1997. But: exploitation d'une entreprise générale du bâtiment. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. La société reprendra de la raison individuelle «Gérald Mosimann», à Montagny-près-Yverdon, l'actif et le passif, pour un montant maximum de fr. 100 000. Associés-gérants, avec signature individuelle: Gérald Mosimann pour une part de fr. 19 000 et Francine Mosimann pour une part de fr. 1000, les deux de Sumiswald, à Montagny-près-Yverdon. Publications: FOSSC.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Biro Brig

21. Januar 1997

**Heinzmann Jörg, Sanitärreparaturen/Spenglerei**, in Eggerberg, Wittmatta, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Heinzmann Jörg, von Vesperterminen, in Eggerberg. Zweck: Ausführung von Sanitärreparaturen und Spenglerarbeiten.

21. Januar 1997

**Kleinbaunternehmung Bovet**, in Turmann, Bahnhofstrasse, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Bovet Hans-Peter, von und in Leuk. Kleinbaunternehmung und damit zusammenhängende Tätigkeiten, Kundenmauererei.

22. Januar 1997

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6915)

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6915)

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Zermatt (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1996, S. 6915)

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

22. Januar 1997

**Reisebüro Cazim Ljaskic**, Zweigniederlassung in Saas-Balen, Bidermatten (Neueintragung). Einzelzirma mit Hauptsitz in Winterthur. Eingetragen im Handelsregister Zürich seit 23. 4. 1996. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996, S. 2423) Organisation von Ferienreisen sowie Verkauf von Schiffbilletten. Einzelunternehmer führen: Ljaskic Cazim, von Salgesch, Inhaber, und Ljaskic Jacqueline, von Salgesch, Zeichnungsberechtigte; beide in Winterthur, Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung, führt: Cina Tamara, von Salgesch, in Bidermatten, Gemeinde Saas-Balen.

22. Januar 1997

**Gondrand AG (Gondrand SA) (Gondrand Ltd)**, Zweigniederlassung in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Eingetragen im Handelsregister Brig seit 09. 08. 1989. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993, S. 6711) Neu führt Rakca Jean, von Genf, in Chêne-Bougeries, Kollektivprokura zu zweien.

22. Januar 1997

**Gomina AG für Feinmechanik**, in Niederwald (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5059). Statutenänderung: 25. 10. 1996/7. 1. 1997. Aktienkapital neu: Fr. 507 100 (bisher Fr. 160 000). Liberierung des Aktienkapitals neu: Fr. 507 100. Aktien neu: 850 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 603 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 700 (bisher 160 Namenaktien zu Fr. 1000). Herabsetzung der 160 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 und gleichzeitig Stückelung einer Namenaktie zu Fr. 500 in 5 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 (Abschreibung zur Beseitigung des Bilanzverlustes) und gleichzeitig Ausgabe von 50 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu Fr. 100 und 603 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 700. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Erzinger Bruno, von Buchberg, in Winkel, Albrecht Herold, von und in Eholz, Gemeinde Visp, und Ritz Benjamin, von und in Blitzingen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Beat Mutter, Rhonesandstrasse 9, 3900 Brig, Revisor. Revisionsstelle neu: Schwesermann Treuhand- und Beratungs AG, in Fiesch.

22. Januar 1997

**Schleiferer Imhof AG in Liq.**, in Visp (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3837). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

22. Januar 1997

**Kraftwerk Merezbach AG**, in Münster (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 1995, S. 4683)

**Kraftwerk Aegina AG**, in Ulrichen (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2268)

**Rhonewerke AG**, in Ernen (SHAB Nr. 97 vom 19. 05. 1995, S. 2817). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Jordan Jean-François, von Ormont-Dessus, in Venthône.

23. Januar 1997

**Restaurant Krone, Meichtry Christine**, in Leuk, Einzelzirma (Neueintragung). Inhaber: Meichtry Christine, geb. Balet, von Erschmatt, in Leuk, Restaurant.

## Bureau de St-Maurice

23. Januar 1997

**Mâle Adresse Sàrl**, in Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16. 01. 1997. But: exploitation d'une boutique, importation/exportation de marchandises, ainsi que toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières convergentes. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés pour une part de fr. 10 000 chacun: Corinne Duay, d'Orsières, à Martigny; Patricia Cretton Couchepin, de Martigny, à Fully. Représentation: signature collective à deux des associés désignées comme gérantes. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: Immeuble «Le National», place Centrale, 1920 Martigny.

23. janvier 1997

**Fernand Michellod Minages et Travaux Spéciaux Sàrl**, in Martigny. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 01. 1997. But: travaux de minages, ancrages, gunitages, ainsi que toutes activités convergentes. Capital social, entièrement libéré: fr. 20 000. Associés: Fernand Michellod, d'Orsières, à Martigny, pour une part de fr. 19 000; Josiane Michellod, née Duay, d'Orsières, à Martigny, pour une part de fr. 1000. Représentation: signature individuelle de Fernand Michellod désigné comme gérant. Publications par la FOSC. Domicile et adresse: c/o Fernand Michellod, Curtis-Neuf, 1920 Martigny.

23. janvier 1997

**Présence-distribution S. à r.l.**, in Vouvrý, produits cosmétiques, etc. (FOSC du 17. 01. 1995, p. 312). Radiation de la signature de Pierre-Rodolphe Olsommer.

## Bureau de Sion

23. janvier 1997

**Top Ten CD Boutique, Torrent**, in Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Doris Torrent, de Grône et Nax, à Sion. Commerce de disques compacts, vinyls, cassettes et divers. Adresse: rue des Creusets 21, 1950 Sion.

23. janvier 1997

**Aymon Gérard**, à Ayent. Gypserie-peinture (FOSC du 9. 11. 1967, no 263, p. 3709). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal Cantonal du 22. 1. 1997.

23. janvier 1997

**André Déltroz**, à Conthey. Café-restaurant Les Fougères (FOSC du 24. 2. 1969, no 45, p. 246). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 7. 1. 1997.

23. janvier 1997

**Fleury Louis**, à Bramois, commune de Sion. Café des Alpes (FOSC du 29. 10. 1946, no 253, p. 3154). Raison de commerce radiée d'office par suite de décès du titulaire.

23. janvier 1997

**Fairways SA**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 1. 1997. But: toutes opérations commerciales, et notamment courtage d'assurances sur des risques situés en dehors de la Suisse; prise de participation dans d'autres sociétés ayant un but social similaire. Capital-actions de fr. 200 000, divisé en 100 actions nominatives avec restriction de transmissibilité, de fr. 2000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration: Guy Dahin, de nationalité belge, à Orp Jauche (B), président; Maurice Picard, de nationalité belge à Woluwe-Saint-Pierre (B), vice-président et délégué; Emmanuel Chevrier, de Sion et St-Martin VS, à Sion, secrétaire; José Dayer, d'Hérens, de Sion; Patrice Héritier, de et à Savisè. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration; Guy Dahin, Maurice Picard et Emmanuel Chevrier ne signent pas entre eux; José Dayer et Patrice Héritier ne signent pas entre eux. Organe de révision: Fiduciaire Michel Massy SA, à Sion. Adresse de la société: avenue de la Gare 33, 1950 Sion.

23. janvier 1997

**Ferval S.A.**, à Sierre. Immeubles (FOSC du 7. 6. 1956, no 131, p. 1463). Abrogation des dispositions statutaires concernant les reprises de biens. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 11. 9. 1996. L'administrateur unique Henri Gard a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Alfred Schneider, de Spiez à St-Gingolph. Réviser: André Andenmatten, de Saas-Almagell, à Sierre. Domicile actuel de la société: c/o André Andenmatten, route du Rawyl 12, 3960 Sierre.

23. janvier 1997

**Tei Traitement Electronique de l'Information SA**, à Sion (FOSC du 11. 7. 1996, no 133, p. 4165). Michel Morend, membre et vice-président du conseil d'administration, a démissionné, sa signature est radiée. Roger Pittelod, membre du conseil d'administration, est en outre nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouveau membre du conseil d'administration sans signature: Jean-Marc Amez-Droz, de Genève, à Sion. Raison sociale actuelle de l'organe de révision: ECSA Fiduciaire SA, à Sion.

23. janvier 1997

**G. Clivaz Bureau Fiduciaire S.A.**, à Crans, commune de Lens. Exploitation d'un bureau fiduciaire et opérations y afférentes (FOSC du 1. 3. 1993, no 41, p. 1008). Adresse actuelle de la société: Richemont B, 3963 Crans-Lens.

23. janvier 1997

**Daewoo Auto Import (Suisse) SA (Daewoo Auto Import (Schweiz) AG) [Daewoo Auto Import (Switzerland) Ltd]**, à Conthey. Importation d'automobiles de la marque «Daewoo», etc. (FOSC du 27. 12. 1994, no 251, p. 2074). En assemblée générale ordinaire du 17. 12. 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Daewoo Auto Import (Suisse) SA en liquidation**, par Guy Schoenenberger, de Wald ZH, à Genève, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs des membres du conseil d'administration Rod Dear, président, Philippe Moix, et Bernard Cron, secrétaire, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: 1964 Conthey.

23. janvier 1997

**Inchcape Autos Conthey SA (Inchcape Autos Conthey AG) (Inchcape Autos Conthey Ltd)**, à Conthey. Distribution de diverses marques de voitures en Valais (FOSC du 21. 7. 1994, no 140, p. 4102). En assemblée générale ordinaire du 17. 12. 1996, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale **Inchcape Autos Conthey SA en liquidation**, par Guy Schoenenberger, de Wald ZH, à Genève, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs des membres du conseil d'administration Rod Dear, président, Philippe Moix, et Bernard Cron, secrétaire, sont radiés. Adresse de la société en liquidation: 1964 Conthey.

23. janvier 1997

**S. I. Suzel S. A.**, en liquidation, à Cogne. Immeubles (FOSC du 12. 8. 1994, no 155, p. 4534). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

23. janvier 1997

**Fiduciaire C. Riand & Cie SA**, à Sion. Exploitation d'un bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 21. 10. 1994, no 205, p. 5795). Radiation de la signature de Jacques Zuber et de Didier Rion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

23. janvier 1997

**DP Design, David Pici**, à Neuchâtel, rue de Maillefer 18. Chef de la maison: Pici David, d'Italie, à Fontainemelon. Commerce d'accessoires autos.

23. janvier 1997

**Herzog & Cie Services**, à Neuchâtel, société en nom collectif, courtage immobilier, etc. (FOSC du 26. 08. 1992, p. 4025). L'associé Herzog Christophe est maintenant domicilié à Dombresson.

23. janvier 1997

**Société Immobilière Polyexpo S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 06. 02. 1996, p. 728). Robert-Tissot Jean François, et Gabus Willy, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pitter Michel, nommé président, Oltramare Marc-André, nommé vice-président, Berberat Didier, nommé secrétaire, L'Héritier Gérard, jusqu'ici président, Grüning André et Surdez Manuella. Signature collective à deux du président ou du vice-président, ou collective à deux avec le président ou le vice-président des autres administrateurs. Nouvelle adresse: rue des Crétets 153.

23. janvier 1997

**Breguet Jean-Marc photographe Sàrl**, à Neuchâtel, rue du Rocher 23. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20. 01. 1997. But: exploitation d'un atelier de photographie artistique et industriel. Capital: CHF 20 000. Associés: Breguet Jean-Marc, pour une part sociale de CHF 10 000, et Breguet Kellita, pour une part sociale de CHF 10 000, tous deux de Coffrane, à Dombresson. Organe de publicité: FOSC. Gérant: l'associé Breguet Jean-Marc, avec signature individuelle.

23. janvier 1997

**Portcullis Finance SA**, à Vauxmarcus, participation à d'autres sociétés, etc. (FOSC du 05. 07. 1994, p. 3755). Nouvelle raison sociale: **Timlin Trading SA (Timlin Trading AG) (Timlin Trading Ltd)**. Statuts modifiés le 23. 01. 1997: Laverie Peter, Laverie Ruth et Reiche Horst-Werner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gasser Othmar, de Rothenthurm, au Landerson, est administrateur unique avec signature individuelle.

23. janvier 1997

**Finadette Sàrl**, à Fontainemelon, Châtard 22. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10. 01. 1997. But: courtage, opérations commerciales, refinancement de dettes et opérations fiduciaires. Capital: CHF 20 000. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs de l'entreprise individuelle «Frédéric Haller», à Ballaigues, selon bilan au 1er décembre 1996, présentant un actif de CHF 165 004.20 et un passif de CHF 145 004.20, soit un actif net de CHF 20 000, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 19 000. Associés: Haller Frédéric, de Beinwil AG, à Ballaigues, pour une part sociale de CHF 19 000 et Haller Lucienne, de Fontainemelon, à Cernier, pour une part sociale de CHF 1000. Gérant: Haller Frédéric, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Rectifications

**SPZ Invest SA**, à Neuchâtel. L'inscription no 2213 (FOSC du 19. 10. 1996, p. 6843) est complétée en ce sens que Zurkirchen Bruno, de Lucerne, à Lucerne, directeur, signé individuellement.

**Dunas SA**, à Corcelles-Cormondrèche. L'inscription no 6 (FOSC du 21. 01. 1997, p. 417) est rectifiée en ce sens que le prénom de Monsieur Salltop est Björn (et non pas Björn).

**Métalem S.A.**, à Locle. L'inscription no 71 (FOSC du 29. 01. 1997, p. 622) est rectifiée en ce sens que Monsieur Ryser Laurent (et non pas Reysler Laurent) n'est plus administrateur.

## Genève - Genf - Ginevra

23. janvier 1997

**François Aebi**, à Coligny, chemin du Mûlan 29. Chef de la maison: François Aebi, de Genève, à Coligny. Ebénisterie-menuiserie.

23. janvier 1997

**Jour de Réve, Bajulaz Christine**, à Grand-Saconnex (FOSC du 17. 07. 1995, p. 4018). Nouveau siège: Genève, rue Chandieu 3.

23. janvier 1997

**Zdenka Beeri**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Pub Lord Jim» (FOSC du 27. 07. 1992, p. 3523). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23. janvier 1997

**Christiane Kaufmann**, à Genève, rue Charles-Cusin 1-3. Chef de la maison: Kaufmann Christiane, de Sigriswil, à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne «Le Pressoir».

23. janvier 1997

**Aleides Dos Santos**, à Meinier, route de Gy 49. Chef de la maison: Dos Santos Aleides, du Portugal, à Genève. Jardinier-paysagiste.

23. janvier 1997

**Miguel Fernandes**, à Carouge, chemin du Centurion 3. Chef de la maison: Fernandes Miguel, d'Angola, à Carouge. Commerce, représentation et courtage dans le domaine des biens de consommation.

23. janvier 1997

**Centre technique, R. Garibian**, à Genève (FOSC du 11. 09. 1995, p. 5053). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23. janvier 1997

**Cycles Garuffi**, à Genève, rue des Charmilles 16. Chef de la maison: Garuffi Philippe, de Genève, à Meyrin. Mécanique sur cycles, cyclomoteurs et scooters; vente.

23. janvier 1997

**Gerbos Informatique, Jonathan Gerson**, à Genève, cours de Rive 4. Chef de la maison: Gerson Jonathan, de Genève, à Chancy. Vente de matériel informatique, électronique et touchant aux télécommunications; services informatiques en tous genres; création de pages webs, cours d'informatique, spécialiste internet. Procuration collective à deux a été conférée à Rodriguez Manuel, d'Espagne, à Bernex.

23. janvier 1997

**OR A-Z, Véronique Grolimund**, à Grand-Saconnex, organisation de banquets de mariages et de voyages (FOSC du 17. 12. 1985, p. 4725). Nouvel objet: organisation dans le domaine des voyages, du commerce et prestations de service s'y rapportant.

23. janvier 1997

**Cipel Electronics, Schöneburg & Cie**, à Bernex, achat, vente, installation et service après-vente dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 28. 05. 1996, p. 3084). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée elle est radiée.

23. janvier 1997

**Cipel Electronics, Rodolphe Schöneburg**, à Bernex, route de Pré-Marais 24. Chef de la maison: Schöneburg Rodolphe, de Guggisberg, à Confignon. Service après-vente dans les domaines de l'informatique, des télécom, de la radio et de la télévision.

23. janvier 1997

**De Sousa & Macedo**, à Genève, Carrelage, gypserie et peintures (FOSC du 02. 08. 1996, p. 4630). De Sousa José n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Macedo Fernando reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Macedo Fernando, Entreprise Tamega**, à Genève.

23. janvier 1997

**Fotowire Development, Serex & Tawil-Kummerman**, à Genève (FOSC du 10. 07. 1996, p. 4146). Nouvelle raison de commerce: **Serex & Tawil-Kummerman**.

23. janvier 1997

**Darier, Hentsch & Cie**, à Genève. Exploitation d'une banque. Société en commandite (FOSC du 30. 01. 1997, p. 659). La procuration de Rodella Vincenzo, Haudenschild Heinz, Melis Eric et Riva Christina est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Beltrame Galamini di Recanati Andrea, d'Italie, à Breganzona, De Cecco Laurence, de Château-d'Oex, à Collonge-Bellerive, Izzo Christophe, de Chêne-Bourg, à Saint-Julien-en-Genevois (F), et Sinner Pierre, de Begnins, à Gland.

23. janvier 1997

**Americanino Finance SA, en liquidation**, à Genève, coordination et exécution de transactions financières (FOSC du 8. 9. 1995, p. 5016). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23. janvier 1997

**Société Bancaire Julius Baer SA Genève**, à Genève, banque (FOSC du 12. 08. 1996, p. 4805). Signature collective à deux a été conférée à Bagnoud Gérard, de Chermignon, à Puplinge, Nagy Istvan, d'Hongrie, à Genève, directeurs, et à Baghdassarian Zaven, de Pully, à Chêne-Bougeries, directeur adjoint.

23. janvier 1997

**Barclays Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 04. 02. 1997, p. 771). Acland David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hansen Graeme, de Nouvelle-Zélande, à Londres (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23. janvier 1997

**E. J. Belloni SA**, à Carouge, exploitation d'une entreprise générale dans les domaines de la construction, etc. (FOSC du 01. 05. 1996, p. 2493). Belloni Pierre, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer individuellement. Procuration collective à deux sauf entre eux a été conférée à Barthélémy Christine, Culot François, Immé Charles, Janus Bernard, Descloux Marie-Noëlle, de et à Carouge; les pouvoirs des quatre premiers sont modifiés en ce sens.

23 janvier 1997

**Bemalta SA**, à Genève, importation, exportation et commercialisation de matières premières, etc. (FOSC du 01. 07. 1996, p. 3904). Nouvelle adresse: avenue Sainte-Clothilde 11.

23 janvier 1997

**Cepa SA**, au Grand-Saconnex, étude de placements et gestion de fortunes, etc. (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7780). Les pouvoirs de Van Dessel Pierre sont radiés.

23 janvier 1997

**Chemodyne SA**, à Genève, fabrication, achat et vente de produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 04. 07. 1996, p. 4002). Buchs Jean (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jaquier Pedro, jusqu'ici délégué, nommé président, continue à signer individuellement. Périsset Francine, maintenant domiciliée à Thônex, a été nommée membre du conseil d'administration avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Clair-Printemps A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 03. 1994, p. 1635). Roch François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gillet Edmond, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Clair-Printemps B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 03. 1994, p. 1635). Roch François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gillet Edmond, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Clair-Printemps C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 03. 1994, p. 1635). Roch François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gillet Edmond, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Clair-Printemps D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 03. 1994, p. 1635). Roch François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gillet Edmond, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Clair-Printemps E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 03. 1994, p. 1635). Roch François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gillet Edmond, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Dôle-Midi A, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 10. 1995, p. 5588). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 janvier 1997

**Société Immobilière rue Dubois Melly 6, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 08. 1995, p. 4551). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 janvier 1997

**Interplan Aviation SA**, à Meyrin, fourniture d'assistance opérationnelle des entreprises de transports aériens, etc. (FOSC du 09. 12. 1996, p. 7610). Hunziker Hans-Jürg et In Albon Joseph ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jenning Perry, de Kloten, à Thalwil, président, et Dietiker Heinz, de Thalheim, à Giubiasco; lesquels signent collectivement à deux.

23 janvier 1997

**Joche SA**, à Genève, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 28. 04. 1993, p. 2071). Ducrest Marlène n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

23 janvier 1997

**McCann Erickson SA**, à Genève, agence de publicité, etc. (FOSC du 25. 09. 1996, p. 5815). La procuration de Steiger Bruno est radiée.

23 janvier 1997

**NLDA, Nouvelle Librairie d'Architecture SA**, à Genève (FOSC du 12. 10. 1994, p. 5639). Ricciardi Carmine (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Rossi Frédéric, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Rossi David, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

23 janvier 1997

**Notz Stucki & Cie SA**, à Genève (FOSC du 09. 03. 1995, p. 1344). Signature collective à deux a été conférée à Delalande François, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Elliott Julian, de et à Genève.

23 janvier 1997

**ORC Office de Recouvrement et de Contentieux SA**, à Genève, recouvrement de créances, etc. (FOSC du 23. 12. 1996, p. 7971). Procuration collective à deux avec le directeur a été conférée à Brunner Andres, de Zuffikon, au Mont-sur-Rolle. Procuration collective à deux, avec le directeur ou un fondé de pouvoir, a été conférée à Gaudin Charles, de Dizy, à Cossonay.

23 janvier 1997

**Petra Group SA**, à Genève, prise de participations dans toute société industrielle, etc. (FOSC du 24. 12. 1996, p. 8013). Connor Gregory, de Muggio, à Nyon, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Rue Prévost-Martin Lettre L, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 05. 1995, p. 3045). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 janvier 1997

**Société Immobilière Puplinge-Parc**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01. 03. 1994, p. 1160). Roch François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gillet Edmond, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Adresse: place du Molard 3, c/o Régie du Rhône SA.

23 janvier 1997

**SI Résidence-Belvédère**, au Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC du 19. 04. 1994, p. 2111). Gobits Edward n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 janvier 1997

**Richfield Partners Ltd**, à Genève, prise de participations dans des entreprises, etc. société anonyme (FOSC du 26. 08. 1996, p. 5126). Signature collective à deux a été conférée à Baeriswyl Gilbert, de Vernier, à Satigny, et Zosso Beat, de Genève, à Puplinge, directeurs adjoints.

23 janvier 1997

**SI Résidence Luserna D, en liquidation**, à Genève, opérations immobilières (FOSC du 31. 05. 1995, p. 3045). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 janvier 1997

**Société Immobilière de l'Ancienne Mairie, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 05. 1995, p. 3045). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 janvier 1997

**Sodip SA**, à Meyrin, fabrication, importation, exportation de produits pharmaceutiques, cosmétiques, etc. (FOSC du 23. 01. 1997, p. 497). Les pouvoirs de Untermaher Max sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Gabella Mauro, de Breganzona, à Saint-Germain-en-Lays (F), directeur.

23 janvier 1997

**Vanessa Productions**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 01. 1997, p. 624). Réviseur: «CRM Expertises SA», à Thônex.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale à Genève**, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6875). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 05. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Carouge**, à Carouge, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6916). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Genève - CS Gare Cornavin**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 06. 11. 1996, p. 6811). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Champel**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6916). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Charmales**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6875). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Eaux-Vives**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6916). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Genève-Grand Casino**, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6875). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Thônex**, à Thônex, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6875). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Versoix**, à Versoix, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6916). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale de Vésénaz**, à Collonge-Bellerive, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6916). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale du Petit-Lancy**, à Lancy, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 11. 1996, p. 6916). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Crédit Suisse, succursale Praille-Ancasias**, à Carouge, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 08. 11. 1996, p. 6875). La succursale est radiée par suite de décision du conseil d'administration du 5. 12. 1996.

23 janvier 1997

**Revival Consulting, succursale à Genève**, conseil en personnel, etc. société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 28. 02. 1996, p. 1164). Les pouvoirs de Stubbe Thierry sont radiés.

23 janvier 1997

**Gautier, Salis-Soglio & Cie**, à Genève, gérance de fortunes, conseils dans les domaines économiques et juridiques prises de participations (FOSC du 14. 05. 1996, p. 2784). La société est dissoute et radiée. Actif et passif repris par la société en commandite «Gautier & Cie», à Genève.

23 janvier 1997

**Gautier & Cie**, à Genève, place du Molard 5. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 01. 01. 1997. Gérance de fortunes, conseils dans les domaines économiques et juridiques, prises de participations. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Gautier, Salis-Soglio & Cie», à Genève. Associé indéfiniment responsable: Gautier Renaud, de Genève, à Lancy. Associé commanditaire: «Financière Gautier & Cie SA», à Genève, pour une commandite de fr. 10 000.

23 janvier 1997

**Photo Charmilles SA**, à Genève, promenade de l'Europe 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 01. 1997. But: exploitation d'un laboratoire, d'un studio et d'un magasin de vente dans le domaine de l'image et du son. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Stadelmann Josiane, de Genève, à Nyon, administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Cagan Mehmet, de Turquie, à Saint-Léger-La-Chiésaz, directeur.

23 janvier 1997

**Société de financement international de la Compagnie de Suez, Sofis SA**, à Genève (FOSC du 20. 12. 1996, p. 7934). But modifié: Concourir, sur le plan international, à la politique financière de la «Compagnie de Suez» et de son groupe, et détenir des participations internationales de ce groupe. Capital-actions réduit de fr. 50 000 000 à fr. 10 000 000 par remboursement et annulation de 400 actions de fr. 100 000, nominatives. Les 10 000 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et les 90 actions de fr. 100 000, toutes nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 10 000 000, entièrement libéré, divisé en 10 000 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 90 actions de fr. 100 000, toutes nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: avis adressé directement à chaque actionnaire. Nouveaux statuts du 06. 11. 1996. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 21. 01. 1997.

23 janvier 1997

**Celtec Sari**, à Genève, rue Eugène-Marziano 10. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20. 01. 1997. But: représentation, commerce en gros ou au détail de matériel électronique, notamment dans les domaines de la communication et de l'automobile. Capital: fr. 21 000. Associés: Pahud Gérard, de Thierrens, à Perroy, Grasso Guy, de Genève, à Douvaine (F), et Rosset Charlie, de Lonay, à Chêne-Bourg, pour une part de fr. 7000, chacun. Gérant: l'associé Pahud Gérard avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

23 janvier 1997

**Artesystems Wall Technologies SA, succursale de Vernier**, à Vernier, chemin J.-Ph. de Sauvage 37-39. Succursale de «Artesystems Wall Technologies SA», société anonyme, à Vezia, inscrite au registre du commerce de Lugano (FOSC du 14. 01. 1997, p. 228). But: fabrication, vente et pose de pièces destinées à des constructions métalliques et à des surfaces en verre, de fermetures en bois et métal ainsi que de stores et de vénitiennes; élaboration de projets et consultation technique pour travaux de constructions métalliques; exécution de travaux en qualité d'entreprise générale; représentation, acquisition et exploitation de brevets; participations. Signature individuelle de Vetrano Vicenzo, de et à Savosa, administrateur unique. Procuration collective a été conférée à Benig Emile, de Lausanne, à Gland, directeur de la succursale.

Complément

**Société Immobilière Champel-Grenat**, à Genève, société anonyme. Inscription no 388 du 13. 01. 1997 (FOSC du 27. 01. 1997, p. 572). Les pouvoirs de Biedermann François sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Fry Roger, de Zurich, à Genève, Matter Nicolas, de Genève, à Thônex, et Schenker Anton, de Walterswil, à Vandoeuvres.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

31.01.1997

**Personalfürsorgestiftung der Bankers Trust AG**, in Zürich, (2560) Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma "Bankers Trust AG", in Zürich, einschließlich der Mitglieder der Geschäftsleitung, Stiftung, (SHAB Nr. 4 vom 8. 01. 1996, S. 104). Domizil neu: c/o Bankers Trust AG, Staufferacherquai 42, 8004 Zürich.

31.01.1997

**Personalfürsorgestiftung der Firma Keller-Frei & Co AG**, in Zürich, (2561) Stiftung, (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 1994, S. 597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Hans, von Lampenberg BL und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dünner, Maximilian, von Dünnershaus, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Dünnershaus TG, Vizepräsident]; Ruth, Roger, von Mettmenstetten, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Baumgartner, Erwin, von Weiach, in Steinauer, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Herzog, Hansjörg, von Frick, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31.01.1997

**Personalfürsorgestiftung der IE Industrie-Engineering Holding**, in Zürich, (2562) Stiftung, (SHAB Nr. 140 vom 22. 07. 1996, S. 4393). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Decurtins, Edgar, von Trun und Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüdtsili, Hans-Jürg, von Zürich und Amden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31.01.1997

**Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Zentralstelle für Stahlbau**, in Zürich, (2563) Stiftung, (SHAB Nr. 31 vom 15. 02. 1993, S. 760). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltner, Paul, von Erlenbach ZH und Altstätten, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frochoux, François, von Le Landeron, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Kurt W., von Luzern und Horw, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Brigitte, von Egnach, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bern - Berne - Berna

Büro Fraubrunnen (für Emmental-Oberaargau)

23. Januar 1997

**Personalfürsorgestiftung der Firma Röhliberger AG**, in Schüpbach, Einwohnergemeinde Signau (SHAB Nr. 253 vom 31. 10. 1987, S. 4247). Mit rechtskräftiger Verfügung vom 03. 12. 1996 hat die kantonale Stiftungsbehörde die Stiftung aufgehoben und die Löschung angeordnet. Die Firma wird demnach von Amtes wegen gelöscht.

### Schwyz - Schwyz - Svitto

23. Januar 1997

**Alterszentrum Mythenpark**, in Goldau, Gemeinde Arth, (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3223). Domizil neu: Mythenstrasse 2, 6410 Goldau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner Imhof, Präsident des Stiftungsrats; Alois Aschwanden, Sekretär des Stiftungsrats; Oskar Feisli, Vizepräsident des Stiftungsrats; Alois Gerzner, Kassier des Stiftungsrats; Karl Isler, Zeichnungsberechtigter, und Georg Nachbar, Zeichnungsberechtigter. Stiftungsratsmitglieder neu: Adalbert Spichtig, von Sachseln OW, in Arth, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markus Steiner, von Schwyz, in Wilen, Gemeinde Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Madlen Schönenberger, von Kirchberg SG, in Arth, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verena Büchler, von Egg ZH und Eschlikon TG, in Goldau, Gemeinde Arth, Heimerleiterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

24 janvier 1997

**Fonds général de prévoyance FAS en faveur du personnel des sociétés Fiduciaires Associées S.A. et des sociétés affiliées**, à Fribourg, venir en aide au personnel des sociétés Fiduciaires Ravier S.A., etc. (FOSC du 11. 05. 1992, no 89, p. 2147). Date de la dissolution: 15. 12. 1994. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Fonds général de prévoyance FAS en faveur du personnel des sociétés Fiduciaires Associées S.A. et des sociétés affiliées en liquidation**, par Michel Vez, curateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

24 janvier 1997

**Fondation Rita Roux pour la Défense et la Protection des Animaux**, à Fribourg, entreprendre et soutenir toutes actions, etc. (FOSC du 18. 11. 1996, no 224, p. 7091). Autorité de surveillance: Direction de la Santé Publique et des Affaires Sociales, à Fribourg.

24 janvier 1997

**Fondation Espace Thérapeutique-Psychiatrie et Psychothérapie pour Enfants**, à Fribourg, création et exploitation dans le canton de Fribourg d'institutions pédiatriques, etc. (FOSC du 22. 07. 1996, no 140, p. 4394). Autorité de surveillance: Direction de la Santé Publique et des Affaires Sociales, à Fribourg.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

Buro Ollen-Gösigen in Ollen

24. Januar 1997  
**Stiftung zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten der Alfred Jäggi AG**, in F u l e n b a c h (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1982, S. 3082). Domizil nun: bei der Stifterfirma, Härkingerstrasse 20 (behördliche Neunummerierung).

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

23. Januar 1997  
**Danzas-Stipendien-Stiftung**, in B a s e l, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 1994, S. 1530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Menzinger, Dr. Bernhard M., von Niederdorf, in Oberwil BL, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, Martin, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Peter, von Walliswil bei Wangen, in Biel-Benken, Präsident des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion]; Derungs, Felix, von Camuns, in Birchwil, Mitglied des Stiftungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Brändli, Dr. Hanspeter, von Zürich, in Walchwil, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löffel, Conrad, von Oberburg und Bottmingen, in Bottmingen, Mitglied des Stiftungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna**

24. Januar 1997  
**Wohlfahrtsfonds der Guhl & Scheibler AG**, in A e s c h B L, Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten und Arbeiter oder deren Angehörige der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 04. 06. 1988, S. 2306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kley, Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oser, Hans, von Hofstetten-Flüh, in Hofstetten SO, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Hofstetten SO, Mitglied]; Nyfeler, Erwin, von Basel, in Nuglar-S. Pantaleon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Weiss, Dr. Hans, von Bassersdorf, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

24. Januar 1997  
**Stiftung Sporthalle Schaffhausen**, in S c h a f f h a u s e n, Bau, Betrieb und Unterhalt einer für Ballspielsportarten geeigneten Sporthalle, Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1995, S. 3876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer, Dr. Rudolf, von Hallau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Dr. Ernst, von Zürich, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strohmeier, Dr. Fritz, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baader, Kurt, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächtold, Christian, von Schleithelm, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hablützel, Ruedi, von Wilchingen, in Wilchingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Aargau - Argovie - Argovia**

31. Januar 1997 (715)  
**Stiftung Islamische Glaubensgemeinschaft, Bremgarten**, in B r e m g a r t e n A G, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1995, S. 1833). Domizil nun: Badenerstrasse 2, 5620 Bremgarten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kul, Senel, türkischer Staatsangehöriger, in Zufikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cömert, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kul, Oktay, türkischer Staatsangehöriger, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ersen, Bülent, türkischer Staatsangehöriger, in Mellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oral, Ömer, türkischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bayindir, Kerim, türkischer Staatsangehöriger, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Januar 1997 (716)  
**Wohlfahrtsstiftung der R. Müller & Cie AG**, in S e o n, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1996, S. 7434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stark, Bruno, von Waldstatt, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändle, Elisabeth, von Alt St. Johann, in Beinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

24. Januar 1997  
**Murg-Stiftung**, in Littenheid, Gemeinde B u s s w i l, 9573 Littenheid, Stiftung (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1979, S. 939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans Schwyg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erwin Reisinger, Aktuar und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Dr. Charles, von und in Bischofzell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien]; Schwyn, Hans (1955), von Busswil TG und Beringen, in Littenheid (Busswil TG), Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wild, Daniel, von Oberuzwil, in Wilen bei Wil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binswanger, Dr. Markus, von Kreuzlingen, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Urs, von Herisau, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**Vaud - Waadt - Vaud**

Bureau de Morges

24. Januar 1997  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Indag S.A.**, à E c u b l e n s, protéger le personnel de la fondation contre les conséquences économiques de la vieillesse (FOSC du 16. 10. 1989, p. 4201). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24. Januar 1997  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Prematex S.A.**, à M o r g e s, venir en aide aux membres du personnel de la maison Prematex S.A., à Morges (FOSC du 01. 03. 1993, p. 1012). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

**Genève - Genf - Ginevra**

24. Januar 1997

**Art et Santé**, à G e n è v e, fondation (FOSC du 26. 03. 1977, p. 990). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24. Januar 1997

**Fondation Léon de Poncins**, à G e n è v e (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7785). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des installations de prévoyance.

24. Januar 1997

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Syz & Co SA**, à G e n è v e (FOSC du 23. 12. 1996, p. 7975). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des installations de prévoyance.

24. Januar 1997

**Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme Conrad Zschokke**, à G e n è v e (FOSC du 12. 02. 1996, p. 842). Les pouvoirs de Bourquin Bernard, jusqu'ici membre du comité, sont radiés.

24. Januar 1997

**Sarajevo Charitable Foundation**, à G e n è v e, fondation (FOSC du 22. 05. 1995, p. 2861). Réviseur: «Daniel Wagneur FCCA», à Genève.

### Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

**Aufruf - Sommation - Diffida**

(OR - CO - CO 983, 984)

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 6200.- vom 20. Februar 1932, im 2. Rang, Vorgang Fr. 55 000.-, haftend auf Koll. Bl. 22 und div. E. Bl., Grundbuch Buhwil, ursprünglicher Schuldner und Pfandgläubiger (Mater: Ferdinand Edler, geb. 1875, wohnhaft gewesen in Buhwil, heutige Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Ruth Martini-Edel, Kreuzlingen, wird als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 12 Monaten ab dieser Auskündigung dem Bezirksgerichtspräsident Bischofzell in 8580 Amriswil vorzulegen, ansonsten es für kraftlos erklärt wird. (W 263\*)

8580 Amriswil, 31. Januar 1997 Bezirksgerichtspräsident Bischofzell

Es werden vermisst:

a. Zeddel über Fr. 1000.-, Vorgang Fr. 5000.- zu 100 Rp., unkündbar, mit 2 liegenden Zinsen, 4½%, Zinsfall Martini, im Grundbuch zugunsten von Maria Anna Inägen, geb. Ebnetter, eingetragen, datiert 4. April 1877;

b. Zeddel über Fr. 1000.-, Vorgang Fr. 16 000.-, zu 100 Rp., auf Verlangen kündbar, 4½%, Zinsfall Martini, im Grundbuch zugunsten von Johann Baptist Ebnetter eingetragen, datiert 4. April 1877;

c. Zeddel über Fr. 1000.-, Vorgang 17 000.-, zu 100 Rp., auf Verlangen kündbar, 4½%, Zinsfall Martini, im Grundbuch zugunsten Barbara Josepha Ebnetter geb. Streule eingetragen, datiert 4. April 1877. alle drei Titel lastend auf Grundstück Kat. Nr. 176/146 «Urchenubees» in Weissbad, Berg, Bezirk Schwende (Grundbuch Appenzel). Die allfälligen Inhaber dieser Zeddel werden aufgefordert, diese innert eines Jahres seit der erstmaligen Auskündigung dem Gerichtspräsidenten Appenzel vorzulegen, widrigenfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (W 242\*)

9050 Appenzel, 29. Januar 1997

Der Gerichtspräsident: Peter Uhlmann

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

12 actions PAX nos. 003631-003640 et 036194 et 036195. Es wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 18. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P3 1996/355).

(W 22\*)

4001 Basel, 30. Dezember 1996

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

13 Namenaktien der PAX Anlage AG, Nennwert à Fr. 100.-, Valoren-Nr. 217834, Titel-Nr. 227911-227920 sowie 30146-30148. Es wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 18. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P5 1996/5014).

(W 23\*)

4001 Basel, 30. Dezember 1996

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Sparheft Nr. 102898.00.00.39-2 der Coop Bank Thun (vormals Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft). Es wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 18. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P5 1996/5011).

(W 24\*)

4001 Basel, 30. Dezember 1996

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Kassenobligation Nr. 00.928900 zu nominal Fr. 10.000.- zu 5% der Coop Bank (vormals GBZ), 1994-2002 neben den Coupons per 29. September 1996 ff. Es wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 18. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (P2 1996/2012).

(W 25\*)

4001 Basel, 30. Dezember 1996

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Kassenobligation Schweiz. Bankverein à Fr. 5000.- nom., 5%, 94-98, Nr. 3122825, mit Coupons 1996-1998, Valuta Nr. 89821; Kassenobligation Schweiz. Bankverein à Fr. 10 000.- nom., 5%, 94-98, Nr. 4234755, mit Coupons 1996-1998, Valuta Nr. 89821). Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 28. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/4).

(W 33\*)

4001 Basel, 3. Januar 1997

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Kassenobligation Schweiz. Bankverein (ursprünglich Ersparniskasse Wallis) à Fr. 23 000.- nom., 5½%, 85-90, Nr. 32369, mit Coupons 1989+1990.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 28. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/7).

(W 34\*)

4001 Basel, 3. Januar 1997

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der folgenden Titel wird begehrt:

Namenaktien PAX-Anlage AG mit den Nummern 236031-35, 19733-40, 214961-65, 23625, 6087, 219481-85, 20783-85, 226181-85, 20789-90, 20802-03 und 242766-70, jeweils mit den dazugehörigen Coupons Nrn. 39-51 und mit den dazugehörigen Talons; Namenaktien PAX-Anlage AG mit den Nummern 4321-22, 36863-65, 247991-95, 34295-97, 221346-50, 424591-600, 33563-66, 14821, 241921-25, 11780, 209426-30, 253146-50, 36251-52, 215971-75, 11546-47, 216431-35, 24326-27, 7798-807, 22327-31, 4304-05, 31085-86, 33420-23, 1926-27, 33785, 33789-90, 470291-300, 471261-280, 23828-32, 29961-70, 32839-43, 23100-02, 23109-10, 257991-95, 6601-05, 16207-08, 21962-66, 28979-81, 34839-41, 32760-64, 4147-48, 206791-95, 14872, 28607, 34557, 243636-40, 12195, 232026-30, 19461, 209511-15, 5834-37, 31242, 34717, 8889-90, 9366-70, 17991-92, 26703-05, 31417-19, 35238-39, 8630-39, 24645-48 und 23691-92.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel bis 28. Juli 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/8).

(W 35\*)

4001 Basel, 3. Januar 1997

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.-, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft in Sektion IV, Parzelle 798, Grundbuch Basel, mit Gebäude Solothurnerstrasse 59 (Weglassen folglich: «...», eingetragen am 1. April 1953, Prot. 257/276\*).

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 3. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. Februar 1998 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/6).

(W 41\*)

4001 Basel, 3. Januar 1997

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:

Kassenobligation der Coop-Bank (vormals Genossenschaftliche Zentralbank AG) à Fr. 5000.- nom., 4½%, 86-91, Nr. 10.907520.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Januar 1997 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 8. August 1997 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten nach Ablauf der Frist die Kraftloserklärung erfolgt (V 1997/11).

(W 108\*)

4001 Basel, 18. Januar 1997

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 50 000.-, 6½%, lit. G, vom 21. Dezember 1977, Beleg 10700/1, lautend zugunsten des Peter Steuer-Täschler, 1920, Allmendgasse 12, 4148 Pfeffingen, haftend im 5. Rang auf Bern-Göbl. Nr. 692, Kreis II (Seidenweg), wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. AM 051-94. (W 248\*)

3011 Bern, 28. Januar 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Der Gerichtspräsident 1: Hug

Der unbekannte Inhaber der Kassenobligation Nr. 238, von Fr. 30 000.-, der Raiffeisenbank Mittelhäusern, 5% Zins, Laufzeit von 1995 bis 1999, mit Coupon Nr. 2, fällig am 19. Dezember 1996, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. SV 1997 0003. (W 264\*)

3011 Bern, 29. Januar 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Der unbekannte Inhaber des Inhabersparhefts Nr. 0273-298526-10-227 der Schweizerischen Volksbank Pully, mit einem Saldo von Fr. 51 212.75 per 11. Dezember 1996, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. AM 125-96. (W 265\*)

3011 Bern, 29. Januar 1997

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen  
Die Gerichtspräsidentin 2: Pfister

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Gülden wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Bezirksgerichtspräsident Gersau vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt werden:

- Gült Ziff. 36 vom 27. März 1883, lastend auf GB Gersau Nr. 182 im Betrage von Fr. 500.-, Gläubigerin; Gemeinnützige Gesellschaft Gersau, per Walter Camenzind, Dorfstrasse 1, 6442 Gersau.
- Gült Ziff. 33 vom 29. April 1895, lastend auf GB Gersau Nr. 137/138 im Betrage von Fr. 4300.-, Gläubigerin; Gemeinnützige Gesellschaft Gersau, per Walter Camenzind, Dorfstrasse 1, 6442 Gersau. (W 249\*)

6442 Gersau, 30. Januar 1997

Der Einzelrichter des Bezirkes Gersau  
lic. iur. Primus Camenzind

Gläubigeraufruf Art. 871 ZGB:

Das Grundstück Nr. 174, Plan 40, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Furrngasse 3, steht im Eigentum der Hotel des Alpes AG, 6003 Luzern. Die Gläubiger der folgenden auf dem genannten Grundstück haftenden, auf den Inhaber lautenden Grundpfandtitel sind seit mehr als zehn Jahren unbekannt, und für die Titel wurde während dieser Zeit auch kein Zins mehr gefordert.

- Fr. 2000.- Inhaber-Schuldbrief Nr. 3 vom 3. März 1939, mit Vorgang Fr. 17 000.-
- Fr. 3000.- Inhaber-Schuldbrief Nr. 18 vom 3. März 1941 mit Vorgang Fr. 91 000.-

Die unbekannte Gläubigerschaft wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Publikation und unter Vorlegung der Titel bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, andernfalls die Titel kraftlos erklärt und die Pfandstellen frei werden. (W 262\*)

6000 Luzern, 30. Januar 1997

a.o. Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:  
Dr. B. Gabriel

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Namensschuldbrief über Fr. 6520.-, (ursprünglich Fr. 6800.- am 24. März 1933 ermässigt auf Fr. 6520.-) ausgestellt am 26. März 1931, zugunsten der Politischen Gemeinde Zollikon und lautend auf Johanna Kanne geborene Lochmann, Zollikon, als Schuldnerin, lastend an zweiter Pfandstelle, auf dem in der Gemeinde 8702 Zollikon liegenden Grundstück, Wieslerstrasse 16, Grundbuchblatt 1977, Kat.-Nr. 4414, im Eigentum von Oliver Furrer, Zollikon.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 1500.- (ursprünglich Fr. 2000.- am 31. Dezember 1932 ermässigt auf Fr. 1500.-) ausgestellt am 26. März 1931, lautend auf Johanna Kanne geb. Lochmann, Zollikon, als Schuldnerin, lastend an dritter Pfandstelle, auf dem in der Gemeinde 8702 Zollikon liegenden Grundstück, Wieslerstrasse 16, Grundbuchblatt 1977, Kat.-Nr. 4414, im Eigentum von Oliver Furrer, Zollikon.

Der oder die Besitzer dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über eine der vermissten Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den oder die Schuldbrief(e) vorzulegen. Sollte keine Meldung eingehen, werden die Schuldbriefe als kraftlos erklärt. ES960107/Go. (W 273)

8706 Meilen, 30. Januar 1997 Bezirksgerichtskanzlei  
Meilen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 22. August 1945 im 2. Rang im Betrag von Fr. 2500.- zu Gunsten von Einwohnergemeinde Hauenstein-Ifenthal, lastend auf GB Hauenstein-Ifenthal Nr. 338, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schilling Arthur sel., Hauenstein. (W 274)

4600 Olten, 3. Februar 1997 Die Amtsgerichtspräsidentin  
von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:  
Namensschuldbrief vom 25. Juli 1947 per Fr. 41.000.-, haftend im 1. Rang auf GB Möhlin Nr. 114, Pl. 11, Parz. 432, Maximalzinsfuß 6%, Gläubigerin: Aargauische Kantonalbank, Rheinfelden; Schuldner: Josef Böym, geb. 1910, Möhlin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiemit die Aufforderung, diesen innert Jahresfrist, d.h. bis zum 3. Februar 1998, dem Gerichtspräsidium Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 250)

4310 Rheinfelden, 28. Januar 1997 Gerichtspräsidium Rheinfelden

Vermisst wird:  
Inhaber-Anlagesparheft Nr. 129402.07.00.15-4 der Coop Bank, Niederlassung Schaffhausen, Vordergasse 54, 8201 Schaffhausen, lautend auf den verstorbenen Friedrich Ladi, wohnhaft gewesen am Grimselweg 3, 8203 Schaffhausen.

Der allfällige unbekanntete Besitzer dieses Inhabersparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. August 1997 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten das Inhabersparheft kraftlos erklärt wird. (W 276)

8201 Schaffhausen, 28. Januar 1997 Bezirksrichter Schaffhausen  
Der Gerichtsschreiber: A. C. Brunner

Vermisst wird:  
Namensschuldbrief vom 28. November 1932 für Fr. 20.000.- haftend auf dem Grundstück GB Neuhausen am Rheinfall Nr. 1133, Neuburgstrasse 6, Pfandregister Bd. 6 Nr. 18; Gläubigerin: Erspansniskasse Schaffhausen; Schuldner: Emil und Nelly Bollinger, Säntisweg 9, 8212 Neuhausen am Rheinfall; Grundigentümer: Michele und Christine Vizzo.

Der allfällige unbekanntete Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis 28. Februar 1998 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 275)

8201 Schaffhausen, 30. Januar 1997 Bezirksrichter Schaffhausen  
Der Gerichtsschreiber: A. C. Brunner

Vermisst wird:  
Schuldbrief Fr. 350.000.-, zu Gunsten Inhaber, datiert 1. Februar 1994, 1. Pfandrechtzins, lastend auf dem Grundstück Feusisberg Bl. 5289 und 5245 der Frau Eveline Reiner, Schindellegi.  
Der Inhaber wird aufgefordert den vermissten Schuldbrief beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, innert Jahresfrist sei dieser Publikation vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 277)

8832 Wollerau, 31. Januar 1997 Der Einzelrichter des Bezirkes  
Höfe: Dr. Karl Kümin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 5% Kassensobligation der Migros Bank, Filiale Bern, «Migros-Typ», im Nominalwert von Fr. 10.000.-, Titel Nr. 1313411.06, Valoren-Nr. 83.431.2, Laufzeit vom 11. Februar 1993 bis 11. Februar 1996 (Gesch. Nr. EO960117).  
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 2600)

8026 Zürich, 28. November 1996 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. A. Dimitrov

Le détenteur des titres suivants:

- Cédule hypothécaire au porteur de fr. 17 000.-, 1er et parité de rang, intérêt maximum de 10%, constituée le 6 mars 1958 par Mme Hildgard Herrmann, inscrite sous no 190 596 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles 134 et 157 dont elle est propriétaire au territoire de la commune de Villeneuve;

- Cédule hypothécaire au porteur de fr. 17 000.-, 1er et parité de rang, intérêt maximum de 10%, constituée le 6 mars 1958 par Mme Hildgard Herrmann, inscrite sous no 190 597 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles 134 et 157 dont elle est propriétaire au territoire de la commune de Villeneuve;

est sommé de me les produire jusqu'au 18 février 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 2667)

1860 Aigle, 30 janvier 1997 Le président: Ph. Goermer

Par ordonnance du 16 décembre 1996, cause no C/32666/1996-9-SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de 14 obligations au porteur de fr. 5000.- chacune, émises par la ville de Copenhague, à 4½% (tranche A), nos 10, 38, 40, 55, 56, 62, 63, 80, 577, 654, 655, 656, 807 et 835, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 43)

1211 Genève 3, 17 décembre 1996 Le greffier: p.o. Isabelle Valantin

Le juge de district I de Monthey suite à la requête de M. Johann Rafelski, d'Ignaz, domicilié à Tucson (USA) somme le ou les détenteurs du titre suivant:

- obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.- inscrite sous PJ. no 17360/1980 et grevant, en 2e rang la parcelle no 3461, plan 17, préhabitation et garage de 552 m<sup>2</sup> au lieu dit Dozon sur terre de la commune de Troistorrens, propriété de M. Johann Rafelski, de la produire au greffe du Tribunal du district de Monthey, à Monthey, dans un délai de six mois expirant le 31 août 1997, sous peine d'en voir prononcer son annulation (art. 981 et ss CO). (W 267)

1870 Monthey, 31 janvier 1997 Le juge de district I: Michel Dupuis

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 50 000.-, 1er rang, intérêt maximum 7% l'an, inscrite le 22 avril 1971 au registre foncier du district de Nyon sous no 132191, grevant la parcelle 343, folio 23 de la commune de Genolier, située à la route de Châtel, propriété de Janine Sarteur est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon, d'ici au 15 février 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 278)

1260 Nyon, 31 janvier 1997 Le président du Tribunal du  
district de Nyon: P. Bruttin

Il Pretore della giurisdizione di Locarno-Campagna, Avv. Gianfranco Francini, diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa n. 335 di fr. 60.000.-, emessa dalla Banca Raiffeisen di Verscio il 14 settembre 1995, con scadenza il 14 settembre 1998, di proprietà della sig. ra Ismeria Otolini, Cavigliano, di produrla alla scrivente Pretura entro il 25 luglio 1997, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (W 132)

6601 Locarno, 16 gennaio 1997 Il Pretore: Avv. G. Francini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 13 gennaio 1997, e relativi complementi 16 e 30 gennaio 1997 (inc. n. DT.97.4), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dei buoni di godimento n. 170 e 171 di nominali fr. 1000.- emessi dalla Immobiliare Certaria Golf SA, Magliaso, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 279)

6901 Lugano, 3 febbraio 1997 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 15 gennaio 1997, e relativo complemento 30 gennaio 1997 (inc. n. CN.97.6), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 50.000.- gravante in 1° rango la part. 565 di Magliaso (d.g. 8856 del 17 luglio 1972), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 280)

6901 Lugano, 3 febbraio 1997 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

### Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR - CO - CO 971, 977, 986)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen vom 31. Januar 1997 wurde folgender Titel kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 6000.-, vom 9. Juli 1945, Beleg I/9287, 6%, zugunsten der Fürsorgekasse der Elektrizitätswerke Wynau, lastend im 2. Rang, Aarwangen Gbbl.-Nr. 1462.

4912 Aarwangen, 31. Januar 1997 Der Gerichtspräsident 3: i.v. Aebi

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen vom 31. Januar 1997 wurde folgender Titel kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 9500.-, vom 28. Januar 1925, Beleg I/3902, lastend im 1. Rang auf Langenthal Gbbl.-Nr. 2068, zugunsten der Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal.

4912 Aarwangen, 6. Februar 1997 Der Gerichtspräsident 3: i.v. Aebi

Es werden kraftlos erklärt:

1. Zeddel Nr. 11 279, Fr. 635.-/Vorg. Fr. 3090.-, 100 Rp., unkündbar, 2 liegende Zinsen, 4½%, Zinsfall Martini, errichtet am 8. März 1691 (ursprünglicher Gläubiger: Inauen Joh. Bapt.)

2. Zeddel Nr. 11 278, Fr. 530.-/Vorg. Fr. 4895.-, 100 Rp., unkündbar, 2 liegende Zinsen, 4½%, Zinsfall Martini, errichtet am 1. Oktober 1731 (ursprünglicher Gläubiger: Inauen Joh. Bapt.)

3. Zeddel Nr. 11 704, Fr. 215.-/Vorg. Fr. 5425.-, 100 Rp., unkündbar, 2 liegende Zinsen, 4½%, Zinsfall Martini, errichtet am 4. Oktober 1728 (ursprüngliche Gläubigerin: Streule Amalia)

4. Zeddel Nr. 392, Fr. 210.-/Vorg. Fr. 6380.-, 100 Rp., unkündbar, ohne liegende Zinsen, 4½%, Zinsfall Martini, errichtet am 25. Oktober 1885 (ursprünglicher Gläubiger: Enzler Franz Anton)

5. Zeddel Nr. 4956, Fr. 425.-/Vorg. Fr. 6590.-, 100 Rp., unkündbar, ohne liegende Zinsen, 4½%, Zinsfall Martini, errichtet am 22. November 1897 (ursprünglicher Gläubiger: Enzler Johann Bapt., Landeshauptmann)

alle 5 Titel lastend auf dem Grundstück Kat.-Nr. 242/202 «Manteses» (P. 169, P. 804, P. 822) in Steinegg/Appenzell, Bezirk Rüte (Grundbuchamt Appenzell). (K 270)

9050 Appenzell, 30. Januar 1997 Der Gerichtspräsident: Peter Ulmann

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Obertoggenburg vom 31. Januar 1997 wurde der Namensschuldbrief zu Fr. 5600.-, datiert vom 15. November 1948, Bd. 18/217, lastend im 1. Rang auf der Parzelle Nr. 559 Howart, 530 Büelholzli und 437 Rittern, alle Grundbuch Ebnat-Kappel (derzeitige Eigentümerin: Frau Bertha Gausens-Aberhalden, En Beau-Regard, 1055 Froideville) kraftlos erklärt. (K 281)

9620 Lichtensteig, 31. Januar 1997 Der Gerichtspräsident:  
K. Hürlimann

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Obertoggenburg vom 31. Januar 1997 wurde der Inhaber-Schuldbrief zu Fr. 12.000.-, datiert vom 14. Dezember 1968, Bd. 18/217, lastend im 1. Rang auf der Parzelle Nr. 155, Grundbuch Krumenau, Gemeinde Neu St. Johann (derzeitige Eigentümer: Steiner Otto und Steiner-Deutsche Rosemarie [Miteigentümer zu je 1/2]) kraftlos erklärt. (K 282)

9620 Lichtensteig, 31. Januar 1997 Der Gerichtspräsident:  
K. Hürlimann

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Obertoggenburg vom 31. Januar 1997 wurde der Inhaber-Schuldbrief zu Fr. 12.000.-, datiert vom 14. Dezember 1968, Bd. 18/217, lastend im 1. Rang auf der Parzelle Nr. 155, Grundbuch Krumenau, Gemeinde Neu St. Johann (derzeitige Eigentümer: Steiner Otto und Steiner-Deutsche Rosemarie [Miteigentümer zu je 1/2]) kraftlos erklärt. (K 282)

9620 Lichtensteig, 31. Januar 1997 Der Gerichtspräsident:  
K. Hürlimann

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

Inhaber-Sparheft Nr. 1945.01 der Raiffeisenbank Oberwil Bottmingen Biel-Benken wird kraftlos erklärt. 49-96/571. (K 283)

4410 Liestal, 7. Februar 1997 Obergerichtskanzlei

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt hat mit Verfügung vom 30. Januar 1997 den Inhaberschuldbrief im Betrage von Fr. 90.000.-, vom 16. Januar 1989, im 2. Rang, lastend auf GB Derendingen Nr. 1339, Inhaberin: Bank in Langenthal, Langenthal, kraftlos erklärt (BWZ/USV/95/78). (K 271)

4502 Solothurn, 30. Januar 1997 Der Amtsgerichtsschreiber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 27. Januar 1997 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Ein Inhaberschuldbrief über Fr. 30.000.-, datiert 28. Dezember 1961, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Schawaldler Adolf, geboren 1. Dezember 1904, von Zürich und Widnau SG, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Rudenzweg 43, 8048 Zürich, Kat. Nr. 4514, Grundprotokoll Bd. 43 pg. 53 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 223), heutige Pfandigentümerin: Rosanna Gobita, Rudenzweg 43, 8048 Zürich (Gesch. Nr. ES950202). (K 284)

8026 Zürich, 27. Januar 1997 Bezirksgericht Zürich  
Einzelrichter s.V. (NR)  
Die juristische Sekretärin: lic. iur. M. Gasser

Le 31 janvier 1997, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur no A 0063.01.66, créancier de fr. 14 756.55, créé le 15 septembre 1968, propriété de Madame Clara Vionnet-Uehlinger, à Chêne-Bougeries. (K 285)

1014 Lausanne, 31 janvier 1997 Le président du Tribunal civil du  
district de Lausanne: M. Carrard

Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città, Avv. Francesco Bertini, comunica che con decreto 31 gennaio 1997, ha pronunciato l'ammortamento della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 10.000.- gravante in 3° grado il mapp. n. 3555 RFD di Locarno (dg. 2029/10 agosto 1994). (K 272)

6601 Locarno, 31 gennaio 1997 Il Pretore: Avv. F. Bertini

### Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

**Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich**, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG, ihren gesamten Versicherungsbestand MA in der SANREMO Krankenzusatzversicherung mit Wirkung auf den 1. Januar 1997 auf die SANITAS Schweizerische Krankenkasse zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 9. März 1997 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG). (A 4727)

Office fédéral des assurances privées:

**Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La **Société Suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, Zurich**, a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, avec effet au 1er janvier 1997, la totalité de son portefeuille d'assurances MA dans l'assurance maladie complémentaire SANREMO à la SANITAS Caisse-maladie suisse.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au 9 février 1997.

Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA). (A 4727)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

**Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo, Zurigo**, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, con effetto al 1° gennaio 1997, l'insieme del suo portafoglio MA dell'assicurazione complementare contro la malattia SANREMO alla SANITAS Cassa malati svizzera.

Secondo l'articolo 39, cp. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 9 marzo 1997.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) approva il trasferimento, i contratti sinuicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFGP (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA). (A 4727)

**Bundesamt für Privatversicherungswesen:****Ermächtigung zum Betrieb der Krankenversicherung**

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 24. Januar 1997 die *Cassa da malsans ed accidents Lunnezia I (CMP), Vella*, zum Betrieb der Unfallversicherung (Versicherungszweig Nr. 1, Unfall) und der Krankenversicherung (Versicherungszweig Nr. 2, Krankheit) ermächtigt. (A 574)

**Office fédéral des assurances privées:****Autorisation d'exploiter l'assurance-maladie**

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 24 janvier 1997, la *Cassa da malsans ed accidents Lunnezia I (CMP), Vella*, à exploiter l'assurance contre les accidents (branche d'assurance no 1, accidents) et l'assurance contre la maladie (branche d'assurance no 2, maladie). (A 574)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:****Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione malattia**

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 24 gennaio 1997, la *Cassa da malsans ed accidents Lunnezia I (CMP), Vella*, ad esercitare l'assicurazione contro gli infortuni (ramo assicurativo n. 1, infortuni) e l'assicurazione contro la malattia (ramo assicurativo n. 2, malattia). (A 574)

**Erbenruf**

Über die Verlassenschaft der am 4. Januar 1997 verstorbenen *Möschberger-Kuttner Elsa Charlotte Margarete*, geboren am 7. November 1908, von Lützelflüh, in 5033 Buchs AG wohnhaft gewesen, wird gestützt auf Art. 554 Ziff. 3 ZGB und Art. 555 ZGB in Verbindung mit § 72 EGZGB, eine Erbschaftsverwaltung, verbunden mit einem Erbenruf, angeordnet. Als Erbschaftsverwalter wird bestellt: Jürg König, Notar, im Hag 28, 5033 Buchs. Die Verstorbene ist seit 1972 verwitwet. Ihr einziger Nachkomme (Sohn) ist 1984 verstorben. Weitere Verwandte sind in der Schweiz keine bekannt. Da die Erblasserin vor der Heirat deutsche Staatsangehörige war und in Ost-Deutschland geboren und aufgewachsen ist, ist es nicht möglich, über die gesetzliche Erbfolge amtliche Unterlagen zu beschaffen. Die unbekannt abwesenden gesetzlichen Erben werden deshalb öffentlich aufgefördert, sich binnen Jahresfrist, d.h. bis 10. Februar 1998, beim Gerichtspräsidium Aarau unter Vorlegung der ihre Erbenqualität ausweisenden Urkunden zu melden, ansonst der Erbeitel, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem zuständigen Gemeinwesen zukommen würde. (A 576)

5000 Aarau, 30. Januar 1997  
Gerichtspräsidium Aarau

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).  
Rechnungsruf: *Möschberger-Kuttner Elsa Charlotte Margarete*, geboren 7. November 1908, von Lützelflüh BE, in Buchs AG wohnhaft gewesen; gestorben am 4. Januar 1997.  
Eingaben an die Gemeindekanzlei Buchs AG.  
Frist bis 12. März 1997. (A 575)

5000 Aarau, 30. Januar 1997  
Gerichtspräsidium Aarau

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

*Orlandoni Silvana*, geb. 9. November 1932, von Italien, wohnhaft gewesen in 5702 Niederlenz; gestorben am 12. Dezember 1996.  
Eingaben an die Gemeindekanzlei Niederlenz; Frist bis 10. März 1997. (A 540)

5600 Lenzburg, 27. Januar 1997  
Gerichtspräsidium Lenzburg

**Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV sowie Art. 88a HRegV****Metal House AG, Olten**

Diese Gesellschaft erfüllt zur Zeit die Vorschriften zur Besetzung des Verwaltungsrats gemäss Art. 708 OR nicht mehr und ist zudem ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie wird aufgefordert, den gesetzlichen Zustand hinsichtlich der Besetzung des Verwaltungsrats und des Rechtsdomizils wiederherzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Gesellschaft vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt.

Wird binnen drei Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzlichen Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. (A 577)  
4603 Olten, 27. Januar 1997  
Handelsregisteramt Olten-Gösgen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Imstrat AG in Liquidation, Andeer****Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1997 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Marco Peduzzi, c/o Ferax Treuhander, Letzigraben 89, 8040 Zürich, anzumelden.  
Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 599)

8040 Zürich, 30. Januar 1997  
Der Liquidator: Marco Peduzzi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ICG Management AG in Liquidation, Appenzell****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation der Liquidatorin, Treuhänder Fässler & Partner Appenzell AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell, anzumelden. (A 541)

9050 Appenzell, 28. Januar 1997  
Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Aeroaqua AG in Liq. (Aeroaqua SA in Liq.) (Aeroaqua Ltd. in Liq.) (Aeroaqua AB in Liq.), Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator Armin Schneider, Sevogelstrasse 62, 4052 Basel, anzumelden. (A 542)

4052 Basel, 27. Januar 1997  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****BNSIG-Beijingmesse AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Peter Lescko, c/o RST Treuhänder-Revisions- und Steuerberatungs AG, Postfach, 4002 Basel, anzumelden. (A 560)

4051 Basel, 22. Januar 1997  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bohny & Co. AG, Basel****Zweite Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1996 haben die Gesellschafter die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstige Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Silvio Bianchi, Totentanz 5, 4051 Basel, anzumelden.  
Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 561)

4051 Basel, 27. Januar 1997  
Der Liquidator: Dr. Silvio Bianchi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Heartbeat Die Werbeagentur GmbH, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1996 hat die Auflösung der GmbH beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gebeten, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Laurence Stocker, Dornacherstrasse 11, Postfach, 4053 Basel, anzumelden. (A 543)

4053 Basel, 28. Januar 1997  
Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Nufinag AG in Liq., Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist nach der 3. Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Herrn Heinz Erath, an seine Adresse Brohegasse 65, 4126 Bettingen, anzumelden, ansonst Verzicht angenommen wird. (A 544)

4052 Basel, 29. Januar 1997  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Schmidli Moritz AG in Liquidation, Basel****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Moritz Schmidli, Arisdorferstrasse 107, 4410 Liestal, anzumelden.  
Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen. (A 562)

4053 Basel, 17. Januar 1997  
Der Liquidator: Moritz Schmidli

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Thommen Konditorei AG in Liq., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Erwin Thommen, General Guisan-Strasse 80, 4054 Basel, anzumelden. (A 600)

4054 Basel, 3. Februar 1997  
Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Création Laurenz SA in Liquidation, Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Willy Keller, c/o Création Laurenz SA in Liquidation, Rosenweg 26, 3007 Bern, anzumelden.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 578)

3007 Bern, 3. Februar 1997  
Der Liquidator: Willy Keller

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf nach Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Domoti AG in Liq., Bern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Dezember 1996 hat die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, KPMG Fides, Kapellenstrasse 5, 3011 Bern, schriftlich und begründet anzumelden.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen nach Art. 745, Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 579)

3011 Bern, 31. Januar 1997  
Die Liquidatorin: KPMG Fides

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Bauer-Bigla Bürotechnik AG, Bremgarten AG****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 23. Juni 1993 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Bigla AG, in Biglen, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der aufnehmenden Gesellschaft Bigla AG, 3507 Biglen, anzumelden. (A 563)

3507 Biglen, 24. Januar 1997  
Bigla AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Nykalmar Finanz S.A., Coira****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 gennaio 1997, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione, essa non sussiste più che per le incombenze di liquidazione.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come previsto dagli art. 742 e 745 CO, sotto pena di perenzione.

Le notifiche dovranno inviate alla liquidatrice, Fidnam Fiduciaria S.A., via Maggio 1, 6900 Lugano. (A 601)

6900 Lugano, 6 febbraio 1997  
La liquidatrice: Fidnam Fiduciaria S.A.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****CCS AG für betriebswirtschaftliche Beratung in Liquidation, Davos****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Hans-Kaspar Stiffler, Rechtsanwalt, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich, anzumelden. (A 543)

8034 Zürich, 3. Februar 1997  
Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****L'Octet SA, Delémont****Deuxième publication**

Lors de l'assemblée générale du 16 janvier 1997, les actionnaires de la société anonyme L'Octet SA, avec siège à Delémont, ont décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. André Dubois, de Lamboing, à Delémont, et Maxime Schaller, de Corban, à Bassecour, ont été nommés liquidateurs.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont sommés de produire leur créance dans un délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, pièces justificatives à l'appui, à l'adresse ci-après: L'Octet SA, rue de Prayé 50, 2854 Bassecour. (A 564)

2800 Delémont, 16 janvier 1997  
Les liquidateurs: André Dubois Maxime Schaller

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****AG Altes Gerichtshaus, Dielsdorf, Dielsdorf****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der AG Altes Gerichtshaus, Dielsdorf, vom 13. Dezember 1996 hat die Fusion mit Volg Finanz und Immobilien AG beschlossen. Durch diese Fusion ist die AG Altes Gerichtshaus, Dielsdorf, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalzession auf die Volg Finanz und Immobilien AG, Winterthur, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1996.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Volg Finanz und Immobilien AG, Schaffhauserstrasse 6, 8401 Winterthur, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 580)

8401 Winterthur, 6. Februar 1997  
Volg Finanz und Immobilien AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Telecop AG in Liquidation, Dietlikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei den Liquidatoren Herren Walter Züst und Christian Roffler, c/o Expert Schweiz Tetora AG, Industriestrasse 6, 8305 Dietlikon anzumelden. (A 581)

8305 Dietlikon, 31. Januar 1997  
Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Teleteam AG in Liquidation, Dietlikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei den Liquidatoren Herren Walter Züst und Christian Roffler, c/o Expert Schweiz Tetora AG, Industriestrasse 6, 8305 Dietlikon anzumelden. (A 582)

8305 Dietlikon, 31. Januar 1997  
Die Liquidatoren

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Teroba AG, Effretikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Karl Sigg, Hinterbühlstrasse 16, 8307 Effretikon, schriftlich anzumelden. (A 583\*)

8307 Effretikon, 29. Januar 1997

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Marc & Daniel SA in Liquidation, Emmen****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet sowie mit Belegen am Sitz der Gesellschaft, Gerliswilstrasse 20, 6020 Emmenbrücke, anzumelden. Die Verteilung des Vermögens ist nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf vorgesehen (Art. 745 Abs. 3 OR). (A 368\*)

6020 Emmenbrücke, 31. Dezember 1996

Der Liquidator: Josef Mattle

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Elioweld SA, en liquidation, Evionnaz****Deuxième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 23 décembre 1996 a décidé de dissoudre et de liquider la société. Par le présent avis, les créanciers sont sommés de faire connaître par écrit, avec toutes les pièces justificatives, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent appel dans la Feuille officielle Suisse du commerce, leur réclamation, qu'ils feront parvenir à l'adresse ci-après. (A 547\*)

1870 Monthey, 4 février 1997

Fiduciaire J.-F. Curdy, Coppet 3, Monthey

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****BDA Baudesign AG in Liquidation, Flims****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes beim Liquidator, Candrian Alfred, Scheia, 7017 Flims Dorf, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 548\*)

7017 Flims Dorf, 28. Januar 1997

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****ERG SA, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Monsieur Bruno de Boccad, c/o Comptabilité et Gestion SA, Grand'Places 1, 1701 Fribourg. (A 565\*)

1701 Fribourg, 4 février 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Holding Financière & Commerciale Syrxin SA, Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 décembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Beaumont SA, rue des Epinettes 17, 1227 Carouge. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif selon l'art. 745 CO. (A 566\*)

1227 Carouge, 29 janvier 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Parinco S.A., Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, p.a. M. Nicolas Crevoisier, STG-Coopers & Lybrand, case postale, 4002 Bâle. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745, al. 3, CO. (A 549\*)

1700 Fribourg, 23 décembre 1996

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Planotel S.A., Fribourg****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., boulevard de Pérolles 22, 1700 Fribourg. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745, al. 3, CO. (A 550\*)

1700 Fribourg, 20 décembre 1996

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Caresto SA en liquidation, Genève****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 janvier 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Monsieur Claude Marcet, liquidateur, c/o Etude de Maître Christian Buonomo, quai Gustave-Ador 26, Genève. (A 584\*)

1207 Genève, 6 février 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Laficar SA, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à compter de la dernière publication, en mains de Monsieur Mario R. Kummer, liquidateur, à Vernier, chemin des Coquelicots 16, c/o Refidar, société fiduciaire. (A 408\*)

1200 Genève, 24 janvier 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Norin SA, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication au siège de la société, c/o Me Elie-L. Lindenfeld, avocat, rue du Rhône 78, 1204 Genève. (A 567\*)

1204 Genève, 30 janvier 1997

Le liquidateur

**Réduction du capital-actions ou du capital-participation et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO****Société Financière des Bastions, Genève****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1997, la société a décidé de réduire son capital-actions de fr. 1.300.000.- à fr. 500.000.- par le remboursement et l'annulation de 800 actions de fr. 1000.- chacune de la société. Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances au siège de la société à Genève, rue de Montchoisy 36. (A 568\*)

1200 Genève, 30 janvier 1997

L'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Avenue Sainte-Clotilde No 2, Genève****Première publication**

Par décision du 21 janvier 1997, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière Avenue Sainte-Clotilde No 2, en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Monsieur Hans-Peter Fischer, à Genève, rue Bonivard 6, c/o Sofider SA.

Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 du CO. (A 603\*)

1201 Genève, 3 février 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Frontenex-Belle-Vue A en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1996 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. François Moser, chemin de Malombré 10, 1206 Genève. La société a l'intention de procéder à la répartition du solde actif selon l'art. 745 al. 3 CO. (A 569\*)

1206 Genève, 30 janvier 1997

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Résidence d'Humilly, Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 janvier 1997, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1205 Genève, rue Saint-Léger 8, à l'attention de Messieurs Nikolaus Zibung et Walter Degiacomi, liquidateurs. (A 389\*)

1205 Genève, 17 janvier 1997

Les liquidateurs

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Rue de Chantepoulet 9, Genève****Première publication**

Par décision du 21 janvier 1997, la Société Immobilière Rue de Chantepoulet 9, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Nacé & Cie SA, avenue Eugène-Pittard 16, case postale, 1211 Genève 15. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 CO. (A 585\*)

1211 Genève 15, 6 février 1997

Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Alpenstern A.G. in liquidazione, Glarona****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 31 gennaio 1997, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 604\*)

6901 Lugano, 31 gennaio 1997

Il liquidatore: Dott. Severo Antonini

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landwirtschaftliche Genossenschaft Kestenholz, Kestenholz****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat am 8. Februar 1994 die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 913 in Verbindung mit Art. 745 OR aufgeföhrt, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an folgende Adresse einzureichen: Landwirtschaftliche Genossenschaft, c/o Antonia Rudolf von Rohr, Gäustrasse 21, 4703 Kestenholz. (A 551\*)

4703 Kestenholz, 29. Januar 1997

Der Liquidator: Antonia Rudolf von Rohr

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Regulus S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 janvier 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, Monsieur Pierre Michaud, p.a. Agence Immobilière Michaud & Burkhard, rue du Grand-Saint-Jean 16, 1002 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 553\*)

1002 Lausanne, 4 février 1997

Par ordre du liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Beau-Site Leysin SA, Leysin****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1996 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Vevey, chemin des Pinsons 9, chez Fiduciaire René Guignard. (A 554\*)

1800 Vevey, 27 janvier 1997

Le liquidateur: René Guignard

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Löwenanlagen S.A. in liquidazione, Lugano****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 15 gennaio 1996 ha deliberato lo scioglimento della società. Eventuali creditori della società sono diffidati di notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese alla liquidatrice Emilia Tonelli, casella postale 241, 6907 Lugano-Loreto. (A 586\*)

6907 Lugano, 30 gennaio 1997

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Construction Phenix S.A. en liquidation, Montreux****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 janvier 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains des liquidateurs, M. Jacques Ceriani et Mme Marie-José Gourmelon, c/o Atag Ernst & Young, 1763 Granges-Paccot, rue de Chantemerle 39. (A 489\*)

1700 Fribourg, 22 janvier 1997

Les liquidateurs

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR****Remund AG, Gärtnerei und Gartenbau, Niederuzwil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die aus der Umwandlung hervorgegangene Remund Gartenbau & Gärtnerei GmbH wurde am 19. Dezember 1996 im Handelsregister eingetragen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 826 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Remund AG Gärtnerei & Gartenbau anzumelden, ansonsten diese Forderungen von der Remund Gartenbau & Gärtnerei GmbH übernommen werden. Die Schulden werden bei Fälligkeit von dieser auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 587\*)

9244 Niederuzwil, 30. Januar 1997

Remund AG

Gärtnerei und Gartenbau

**Mise en garde:** Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Remund Nutzfahrzeug AG in Liquidation, Niederuzwil**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Umwandlung der Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung beschlossen. Die aus der Umwandlung hervorgegangene Remund Nutzfahrzeug GmbH wurde am 19. Dezember 1996 im Handelsregister eingetragen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 826 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der alten Remund Nutzfahrzeug AG in Liquidation anzumelden, ansonsten diese Forderungen von der Remund Nutzfahrzeuge GmbH übernommen werden. Die Schulden werden bei Fälligkeit von dieser auch ohne Forderungsmeldung beglichen. (A 588\*)

9244 Niederuzwil, 30. Januar 1997 Remund Nutzfahrzeug AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zima-Bau AG in Liquidation, Rehobtel**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Heinz Zimmermann, Robach 28, 9038 Rehobtel, anzumelden. (A 589\*)

9038 Rehobtel, 31. Januar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Floragard AG, Richterswil**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Aktionäre der Floragard AG haben anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. November 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 31. Dezember 1996 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Kurt Flükiger, Im Langacher 18, 8805 Richterswil, anzumelden. (A 297\*)

8805 Richterswil, 13. Januar 1997 Der Liquidator

**Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO**

**Escale-Café S.A., Romont**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 décembre 1996 a décidé la transformation de la société en société à responsabilité limitée.

Les créanciers de la société anonyme sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, au siège de la société, Grand'Rue 39, 1680 Romont. (A 555\*)

1680 Romont, 28 janvier 1997 Le conseil d'administration

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Fondation en faveur du personnel de Vin-Union Genève, Fédération des caves genevoises et des sociétés affiliées, Satigny**

**Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, son conseil procède à sa liquidation selon le plan approuvé par le service de surveillance des Fondations et des institutions de prévoyance et déposé chez Gestoval Sté Fiduciaire, case postale 245, 1211 Genève 24.

Les créanciers et ayants droits éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication auprès de Monsieur Dominguez. (A 590\*)

1211 Genève 24, 6 février 1997 Le conseil de fondation

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Knüsel AG in Liquidation, Schaffhausen**

**Zweite Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1996 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen schriftlich, mit Begründung, beim Liquidator, Albert Knüsel, Kirchweg 122, 8246 Langwiesen, anzumelden. (A 556\*)

8200 Schaffhausen, 27. Januar 1997 Der Liquidator: Albert Knüsel

**Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

**Mercole Silva AG, Silvaplana**

**Erste Veröffentlichung**

Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. November 1996 ist die Mercole Silva AG ohne Liquidation in eine GmbH umgewandelt worden. Aktiven und Passiven der AG sind gemäss Bilanz per 30. September 1996 von der Mercole Silva GmbH übernommen worden.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, allfällige Ansprüche innert zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an gerechnet, bei Dr. Guido Tramèr, Rechtsanwalt und Notar, 7503 Samedan, einzureichen. (A 591\*)

7503 Samedan, 31. Januar 1997 Der Verwaltungsrat

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**Okin S. à r. l. en liquidation, Vevey**

**Première publication**

L'assemblée générale des associés du 29 janvier 1997 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication du présent avis sous peine de forclusion, en mains de la liquidatrice, Luciana Sacco, à La Tour-de-Peilz, chemin du Levant 4. (A 592\*)

1814 La Tour-de-Peilz, 6 février 1997 La liquidatrice

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Imufin AG, Volketswil**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Imufin AG, mit Sitz in Volketswil, vom 30. Januar 1997, hat beschlossen, das nominelle Aktienkapital von Fr. 30 000 000.- auf Fr. 20 000 000.- herabzusetzen. Die Kapitalherabsetzung wird in folgender Art und Weise durchgeführt:

- 1. durch Vernichtung von 10 000 Namenaktien von je Fr. 1000.- nominell und
- 2. durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an den Aktionär von Fr. 1000.- je Namenaktie in diesem Nominalbetrag der zu vernichtenden Namenaktien, d.h. gesamthaft von Fr. 10 000 000.-.

Die Gläubiger der Imufin AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zweier Monate nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen (in Beilage von allfälligen Belegen) Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Allfällige Anmeldungen sind eingeschrieben zu richten an: Imufin AG, zuhanden von Frau Dr. Madeline-Claire Levis, Postfach, 8603 Schwerzenbach. (A 605\*)

8603 Schwerzenbach, 6. Februar 1997 Imufin AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Siemens Integra Verkehrstechnik AG, Wallisellen**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Siemens Integra Verkehrstechnik AG, Wallisellen, vom 29. November 1996 hat die Fusion mit der Siemens Schweiz AG, Zürich, beschlossen. Durch diese Fusion ist die Siemens Integra Verkehrstechnik AG, Wallisellen, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Alleinaktionärin, die Siemens Schweiz AG, Zürich, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Oktober 1996.

Allfälligen Gläubigern der Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Siemens Schweiz AG, zuhanden von Herrn Kurt Geiser, Albsriedenstrasse 245, 8047 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 606\*)

8047 Zürich, 6. Februar 1997 Der Verwaltungsrat der Siemens Schweiz AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Mivo M AG, Winterthur**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Mivo M AG, Winterthur, vom 13. Dezember 1996 hat die Fusion mit Volg Finanz und Immobilien AG beschlossen. Durch diese Fusion ist die Mivo M AG, Winterthur, aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Volg Finanz und Immobilien AG, Winterthur, übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 1996.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird demzufolge unter Hinweis auf Art. 742 und 748 OR davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Volg Finanz und Immobilien AG, Schaffhauserstrasse 6, 8401 Winterthur, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 593\*)

8401 Winterthur, 6. Februar 1997 Volg Finanz und Immobilien AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Promat-Verzinkerei AG Zollikofen, Zollikofen**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 23. Juni 1993 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Bigla AG, in Biglen, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der aufzunehmenden Gesellschaft Bigla AG, 3507 Biglen, anzumelden. (A 570\*)

3507 Biglen, 24. Januar 1997 Bigla AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Caravel Fine Arts AG, Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Eufra Holding AG, Zug, hat am 31. Januar 1997 beschlossen, die Caravel Fine Arts AG samt Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion rückwirkend auf den 31. Dezember 1996 zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Caravel Fine Arts AG unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Verwaltungsrat der übernehmenden Eufra Holding AG, c/o Reichlin & Hess, Hasenbüelweg 9, 6300 Zug, einzureichen. (A 594\*)

6300 Zug, 31. Januar 1997 Eufra Holding AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Colnagli AG, Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre der Eufra Holding AG, Zug, hat am 31. Januar 1997 beschlossen, die Colnagli AG samt Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion rückwirkend auf den 31. Dezember 1996 zu übernehmen.

Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Colnagli AG unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Verwaltungsrat der übernehmenden Eufra Holding AG, c/o Reichlin & Hess, Hasenbüelweg 9, 6300 Zug, einzureichen. (A 595\*)

6300 Zug, 31. Januar 1997 Eufra Holding AG

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

**Gencom Trade and Finance GmbH, Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 29. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Moores Rowland AG, Seefeldstrasse 45, Postfach 772, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 607\*)

8034 Zürich, 6. Februar 1997 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**GS Technologies AG in Liq., Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der GS Technologies AG, Zug, hat am 19. Dezember 1996 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind dem Liquidator Dr. Richard Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, bis zum 28. Februar 1997 schriftlich einzureichen. (A 596\*)

8001 Zürich, 6. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Incozu AG in Liq., Zug**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1997 hat die Auflösung und daher die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich bei dem Liquidator, Anton Baumeier, c/o Baumeier Treuhand AG, Aegeristrasse 24, 6301 Zug. (A 597\*)

6301 Zug, 31. Januar 1997 Der Liquidator: Anton Baumeier

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**TAO-Consulting AG in Liq., Zug**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 21. Januar 1997 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Marcel J. Strebel, Hinteruttenberg, 8934 Knonau, anzumelden. (A 571\*)

8153 Zug, 29. Januar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Waste Management Services AG, Zug**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Waste Management Services AG, c/o Trefisco AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug, anzumelden. (A 559\*)

6301 Zug, 29. Januar 1997 Der Verwaltungsrat

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Curti Medienservice AG, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 18. Dezember 1996 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Jean Frey AG, in Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Jean Frey AG, Jean Frey Medienhaus, Förrlibuckstrasse 10, 8005 Zürich, anzumelden. (A 572\*)

8005 Zürich, 30. Januar 1997 Jean Frey AG, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Edenquell AG in Liquidation, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft Herrn Peter Leuthold, Drusbergstrasse 33, 8703 Erlenbach, anzumelden. (A 598\*)

8703 Erlenbach, 6. Februar 1997 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Spogart Handels- und Investment AG in Liquidation, Zürich**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Hans-Kaspar Stiffler, Rechtsanwalt, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich, anzumelden. (A 608\*)

8034 Zürich, 3. Februar 1997 Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Verlag Bolero AG, Zürich**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 18. Dezember 1996 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der Jean Frey AG, in Zürich, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist bei der Jean Frey AG, Jean Frey Medienhaus, Förrlibuckstrasse 10, 8005 Zürich, anzumelden. (A 573\*)

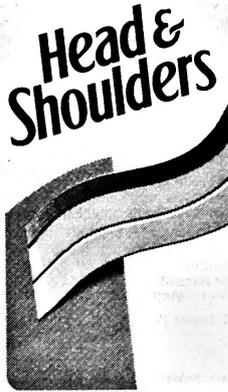
8005 Zürich, 30. Januar 1997 Jean Frey AG, Zürich

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

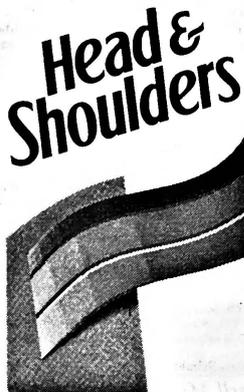
## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

Hinterlegungsdatum: 4. August 1995 **434844**  
 The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung der Kopfhaut und Haare; Haarwaschmittel, Anti-Schuppen-Präparate; Haarschnellkuren; Haarbalsam; Haarwässer.  
 Farbanspruch: pink, blau, grün, schwarz, weiss.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1995 **434845**  
 The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung der Kopfhaut und Haare; Haarwaschmittel, Anti-Schuppen-Präparate; Haarschnellkuren; Haarbalsam; Haarwässer.  
 Farbanspruch: pink, blau, schwarz, weiss.

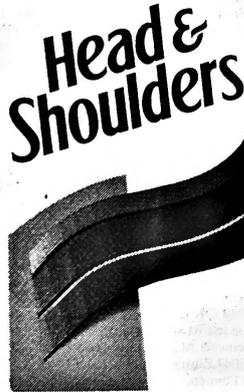
Date de dépôt: 4 août 1995 **434846**  
 Kabushiki Kaisha Hitachi Seisakusho (nom commercial Hitachi, Ltd.), 6, Kanda-Surugadai 4-chome, Chiyodaku-ku, Tokyo, JP-Japon  
 Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds



**THE SEAMLESS UNIVERSE**

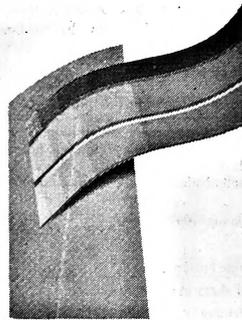
Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**9** Equipements de télécommunication.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1995 **434847**  
 The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



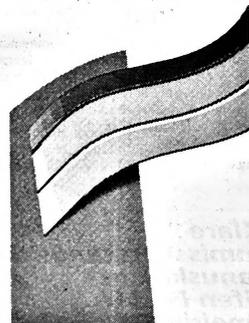
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung der Kopfhaut und Haare; Haarwaschmittel, Anti-Schuppen-Präparate; Haarschnellkuren; Haarbalsam; Haarwässer.  
 Farbanspruch: pink, dunkelblau, blau, schwarz, weiss.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1995 **434848**  
 The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



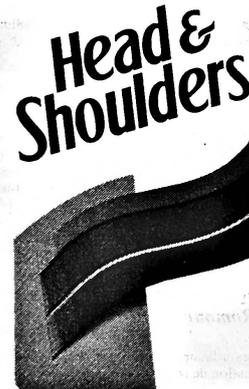
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung der Kopfhaut und Haare; Haarwaschmittel, Anti-Schuppen-Präparate; Haarschnellkuren; Haarbalsam; Haarwässer.  
 Farbanspruch: pink, hellblau, blau, weiss, türkis.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1995 **434849**  
 The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung der Kopfhaut und Haare; Haarwaschmittel, Anti-Schuppen-Präparate; Haarschnellkuren; Haarbalsam; Haarwässer.  
 Farbanspruch: pink, blau, türkis, grün, weiss.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1995 **434850**  
 The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



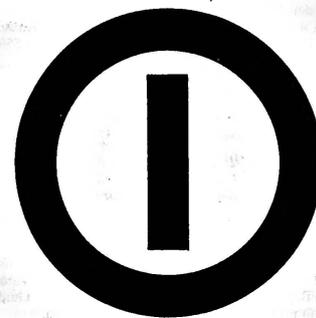
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**3** Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung der Kopfhaut und Haare; Haarwaschmittel, Anti-Schuppen-Präparate; Haarschnellkuren; Haarbalsam; Haarwässer.  
 Farbanspruch: pink, blau, fuchsia, schwarz, weiss.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1995 **434851**  
 Christof + Elisabeth Wälti, Leimernweg 14, 3270 Aarberg

## MediaTime

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**38** Telekommunikation.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1995 **434852**  
 Interface, Inc., 2859 Paces Ferry Road, Suite 2000, Atlanta (GA 30339), US-Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: A. Kerr AG, Finkelerweg 44, 4144 Arlesheim



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
**1** Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere antimikrobielle chemische Erzeugnisse.  
**19** Baumaterialien (nicht aus Metall), Platten, Fliesen und Fliesenbeläge (nicht aus Metall).  
**24** Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.  
**27** Teppiche, Fussmatten, Matten, Treppenläufer, Teppichstoffe, Teppichfliesen, Teppichmodule, Türmatten, Vorleger, Linoleum, Unterlagen für Bodenbeläge, antimikrobielle Teppiche, Matten und Bodenbeläge, Zutrittsbodenbeläge.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1995 **434853**

Chrysler Corporation, 12000 Chrysler Drive, Highland Park (MI 48288), US-Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 12 Fahrzeuge, einschliesslich Teile davon; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse, Bücher, Leitfaden, periodische Publikationen, Plakate, fotografische Stiche, gedruckte Zeichen, alles im Zusammenhang mit Motorfahrzeugen; Buchbindereartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.
- 37 Bauwesen; Reparaturwesen, einschliesslich Konstruktionsreparatur und Service von Motorfahrzeugen und von Teilen von Motorfahrzeugen; Installationsarbeiten.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1995 **434854**

Ascom Autelca AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern  
Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

## ascom Cash Car

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Geldausgabeautomaten.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1995 **434855**

Ascom Autelca AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern  
Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

## ascom Cash Corner

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Geldausgabeautomaten.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1995 **434856**

Ascom Autelca AG, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern  
Vertreter/in: Müller Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

## ascom Cash Point

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Geldausgabeautomaten.  
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte.

Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1996 **434857**

Paradiesli Grabsteine GmbH, Paradieslistrasse 15, 4663 Aarburg



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
19 Denkmäler.

Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1996 **434858**

Brummi und Speedy Verlags GmbH, Laubholzstrasse 10, 8703 Erlenbach ZH

Vertreter/in: Schweizer Dubler Day, Rechtsanwälte, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich

## Brummi und Speedy



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Geräte zur Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Video- und Musikkassetten, Schallplatten, Computerdiscs.
- 16 Bücher, Hefte, Druckereierzeugnisse, Papeterwaren, Schreibwaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Turn- und Sportbekleidung.
- 28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidungsartikel).
- 30 Dessertspeisen, Speiseeis, Schokoladeprodukte, Kakaoprodukte, feine Backwaren und Konditorwaren, Süssigkeiten und Schleckwaren.

## Änderungen - Modifications Modificazioni

### Übertragungen - Transferts - Trasmisioni

P-265797, P-267836, P-268635, P-269501, P-270851, P-274063, P-274414, P-276253, P-276255, P-280847, P-284732, P-284733, P-285081, P-285092, P-286133, P-286279, P-286520, P-286521, P-286523, P-286545, 288885, 289787, 289793, 292443, 292449, 294078, 294081, 294082, 294083, 294583, 296768, 297509, 297560, 299410, 299538, 301334, 301335, 301337, 301522, 302740, 303289, 303376, 305616, 305624, 305628, 306118, 307289, 307906, 307916, 309535, 311100, 311707, 313825, 317206, 320667, 320669, 320672, 321720, 321729, 322422, 323214, 323873, 323954, 327077, 328449, 328554, 328720, 329256, 330456, 331462, 333217, 333221, 334021, 334608, 335028, 338413, 338414, 338811, 340356, 341364, 342990, 342991, 342997, 342998, 343001, 343219, 344108, 344420, 344423, 344428, 344483, 345127, 345907, 345908, 345914, 345914, 350421, 350518, 350519, 352088, 352089, 352090, 352091, 352482, 354306, 354408, 356292, 356799, 358295, 360076, 360077, 360486, 360487, 361945, 361948, 361949, 361950, 367342, 368398, 372520, 372527, 372643, 372968, 372969, 373425, 374942, 376074, 376677, 376953, 376961, 377014, 378887, 378971, 378972, 378974, 378975, 378976, 380512, 380513, 380515, 380941, 380947, 380952, 380953, 380954, 381207, 381247, 382397, 382398, 386215, 388109, 388110, 390842, 391511, 391921, 391928, 393816, 393817, 393820, 395548, 395549, 395728, 396412, 399924, 399934, 399936, 400419, 400507, 402157, 403357, 403712, 403987, 404002, 404168, 404170, 404477, 404668, 404669, 404670, 404671, 405065, 406573,

406672, 407310, 408026, 408173, 408299, 409224, 411728, 412368, 414844, 415502, 416889, 416890, 417558, 417564, 417565, 419357, 419358, 419461, 419709, 420324, 420898, 422688, 424967, 426251, 429119. - Übertragung an: Markeninhaber/in Ciba SC Holding AG, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel. - Eingetragen am: 16. Dezember 1996.

P-274340, 300570, 300571, 305584, 370810, 379663, 379664, 393187, 403516. - Übertragung an: Markeninhaber/in Warner-Lambert Company (a Delaware corporation), 201 Tabor Road, Morris Plains (NJ 07950), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-276566, 356978. - Übertragung an: Markeninhaber/in The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-283990, 288112, 305073, 321389, 329112, 331954, 339209, 362654, 398809, 401394, 401395, 404833, 405444. - Übertragung an: Markeninhaber/in Souza Cruz S.A., Rua Candelaria No 66, Centro, 20092 Rio de Janeiro, BR-Brasilien. - Vertreter/in: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-284643. - Übertragung an: Markeninhaber/in Moltex Baby-Hygiene GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse, 56727 Mayen, DE-Deutschland. - Vertreter/in: Schmauder & Wann, Patentanwaltsbüro, Inhaber Klaus Schmauder, Zwängiweg 7, 8038 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-285063. - Transfert à: Titulaire Evaco AG (Evaco SA) (Evaco Ltd.), Bachstrasse 10, 4313 Möhlin. - Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le: 16 décembre 1996.

285332, 285334, 293987, 312098, 312526, 312780, 312781, 312782. - Übertragung an: Markeninhaber/in Sanofi SA, 8, rue Jacques-Grosselin, 1227 Carrouge GE. - Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

286343, 303131. - Transfert à: Titulaire Exquisite Acquisition Inc., 38-01 47th Avenue, Long Island City (NY 11101), US-Etats-Unis d'Amérique. - Mandataire: Meisser & Meisser, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 7250 Klosters. - Enregistré le: 14 novembre 1996.

P-286906. - Übertragung an: Markeninhaber/in Trilacolor AG, Brühlstrasse 2210, 4800 Zofingen. - Eingetragen am: 11. November 1996.

P-286945. - Übertragung an: Markeninhaber/in Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG. - Eingetragen am: 25. November 1996.

289932, 291057, 313637, 396832. - Übertragung an: Markeninhaber/in Evaco SA, Bachstrasse 10, 4313 Möhlin. - Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

292737. - Übertragung an: Markeninhaber/in Oekofarm AG, Wartstrasse 2, 8032 Zürich. - Eingetragen am: 9. Oktober 1996.

293737. - Transfert à: Titulaire Chaar Le Joaillier S. à r. l., Hamra St Immeuble semiramis, Beyrouth, LB-Liban. - Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

305764, 309644, 317819, 340177, 340258, 342082, 345716, 356647, 394541, 395246, 397904. - Übertragung an: Markeninhaber/in Harlequin Books S.A., 6, route de Beaumont, 1700 Fribourg. - Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**308038.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Permed AG, Drosselstrasse 47, Basel; Korrespondenzadresse: Postfach 360, 4106 Therwil. - Eingetragen am: 27. November 1996.

**320681.** - Teilweise Übertragung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen Werkzeugmaschinen, insbesondere Formfräsmaschinen, hydraulisch gesteuerte Fräs- oder Schleifautomaten, Rundtisch-Flächenschleifmaschinen, Werkzeug-Schleif- und Läppmaschinen, automatische, hydraulisch gesteuerte Trennmaschinen, hydraulisch gesteuerte Spanbrecherruten-Schleifmaschinen. - Teilweise Löschung des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses wegen teilweiser Übertragung. - Eingetragen am: 19. Dezember 1996.

**320685, 357319, 358184, 365575, 377901, 389019, 394759, 395784, 400471, 402556, 431146.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Cultor Ltd., Kyllikinportti 2, 00241 Helsinki, FI-Finnland. - Vertreter/in: Dr. Alfred Briner, Patentanwalt, Dufourstrasse 101, Postfach 940, 8034 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**320786, 320788.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Allegiance Corporation, 1430 Waukegan Road, McGaw Park (IL 60085), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**328841.** - Transfert à: Titulaire Harwood Watch Company, Ltd., Lindenstrasse 45, 2540 Grenchen. - Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

**337927.** - Transfert à: Titulaire Sanofi SA, 8, rue Jacques-Grosselin, 1227 Carouge GE. - Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**341231.** - Transfert à: Titulaire Yarell Mode GmbH, Birkenweg 14, 64295 Darmstadt, DE-Allemagne. - Mandataire: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**344426.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Ciba SC Holding AG, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**344540, 351949.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Sikorsky Aircraft Corporation, 6900 Main Street, P.O. Box 9729, Stratford (CT 06497-9129), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**346987.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Rofu AG, Freilagerstrasse 47, 8043 Zürich. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**348030.** - Transfert à: Titulaire Gestion CCM (1983) Inc./CCM Holdings (1983) Inc., 9095, 25th Avenue, St-Georges (Beauce, Québec G6A 1A1), CA-Canada. - Mandataire: Troller, Hitz & Troller, Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2, Postfach, 6002 Luzern. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

**348347, 373601.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Brightware, Inc. 350 Ignacio Boulevard, Suite 100, Novato (CA 94949), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Berichtigung. - Eingetragen am: 15. November 1996.

**359299, 410092.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Kaba Systems + Service AG, Hofwisenstrasse 24, 8153 Rümlang. - Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, Postfach 127, 8035 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**360390.** - Transfert à: Titulaire André Frei & Fils, 26, rue des Gorges, 2738 Court. - Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**360477.** - Transfert à: Titulaire Sanofi Santé Nutrition Animale, Zone Industrielle de la Ballastière,

F-33500 Libourne, FR-France. - Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

**367953, 367954, 367955, 367956, 367957, 367958.** - Transfert à: Titulaire Sanofi Santé Nutrition Animale, Zone Industrielle de la Ballastière, F-33500 Libourne, FR-France. - Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

**370976.** - Transfert à: Titulaire Sanofi Santé Nutrition Animale, Zone Industrielle de la Ballastière, F-33500 Libourne, FR-France. - Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**373863.** - Transfert à: Titulaire Sanofi Winthrop, 32/34, Rue Marbeuf, 75008 Paris, FR-France. - Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**374482.** - Transfert à: Titulaire Tomatis International S.A., 6, place de la République Dominicaine, 75017 Paris, FR-France. - Mandataire: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**376063, 376064.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Hawe Neos Dental, Dr. H. von Weissenfluh S.A., 6934 Bioggio. - Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**385121.** - Transfert à: Titulaire Teisseire-France S.A., 2, Square Roger Genin, B.P. 287, 38016 Grenoble Cedex, FR-France. - Mandataire: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**388052, 388053, 392638.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Consilium, Inc (a Delaware corporation), 485 Clyde Avenue, Mountain View (CA 94043), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**391087.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Physioberm GmbH & Co. KG, Woellnerstrasse 26, 67065 Ludwigshafen, DE-Deutschland. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**393603.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Hürner Kunststofftechnik GmbH, Nieder-Ohmener-Strasse, 35325 Mücke-Atzenhain, DE-Deutschland. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**396421.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Ed. Sturzenegger AG, Poststrasse 17, 9001 St. Gallen. - Eingetragen am: 9. Dezember 1996.

**397612.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Intenia International Aktiebolag, Box 68, 164 94 Kista, SE-Schweden. - Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**399029.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Home Gourmet International Limited, 930 Ocean Centre, Harbour City, Kowloon, HK-Hongkong. - Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**402973.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo (UT 84601), US-Vereinigte Staaten v. Amerika. - Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**403667.** - Übertragung an: Markeninhaber/in ispo GmbH, Gutenbergstrasse 6, 65830 Kriftel, DE-Deutschland. - Vertreter/in: Dyckerhoff Ausbauprodukte AG, Steinacher, 4565 Rechterswil. - Eingetragen am: 9. Dezember 1996.

**414087.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Crescendo Software AG, Mönchaltorferstrasse 8, 8132 Egg. - Vertreter/in: Reichmuth, Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**414582, 414583, 414584, 420364, 420365.** - Trasferimento a: Titolare Giacomini Sp.A., via per Alzo, 39, 28017 S. Maurizio d'Opaglio, IT-Italia. - Mandatario: Ing. C. Gaggini, Brevetti - Marche, via Madonna della Salute 5, 6900 Massagno/Lugano. - Registrato il: 18 dicembre 1996.

**418228.** - Transfert à: Titulaire Guy A. Favrot, Huttkerstrasse 51, 8955 Oetwil an der Limmat. - Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Enregistré le: 18 décembre 1996.

**418384, 418449.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Distribution & Marketing GmbH, Alpenstrasse 54, 5020 Salzburg, AT-Österreich. - Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**419662.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Pierre-André Jud, c/o Apotheke Witikon, Witikonstrasse 295, 8053 Zürich. - Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**420693.** - Transfert à: Titulaire Steeley Bentonite & Absorbents Limited, 200 Aldersgate Street, London EC1A 4JJ, GB-Royaume-Uni. - Mandataire: Strahlberg Markenschutzbüro, Funkstrasse 95/401, 3084 Wabern. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**421707.** - Transfert à: Titulaire Gravière de La Claiè-aux-Moines S.A., 1073 Savigny. - Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Enregistré le: 9 décembre 1996.

**422296.** - Übertragung an: Markeninhaber/in creativ-personal management GmbH, Badenerstrasse 144, 8004 Zürich. - Eingetragen am: 29. Oktober 1996.

**429695.** - Übertragung an: Markeninhaber/in Alex Pfirter, Mellingerstrasse 83c, 5400 Baden. - Vertreter/in: Industrieberatung Maier AG, Hauptstrasse 37, 4450 Sissach. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**430647.** - Transfert à: Titulaire Nellcor Puritan Bennett Incorporated, 4280 Hacienda Drive, Pleasanton (CA 94588-2719), US-Etats-Unis d'Amérique. - Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25. - Enregistré le: 18 décembre 1996.

#### Verfügungsbeschränkungen Restriction au pouvoir de disposer Limitazione della facoltà di disporre

**385103.** - Arrestpfändung durch: Betreibungsamt Bern, Konkursamt Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern. - Verarrestierung gemäss Arrestbefehl Nr. 6377 vom 9. Dezember 1996 des Gerichtspräsidenten IV Bern. - Eingetragen am: 10. Dezember 1996.

**395969.** - Arrestpfändung durch: Betreibungsamt Bern, Konkursamt Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern. - Verarrestierung gemäss Arrestbefehl Nr. 6377 vom 9. Dezember 1996 des Gerichtspräsidenten IV Bern. - Eingetragen am: 10. Dezember 1996.

**424077.** - Arrestpfändung durch: Betreibungsamt Bern, Konkursamt Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern. - Verarrestierung gemäss Arrestbefehl Nr. 6377 vom 9. Dezember 1996 des Gerichtspräsidenten IV Bern. - Eingetragen am: 10. Dezember 1996.

#### Firmaänderungen - Modifications de raison Modificazioni della ditta

**289604.** - Neue Firma: Markeninhaber/in Alu Menziken Holding AG, 5737 Menziken. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

364621, 379099, 383113, 387828. - Neue Firma: Markeninhaber/in ZELLWEGER LUWA AG, Wilstrasse 11, CH-8610 Uster. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

393717, 393718, 393840. - Neue Firma: Stag Holdings plc, Hydn Road, Nottingham NG5 1DU, GB-Grossbritannien. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**Firma- und Adressänderungen**  
**Modifications de raison et changements d'adresse**  
**Modificazioni della ditta e dell'indirizzo**

317852. - Neue Firma und Adresse: Markeninhaber/in Rhône-Poulenc Rorer AG, Zürcherstrasse 68, 8800 Thalwil. - Eingetragen am: 17. Dezember 1996.

**Sitzverlegungen - Transferts de siège**  
**Trasferimenti della sede**

P-286783. - Nouveau siège social: Titulaire Raymond Weil SA, 36-38, avenue Eugène-Lance, Lancy, 1212 Grand-Lancy. - Enregistré le: 17 décembre 1996.

429907. - Neuer Sitz: Markeninhaber/in EM Test AG, Sternenhofstrasse 15, 4153 Reinach. - Eingetragen am: 25. November 1996.

**Adressänderungen - Changements d'adresse**  
**Modificazioni dell'indirizzo**

P-281072. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Scintilla AG, Postfach 632, 4501 Solothurn. - Eingetragen am: 14. Oktober 1996.

P-288277. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug. - Eingetragen am: 11. Dezember 1996.

P-288475. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Mars G.B. Limited, 3D Dundee Road, Slough (Berkshire SL1 4LG), GB-Grossbritannien. - Eingetragen am: 11. Dezember 1996.

336203. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Hines-Park Foods Inc., One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH, VSVA), US-Vereinigte Staaten von Amerika. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

355081, 355082, 355084, 355087. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Pentol AG, Industrie Büttenen 19, 4203 Grellingen. - Eingetragen am: 19. November 1996.

394713. - Nouvelle adresse: Titulaire Consac Industries, Inc., 101 Corporate Drive, Hauppauge (NY 11788), US-Etats-Unis d'Amérique. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

396510. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Yuen Loong Hong Firecrackers Limited, Room 1901-4, Tower 1, The Gateway, 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, HK-Hongkong. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

400740, 400741, 400742, 400743. - Neue Adresse: Markeninhaber/in Nautica Apparel, Inc., 40 West 57th Street, New York (NY 10019), US-Vereinigte Staaten von Amerika. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

418708. - Nuovo indirizzo: Titolare Fxnet Limited, 55-56, Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LJ, GB-Gran-Bretagna. - Registrato il: 20 dicembre 1996.

427071, 427072, 427073, 427074, 427075. - Nouvelle adresse: Titulaire Gerifonds S.A., 9, rue Mauborget, 1003 Lausanne. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

**Vertreterbestellungen - Désignations d'un mandataire - Designazioni di un mandatario**

P-285809. - Erstmalige/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 11. Dezember 1996.

427071, 427072, 427073, 427074, 427075. - Premier/ère Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

**Vertreterlöschungen - Radiations de mandataires**  
**Radiazioni di mandati**

P-267894, 287856, 289061, 292364, 298823, 300664, 302533, 305246, 305821, 306207, 307085, 307086, 309407, 309742, 321755, 350342, 353996, 356874, 381370. - Radiation du mandataire: Mandataire précédent/e Ardin & Cie S.A., 122, rue de Genève, C.P. 56, 1226 Thônex (Genève). - Enregistré le: 18 décembre 1996.

P-281929. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Patentanwälte W.F. Schaad, V. Balass, E.E. Sandmeier, Dufourstrasse 101, 8008 Zürich. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

P-287616. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

P-289494. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Dr. Hans Reber, Obergasse 40, 8400 Winterthur. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

406867. - Vertreterlöschung: Vorherige/r Vertreter/in Patentanwaltsbüro Jean Hunziker, Siewerdtstrasse 95, 8050 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**Vertreteränderungen - Modifications de mandataires - Modificazioni di mandati**

P-282094. - Neue/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 16. Dezember 1996.

285433. - Nouveau/nouvelle Mandataire: André Braun, Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

P-290647. - Neue/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

317852. - Neue/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 17. Dezember 1996.

349087. - Neue/r Vertreter/in: Dietlin & Cie S.A., 15, rue du Mont-Blanc, case postale 1390, 1211 Genève 1. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

387941, 394539. - Neue/r Vertreter/in: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

395088. - Neue/r Vertreter/in: Jacobacci & Perani S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

396509. - Neue/r Vertreter/in: Bosshard & Luchs, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

403636. - Neue/r Vertreter/in: Bühler AG, Patentabteilung, 9240 Uzwil. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

414099. - Neue/r Vertreter/in: André Braun, Patentanwalt, Murtengasse 5, 4051 Basel. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

420511. - Neue/r Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

423960. - Neue/r Vertreter/in: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**Vertreter: Name- oder Adressänderungen**  
**Mandataire: Modifications du nom ou de l'adresse**  
**Mandatario: Modificazioni del nome o dell'indirizzo**

P-279038, P-279619, P-283403, P-284099, P-284206, 289953, 290692, 295485, 297717, 299957, 300310, 314750, 322702, 322703, 323907, 324304, 327820, 327821, 328083, 333433, 336647, 338734, 342237, 344163, 345711, 356536, 358333, 358374, 383982,

385859, 388158, 389048, 389049, 392259. - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: Vertreter/in Usego AG, Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil. - Eingetragen am: 6. Dezember 1996.

425132. - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: Vertreter/in Dr. Urs Erne, c/o Hinderling Grossmann & Erne, Börsenstrasse 16, Postfach 4877, 8022 Zürich. - Berichtigung. - Eingetragen am: 8. November 1996.

427719. - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: Vertreter/in Pestalozzi Haegi & Partner, Mühlebachstrasse 54, Postfach, 8032 Zürich. - Eingetragen am: 26. September 1996.

**Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche**

P-283661. - Berichtigung: Die Marke wurde irrtümlicherweise wegen Nicht-Verlängerung gelöscht. - Eingetragen am: 30. Oktober 1996.

429423. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in SF-Kooperation GmbH Beton-Konzepte, Bremerhavener Heerstrasse 40, 28717 Bremen, DE-Deutschland. - Eingetragen am: 15. August 1996.

429424. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in SF-Kooperation GmbH Beton-Konzepte, Bremerhavener Heerstrasse 40, 28717 Bremen, DE-Deutschland. - Eingetragen am: 15. August 1996.

429425. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in SF-Kooperation GmbH Beton-Konzepte, Bremerhavener Heerstrasse 40, 28717 Bremen, DE-Deutschland. - Eingetragen am: 15. August 1996.

429426. - Berichtigung der Adresse: Markeninhaber/in SF-Kooperation GmbH Beton-Konzepte, Bremerhavener Heerstrasse 40, 28717 Bremen, DE-Deutschland. - Eingetragen am: 15. August 1996.

430254. - Berichtigung der Adresse: Vertreter/in Peter B. Arnold, Rechtsanwalt, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

432186. - Berichtigung des Hinterlegungsdatums: 20. September 1996. - Eingetragen am: 23. Oktober 1996.

**Verlängerungen - Prolongations - Proroghe**

P-281072. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 2. Februar 1996. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-281929. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23. Februar 1996. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

P-282094. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17. März 1996. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-282669. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 5. Mai 1996. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

P-283661. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19. März 1996. Die Löschung vom 23. Oktober 1996 erfolgte irrtümlich und wurde berichtigt. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

P-283785. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25. Mai 1996. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

P-283863. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16. Juli 1996. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

P-284643. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 28. Juli 1996. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

P-284699. - Prolongation. - Protection à partir du: 30 avril 1996. - Enregistré le: 12 décembre 1996.

P-285063. - Prolongation. - Protection à partir du: 10 septembre 1996. - Enregistré le: 20 décembre 1996.

P-285256. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12. Oktober 1996. - Eingetragen am: 24. Dezember 1996.

P-285686. - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 1. November 1996. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.



**P-291154.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 9. Dezember 1997. - Eingetragen am: 24. Dezember 1996.

**P-291226.** - Prolongation. - Protection à partir du: 20 mai 1997. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**P-291259.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 2. November 1997. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

**P-291314.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14. November 1997. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

**P-291683.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 6. Dezember 1997. - Eingetragen am: 24. Dezember 1996.

**P-292264.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14. November 1997. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**P-292858.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 16. September 1997. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**P-293588.** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25. Oktober 1997. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**P-297058.** - Prolongation. - Protection à partir du: 21 octobre 1997. - Enregistré le: 12 décembre 1996.

### Löschungen - Radiations - Radiazioni

#### **Vollständige Löschungen - Radiations totales Radiazioni totali**

**P 268880, P 269672, P 270585, P 272359, 287906, 289772, 289773, 289777, 289778, 289783, 289788, 289797, 289798, 289801, 289851, 290428, 291288, 291601, 291604, 291605, 291608, 292444, 292450, 293679, 294670, 294674, 294675, 294770, 294771, 294772, 294821, 295412, 295415, 295418, 295419, 295424, 295426, 295427, 296617, 297554, 297562, 297913, 297914, 297915, 297920, 297921, 297922, 297925, 297936, 297937, 297953, 299375, 299455, 299459, 299460, 299464, 299739, 300323, 301345, 302002, 302004, 302007, 302009, 302010, 302012, 302013, 302015, 302669, 302776, 303258, 303261, 303262, 303263, 303276, 303277, 303280, 303281, 303291, 303296, 303377, 303378, 303841, 303844, 304429, 305242, 305257, 305595, 305612, 305620, 307221, 307903, 307909, 307912, 307918, 307920, 307921, 307922, 307924, 307932, 307960, 308563, 308575, 308576, 308579, 308580, 308583, 308718, 309373, 309374, 309408, 309409, 309768, 310645, 310669, 310671, 310978, 311188, 311193, 311681, 311697, 311700, 311851, 312266, 312779, 312787, 313148, 313149, 313567, 313573, 313710, 314573, 315026, 315728, 316544, 316546, 316547, 316548, 316550, 316577, 316578, 316781, 317600, 317601, 317969, 317973, 317974, 319140, 319142, 319146, 319577, 320017, 320113, 320114, 320976, 320977, 320985, 321716, 321717, 322383, 322417, 322419, 322428, 322707, 322992, 322993, 323252, 323254, 323542, 323544, 323545, 323546, 323547, 323548, 323549, 323868, 324898, 325002, 325008, 325322, 325368, 325585, 325822, 326311, 326321, 326857, 327067, 327118, 327610, 327620, 328229, 328233, 329257, 329602, 330454, 330457, 331032, 331988, 331990, 331991, 331993, 331994, 333214, 333222, 336118, 336908, 336921, 336923, 336924, 336925, 338345, 338416, 341319, 341507, 341668, 342297, 344025, 344415, 344416, 344429, 345426, 346429, 348619, 349676, 349677, 354296, 354299, 354301, 354302, 354303, 354309, 354396, 354397, 354889, 355078, 355100, 356265, 356266, 356685, 358297, 358298, 358303, 359552, 360027, 360028, 360032, 360033, 360180, 360250, 360260, 360351, 361505, 361506, 361507, 361508, 361509, 361510, 364538, 364743, 364744, 365839, 365904, 365905, 366771, 366773, 367343, 367747, 368193, 368194, 368195, 368614, 368615, 368616, 369813, 369814, 369837, 371064, 371501, 371722, 372518, 373027, 373664, 373731, 374006, 374571, 374583, 374584, 374585, 374870, 375159, 375400, 375646, 375952, 376041, 376042, 376043, 376044, 376951, 376960, 377060, 377715, 378765, 378766, 378816, 378817, 379048, 379049, 380506, 380508, 380510, 380511, 380521, 380523, 380693, 382037, 383517, 386837, 391924, 391930, 393811, 393813, 393819, 396796, 399916, 401485, 401969, 405921, 406913, 414006, 414007, 414866, 430226.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 23. Dezember 1996.

**368452.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 17. Dezember 1996.

**421956.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**423499.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**424168.** - Radiation sur requête du titulaire. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**425842.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

**427517.** - Radiation sur requête du titulaire. - Enregistré le: 13 décembre 1996.

**429130.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 17. Dezember 1996.

**429291.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 18. Dezember 1996.

**429781.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 19. Dezember 1996.

**432424.** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in. - Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**Teilweise Löschungen - Radiations partielles - Radiazioni parziali**  
(Einschränkungen des Waren- und/oder Dienstleistungsverzeichnisses - Limitations de l'indication des produits et/ou des services - Limitazioni del-  
l'elenco dei prodotti e/o dei servizi)

**286221.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

11 Apparate und Einrichtungen für die Luftfiltrierung, Luftreinigung, Luftkonditionierung und Staubbekämpfung; Filter (soweit in Klasse 11 enthalten); Bestandteile und Zubehör für alle vorverarbeiteten Erzeugnisse, soweit in Klasse 11 enthalten.

Internationale Klassifikation 11. - Eingetragen am 13. Dezember 1996.

**417746.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

1 Düngemittel.  
3 Homöopathische Mittel zur Körper- und Schönheitspflege und Haarwässer.  
5 Homöopathische Arzneimittel und Präparate für die Gesundheitspflege.

Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**422809.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

2 Lacke und Beschichtungen auf Polyurethanbasis, zu Dichtungszwecken für Baumaterialien wie Beton und Mauerwerk.

Eingetragen am: 2. Oktober 1996.

**423234.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

5 Parfümierte Lufterfrischer.

Internationale Klassifikation 5. - Eingetragen am: 12. September 1996.

**423456.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

5 Analgetika.

Eingetragen am: 12. Dezember 1996.

**424677.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

16 Druckerzeugnisse, Zeitungen, Zeitschriften, Broschüren, Bücher.

Internationale Klassifikation 16. - Eingetragen am: 13. Dezember 1996.

**424828.** - Radiation partielle - Nouvelle liste des produits et/ou des services

29 Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs, laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation.

30 Café et extraits de café, succédanés de café et extraits de succédanés de café; boissons à base de céréales; thé et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucres; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; des-

serts, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments.

32 Extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques, à l'exception des boissons à base de jus de fruits.

Enregistré le: 20 décembre 1996.

**425838.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

9 Computer Software für die Gestaltung von anderen Computer Programmen; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, elektrische, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.

Berichtigung. - Eingetragen am: 24. Oktober 1996.

**426418.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

7 Elektrische Dosenöffner, elektrische Zerkleinerungsmaschinen, Mixer und deren Bestandteile.

9 Elektrische Apparate und Instrumente wie elektrische Apparate und Geräte für die Starkstromtechnik, nämlich für die Stromführung, -umwandlung, -speicherung, -regulierung und -steuerung; elektrische Apparate und Geräte für die Schwachstromtechnik, nämlich für die Fernübermittlung, für die Hochfrequenztechnik und die Regelungstechnik, Datenverarbeitungsgeräte (Computer); elektrische Bügeleisen, elektrische Wasserkocher, elektrische Reinigungsapparate für den Haushalt, elektrische Alarmgeräte und elektrische Analysegeräte, elektrische Beobachtungsinstrumente, Elektrodrahte, Elektrokabel, Elektrokondensatoren, Elektromagnetspulen, elektronische Stifte, elektrische Entstaubungsgeräte, Entstörgeräte, ferngesteuerte Geräte, Kabelmäntel für elektrische Leitungen, isolierter Kupferdraht, Lampen, Leuchtschilder, Monitore, Peripheriegeräte, Platten für elektrische Akkumulatoren, Schalter, Schalttafeln, Schalleitungen, elektrische Schuhputzgeräte, Sicherungen, Stromunterbrecher, Elektromagnetspulen, elektrische Kupplungen, Verteilerstränge, Verteilertafeln, elektrische Steuerungen, Telekommunikationsanlagen wie Telefonapparate und Telekopierapparate, Telefondrähte, elektrische Apparate für die Sicherheitsüberwachung, nämlich Bewegungsmelder, Infrarotstrahler und Wärmesensoren; Türöffner, Türschliesser.

11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, Wärmepumpen, Wärmespeicher, Wärmetauscher, Warmwassergeräte.

14 Zeitmessinstrumente für Energie und Elektrizität.

21 Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert) wie kleine von Hand getriebene Geräte und Apparate für Haushalt und Küche, elektrische Zahnbürsten.

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

37 Reparaturwesen, Installationsarbeiten, Dienstleistungen von Heizungsinstallateuren.

38 Telekommunikation, Betreiben von Rundfunk- oder Fernsehprogrammen, Betreiben von Kabelfernsehanlagen.

40 Materialbearbeitung, Schweißen und Lötten von elektrischen Kabeln, Verbindungen.

42 Beratungsdienste wie Energie-, Anlagen- und Systemberatungen, gewerbsmäßige Beratungen, Computerberatungsdienste, Gutachten über Stromerzeugung, -übertragung, -verteilung und -anwendung, Bauberatung im Zusammenhang mit Haustechnik und elektrischen Installationen, Betreiben von Wärmepumpenanlagen, Wärmekraftkopplungen und Wärmeverteilungen.

Eingetragen am: 12. Dezember 1996

**427216.** - Teilweise Löschung - Neues Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen

5 Pharmazeutische Präparate zur Anwendung bei trockenen, schuppigen und ekzematösen Hautausschlägen.

Eingetragen am: 20. Dezember 1996.

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
(nicht dem GATT/WTO-Übereinkommen unterstellt)

**Marchés publics**  
(non soumis à l'accord du GATT/WTO)

**Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction /  
Concorso per lavori di costruzione**

1. **Mandante:**  
Ufficio delle costruzioni federali  
Circondario 2, sezione sud  
via Pioda 10, CH-6901 Lugano  
Telefono 091 910 49 11 / Fax 091 923 91 49
2. **Tipo di aggiudicazione:** Procedura libera
- 3a. **Luogo di esecuzione:** Piazza d'armi Isonne, 6810 Isonne
- 3b. **Capitolato:** Progetto: Risanamento e protezione superfici in calcestruzzo  
Descrizioni degli interventi:  
Blocco AH:  
- pulizia con getto d'acqua (senza asportazione della pellicola di cemento) degli elementi prefabbricati di facciata in calcestruzzo + protezione tipo OS-2 (ca. 1200 m<sup>2</sup>)  
- risanamento selettivo superfici in calcestruzzo (non prefabbricato):  
irruvidimento 2 mm (ca. 250 m<sup>2</sup>) + liberazione, pulizia, trattamento e riprofilatura degli acciai d'armatura (ca. 90 m<sup>2</sup> [1]) + livellamento e rasatura delle superfici irruvidite (ca. 250 m<sup>2</sup>) + protezione elastica (ca. 250 m<sup>2</sup>)  
- rifacimento spigoli giunti (ca. 95 m<sup>2</sup> [1])  
[1]: i quantitativi non sono fissi ma possono variare durante l'esecuzione del progetto in cantiere  
Blocco AG:  
- pulizia con getto d'acqua (senza asportazione della pellicola di cemento) degli elementi prefabbricati di facciata in calcestruzzo + protezione tipo OS-2 (ca. 1000 m<sup>2</sup>)  
- risanamento selettivo superfici in calcestruzzo (non prefabbricato):  
irruvidimento 2 mm (ca. 570 m<sup>2</sup>) + liberazione, pulizia, trattamento e riprofilatura degli acciai d'armatura (ca. 80 m<sup>2</sup> [1]) + livellamento e rasatura delle superfici irruvidite (ca. 570 m<sup>2</sup>) + protezione elastica (ca. 570 m<sup>2</sup>)  
- rifacimento spigoli giunti (ca. 40 m<sup>2</sup> [1])  
[1]: i quantitativi non sono fissi ma possono variare durante l'esecuzione del progetto in cantiere
- 3c. **Suddivisione in lotti:** È riservata un'eventuale suddivisione in lotti
4. **Termini:**  
Inizio dei lavori: previsto per aprile 1997  
Termine dei lavori: previsto per luglio 1997
5. **Consorti:** È possibile la formazione di consorzi
- 6a. **Termine per l'invio delle offerte:** 26 marzo 1997
- 6b. **Luogo d'invio delle offerte:** Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2, sezione sud, via Pioda 10, CH-6901 Lugano
- 6c. **Lingua per l'allestimento dell'offerta:** Italiano
- 6d. **Indirizzo per la richiesta del capitolato:** Studio d'architettura D'Azzo & Groh, via Bern 3, CH 6901 Lugano  
Fax 091 922 64 37 - entro il 11 marzo 1997
7. -
8. -

9. **Valuta:** Pagamento in franchi svizzeri (CHF).
  10. **Criteri di idoneità:** Unitamente all'offerta dovranno essere date indicazioni relative all'organizzazione dell'impresa ed all'effettivo del suo personale, nonché referenze ed eventualmente i nomi degli associati e dei principali subappaltanti. Inoltre devono essere presentate le dichiarazioni comprovanti il pagamento dei contributi AVS/AI/IPG/INSAI e delle seguenti istituzioni sociali previste dai contratti collettivi di lavoro:  
- previdenza professionale (LPP)  
- assicurazione cassa malattia  
- contributi professionali
  11. **Criteri di aggiudicazione:** Di seguito sono elencati, in ordine di importanza, i criteri d'aggiudicazione con tutti i vari aspetti che saranno presi in considerazione in sede di valutazione delle offerte:  
- conformità dei materiali offerti alle esigenze chimico-fisiche richieste nel capitolato  
- conformità dei cicli operativi proposti alle esigenze esecutive descritte nel capitolato  
- prezzi  
- termine di consegna dei lavori  
- organizzazione della ditta per questo specifico cantiere  
- referenze dei lavori eseguiti
  12. -
  - 13a. **Offerte parziali:** Non potranno essere inoltrate offerte parziali.
  - 13b. **Varianti:** Saranno accettate varianti all'offerta originale. Le varianti dovranno essere motivate per iscritto al momento dell'inoltro dell'offerta.
  14. **Bando:** Il presente concorso non è subordinato all'Accordo GATT.
  15. **Trattative:** Si riserva di condurre delle trattative.
  16. **Principi procedurali:** Per prestazioni in Svizzera l'offerente si impegna a rispettare le norme vigenti nel luogo di esecuzione del lavoro in materia di protezione e di condizioni di lavoro per lavoratrici e lavoratori. Inoltre l'offerente di prestazioni in Svizzera è tenuto a rispettare la parità di trattamento salariale fra uomo e donna.
  17. **Ulteriori indicazioni:** Indirizzi per la richiesta di informazioni tecniche:  
- Studio consulenze Ing. + Ind. Dott. Molina, via Maderno 9, 6900 Lugano, telefono 091 910 77 13 / Fax 091 923 91 19  
- Studio d'architettura D'Azzo & Groh, coll. arch. Pellegatta, via Berna 3, 6900 Lugano, tel. 091 923 19 58 / Fax 091 922 64 37  
Ai subappaltanti e ai fornitori non verranno inviati i capitolati d'offerta.
- Résumé**
- 3b. **Descriptif des travaux:**  
Projet: Piazza d'armi Isonne  
Assainissement et protection des surfaces en béton
  - 6a. **Délai pour la présentation des offres à l'OCF/CC2:** 26 mars 1997
  - 6d. **Adresse pour la demande d'envoi des documents de soumission:**  
Bureau d'architecture D'Azzo & Groh, via Berna 3, CH-6901 Lugano, Fax 091 922 64 37 - délai: 11 mars 1997

17. **Autres précisions:** Adresse pour l'obtention des informations techniques:  
- Bureau Ing. + Ind. Dott. Molina, via Maderno 9, 6900 Lugano  
Telefono 091 910 77 13 / Fax 091 923 91 19  
- Bureau d'architecture D'Azzo & Groh, coll. arch. Pellegatta, via Berna 3, 6900 Lugano  
Telefono 091 923 19 58 / Fax 091 922 64 37  
Les documents concernant l'appel d'offres ne seront pas remis aux sous-traitants et aux fournisseurs. (M 30)

**Neu beim BFS erschienen!**

Eidgenössische Volkszählung 1990

**Regionale Arbeitsmärkte für Frauen und Männer**

In der vorliegenden Studie, die im Rahmen des Analyseprogramms der Ergebnisse der Eidgenössischen Volkszählung von 1990 entstand, wird die regionale Verteilung der erwerbstätigen Frauen und Männer untersucht. Mittels einer Auswertung nach den sozio-professionellen Kategorien werden die Zusammenhänge zwischen beruflichen Qualifikationsmerkmalen und der Arbeitsregion der Erwerbstätigen herausgearbeitet. Der systematische Einbezug des Geschlechts ermöglicht eine vergleichende Beurteilung von Ausmass und Dynamik der Geschlechter-Segregation in den Arbeitsmarktregionen der Schweiz.

AS / 119 Seiten / Fr. 18.-, Bestell-Nr. 001-9067

**Vient de paraître à l'POFS!**

Recensement fédéral de la population 1990

**Production et reproduction: la femme entre conjoint, enfants et activité professionnelle**

Le présent volume regroupe deux travaux consacrés à l'analyse des liens qui existent entre activité professionnelle et situation de famille chez les femmes vivant en Suisse. La première partie met en évidence la progression de l'effectif des femmes dans la population active depuis 1970 et étudie les relations existant entre la fréquence et la durée de l'activité professionnelle des femmes vivant en couple et leur nombre d'enfants. La deuxième partie répond aux questions suivantes: quelles sont, en 1990, les caractéristiques de l'activité professionnelle des femmes et en quoi cette activité se distingue-t-elle de celle des hommes? Quels sont les éléments qui semblent jouer le rôle le plus important dans le choix que font les femmes vivant en couple d'exercer une activité professionnelle? Les deux études s'appuient sur les résultats du recensement fédéral de la population.

AS / 260 pages / fr. 20.-, no de commande 001-9070

Bestellungen/Commandes:

Bundesamt für Statistik, Spedition, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60 / Fax 031 323 60 61.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Der Anzeigentarif 1996 ist zu erfragen bei Publicitas Bern, 031 384 11 11 - Le tarif d'annonces 1995 est à demander à Publicitas Bern, 031 384 11 11

**Oceantrade SA, Genève**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 21 février 1997, à 11 h., au siège social, route de Florissant 70, Genève,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1996.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports et comptes de l'exercice.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Election du conseil d'administration.
6. Affectation du bénéfice de l'exercice.
7. Election de l'organe de contrôle.
8. Divers.

Pour avoir droit d'assister ou de se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires devront justifier de la possession de leurs titres.

Le compte de pertes et profits et le bilan, le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice seront tenus à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée au siège de la société.

Genève, 4 février 1997

Au nom du conseil d'administration  
Président: André de Pfyffer

005-302330602

**Werbung**

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe

**DH MANDARIN  
PORTFOLIO**

Fonds de placement de droit suisse  
investi en valeurs chinoises

Direction

Gertrust SA

Domicile de paiement et de souscription

Darier Hentsch & Cie

Rue de Saussure 4

1204 Genève



**Paiement de coupons au 14 février 1997**

La Direction informe les porteurs de parts de la mise en paiement, dès le 14 février 1997, du coupon annuel N° 3 pour le troisième exercice, arrêté au 31 décembre 1996, sur les parts souscrites jusqu'au 13 février 1997 inclus.

**Coupon N° 3**

Revenus de portefeuille CHF 120.-  
- moins 35% impôt anticipé CHF 42.-

**Montant net par part** CHF 78.-

Répartition pour les porteurs non domiciliés  
en Suisse avec déclaration bancaire CHF 120.-

Veillez me faire parvenir le rapport annuel du troisième exercice  
du DH Mandarin Portfolio :

Nom, prénom

Rue

Code postal, ville

Tél.

A retourner à : Darier Hentsch & Cie Institutionnel  
Case postale 5045 - 1211 Genève 11

FOSC 97